

# توندون

فصلنامه ادبی و فرهنگی

شنبه ۵ میزان ۱۳۵۹  
۲۷ سپتامبر ۱۹۸۰



یک بررسی همه جانبه از علل بروز  
اختلاف میان عروس ها و خشو ها...



در مثلث برمودا  
چه اتفاقی رخ  
میدهد؟



حرارت آفتاب  
بجای چوب  
وزغال







بيرك كارمل منشی عمومي کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان، رئیس شورای انقلابی و صدراعظم جمهوری دموکراتیک افغانستان موقعیکه سومین جلسه شورای انقلابی جمهوری دموکراتیک افغانستان را افتتاح می نماید.

## اختصار وقایع مهم

سومین جلسه شورای انقلابی جمهوری دموکراتیک افغانستان مطابق ماده سی و هشت اصول اساسی جمهوری دموکراتیک افغانستان ساعت چارونیم عصر سی و یکم سنبله ۱۳۵۹ در مقر شورای انقلابی تحت ریاست بیرک کارمل منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان، رئیس شورای انقلابی و صدراعظم جمهوری دموکراتیک افغانستان دایر گردید.

دهند دخیلواکی ددوخی له امله دافغانستان دخلک دموکراتیک گوند دمرکزی کمیته دعمومي منشی دافغانستان ددموکراتیک جمهوریت دافلابی شورادرئیس او صدراعظم بیرک کارمل دمبارکی دتلگرام په خواب کی دهغه هیواد دجمهور رئیس نیلام سنجیواریدی له خوا دمنشی پیغام کابل ته رارسیدلی دی.

بجواب تلگرام تبریکه بیرک کارمل منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان، رئیس شورای انقلابی و صدراعظم جمهوری دموکراتیک افغانستان به مناسبت

روزملی جمهوری سوسیالیستی رومانیآ تلگرام امتنانیه از طرف نیکولای چایسکو منشی عمومی حزب کمونسٹ وزیرس جمهورانکشور عنوانی بیرک کارمل مواصلت کرده است.

تحت ریاست بیرک کارمل منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان، رئیس شورای انقلابی و صدراعظم جمهوری دموکراتیک افغانستان شورای وزیران روز ۲۵ سنبله در ارگ مقر شورای انقلابی جلسه درین جلسه شورای وزیران روی یک سلسله مسایل عمده شامل پیشنهادات وزارت خانه ها بحث بعمل آمده فیصله های لازم صادر گردید.

ازطرف بیرک کارمل منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان، رئیس شورای انقلابی و صدراعظم جمهوری دموکراتیک افغانستان به جواب تیلگرامهای تبریکه تودو وزیرکسوف منشی اول کمیته مرکزی حزب کمونسٹ بلغاریا رئیس شورای جمهوری مردم بلغاریا وستا نکو تودوروف رئیس شورای وزیران جمهوری مردم بلغاریا بمناسبت شصت و یکمین سالگرد استرداد

استقلال افغانستان تیلگر ام امتنانیه عنوانی ایشان به صوفیه مخابره گردیده است.

از طرف بیرک کارمل منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان، رئیس شورای انقلابی و صدراعظم جمهوری دموکراتیک افغانستان تیلگرام تبریکه به مناسبت روز ملی مکسیکو عنوانی جلاتماب حوزه لویزیر تیلو رئیس جمهور آن کشور به شمیر مکسیکو مخابره گردیده است.

دافغانستان دخلک ددموکراتیک گوند د مرکزی کمیته عمومی منشی د افغانستان ددموکراتیک جمهوریت دافلابی شورا رئیس اوصدراعظم بیرک کارمل دسنبله ۲۲ نیته دشوروی سوسیالیستی جمهوریتونو داتحاد دکمونست گوند دمرکزی کمیته غری، دعالی شورا د

بین المللی اړیکودخانگی مرستیال دژورنالستانو داتحادیی مرستیال او دایزوئیستیا ورخیا بی مسوول مدیر الکسیف پیترو فیدرو و یج دافلابی شورابه مفرکی دکتی لپاره وهانه اوله هغه سره وغرید.

دافغانستان ددموکراتیک جمهوریت او شوروی سوسیالیستی جمهوریتونو د اتحاد

ترمنځ دفرهنگی او علمی همکاری لس کلن موافقه لیک اودغه راز ۱۹۸۰-۱۹۸۱ کلونو لپاره ددواړو هیوادو تر منځ دفرهنگی اوعلمی همکاری چلار پروگرام دسنبله ۲۵ نیته دپنوونی او روزنی په وزارت کی لاس لیک شو.

شاه محمد دوست وزیر امور خارجه جمهوری دموکراتیک افغانستان وریس هیئت افغابی درسی وپنچمین اجلاس عمومی سازمان ملل متحد قبل از ظهر ۲۵ سنبله بانمایندگان یکمعداد کشور های دوست ملاقات جمعی بعمل آورد.

چوایز آثار آتعد ازادبا وهنرمندان کشور که در سال های ۱۳۵۷ و ۱۳۵۸ برنده گردیده است بعد از ظهر ۲۶ سنبله توسط دستگیر پنچشیری عضو یوروی سیاسی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان و عضو شورای انقلابی ضمن مراسمی در تالارمجمود طرزی کلوب وزارت اطلاعات وکلتر توزیع گردید.

شهادتنامه های ضابطان مستعجل حر بی پوهنتون ۲۶ سنبله توسط برید چنرال محمد رفیع وزیردفاع ملی جمهوری دموکراتیک

افغانستان ضمن محفل در صحن حربی پوهنتون توزیع گردید.



«... باید تایید شی چی دافرادو په تشکلال او پوهه کی دگوند دوفاداره مرستیال اوکومک کوونکی غوره رول او همدارنگه دعمومی مبلغ او متشکل کولو رول دجمعی ارتباط ، دوسیلو په غاړه او دملی اومتړتی ژورنالستانوپرواچول کیږی.

د ا.خ.د.ک د مرکزی کمیټی او د ا.د.ج.د انقلابی شورا له پیغام څخه .

## دربین شماره

درسنگر قلم وتبلیخ هم بایدضد انقلاب واشکست قطعی داد

\*\*\*

سلسله گفت وشنود های اختصاصی ...

زن در درازنای تاریخ

...

ویتنام دټولنیزی اواقصادی ودی په درشل کی

...

مشی مستقل سیاسی ح ۱۰۰۰ ددرع صه بین المللی

...

نقش رقص بالټ در تحکیم صلح وهزبستی میان کشور ها .

...

نقش روشنفکران درتحول انقلابی جامعه ما

...

درمثلت برمودا چه اتفاقی رخ میدهدمحققین چهراکشف کرده اند ؟!

...

یک هنر اصیل کهن

...

تیاره اوکوچی خونه

...

یک داستان کوتاه «دستکش»

...

نکاتی چند پیرامون سیستم فیودا لیزم وویره کی های آن .

...

روی چلد :

نمایش لباس ملی در کشور ما ، عکاسی توسط مسعود شمس .

تصحیح ضروری :

درشماره (۲۵) مجله ژوندون، صفحه (۴۷)، ستون چهارم، سطر (۱۹)، سال وفات ابن سینا از (۳۷) به (۵۷) تصحیح گردد .

شنبه ۵ میزان ۱۳۵۹ ، ۲۷ سپتامبر ۱۹۸۰

## دافغانی ژورنالستانو داتحادیې موسسه کنگره

کوند او دولت ترمنځ پيوندونه ورځ په ورځ پياوړتيا کوي او دغه ژوند هوسا کوونکي هدف ته درسيږي. په غرض خپل قلمونه لا تيره کوي او خپل اوازونه لا اوچتوي او غواړي چې په خپل هغه وطنپال اواز سره چې دهيواد، خلکو، کوند او دولت له مينې څخه ډک زړه ټويونه اوغورځنگونه پکي منعکس کيږي زموږ پک ټوله خلک ددښمن غولوونکو څيرو ، چل او فريب ته لاسي موجه کړي او دى ته يې پام اړوي چې که زموږ انقلاب دحق اوحقانيت په کلک او اوسپنيز بنسټ ولاړ دى په هماغه اندازه دانقلاب دښمنان ډير غولوونکي مکاران اوزيات اغواکوونکي دى داوطنپال ژورنالستان او روشنفکران دى چې په خپلو تيرو قلمونو اورسا اوازونه سره دهيواد ددښمنانو له لږليو اوتالويو څيرو څخه پرده پورته کوي اوزموږ سپيڅلو مسلمانو خلکو ته يې په هغه شکل لکه څنگه چې دى ورپيژني اودغه عوام غولوونکي نوره شي کولى چې دقيقې اوشکلې داډولو او بدلولو له لارې څوک وغولوي او له ياکو ژونو او سپيڅلو عقايدو څخه يې د ځان په گټه خپل ناروا او انساني ضد عملونه پرمخ بوزي او دثور دملی او دموکراتيک انقلاب دوغړنيو هدفونو ډير مختگ په لاره کې تيرې واچوي او دټولنيزوگټو پروگرامونو دتطبيق په لاره کې يې مامونه له ځنډونو سره مخامخ کړي .

«دافغانستان وطنپالونکي ژورنالستان وظيفه لري چې خپله سياسي هوښيارتيا وروزي او هره گړۍ دى ته تياروي چې دکورنيو او باندنيو ضد انقلابونو ناوړه نقشې او اېډيالوژيکي وړانکارۍ رسوا کړي او پروخت وړوي او ددوى ودرواغ څيړونکو ته خوله ماتوونکي ځواب ورکړي .»

موږ باور لرو چې دژورنالستانو داتحادیې په جوړېدلو سره به دانقلاب ضد عناصرو پرضد دغه عادلانه مبارزه په ډيره گړندۍ توه نوره هم ډيرې سرحدته په پوره برياليتوب سره ورسېږي . ځکه چې دباطل پرضد هره متشکله او تنظيم شوي مبارزه له څنگه چې ښايي بريالي کيږي . ځکه چې دغه راز متشکله مبارزه دهغه ځپانده سمندر بڼه غوره کوي چې هرباطل طاقت يې په مخ کې دښودنه جيتيت لري او ددغه چيڅيتوونکي قدرت په مخ کې نه شي ټينگيدلای .

اېستونکو بزگرانو او کارگرانو له غوښتوڅخه ويستل شويدي زموږ په وگړني نظام پس ډول ډول تورونه لگوي او رښايې وهې چې په افغانستان کې دين له خطر سره مخامخ دى اودينې معتقداتو ته په ښه سترگه ته ښل کيږي . دا هغه په زهرو لړلي تبليغات دي چې دانقلاب ضد عنا صر غواړي چې زموږ دمسلمانو زيار اېستونکو ذهنتونه مقشوش کاندې .

په دغه شان حساسه مرحله کې دافغانی ژورنالستانو داتحادیې جوړېدل يوازېښتاک ضرورت و چې ديوه خبرله مخه دافغانستان دموکراتيک جمهوريت دژورنالستانو داتحادیې موسسه کنگره دافغانستان دخلک دموکراتيک گوند دمرکزي کمیټې او دانقلابی شورا په پیغام دسېبلې دماشتي په (۲۵) نيټه پرانستله شوه .

په دغه پیغام کې دژورنالستانو داتحادیې دجوړېدلو ضرورت ته داسې اشاره شوېده : «ساسی کنگره دثور انقلاب دنوی تکاملی پروا په داسې يوه حساسه مرحله اودانقلابی قواوو د سترې ودې په داسې محیط کې تشکيلېږي چې دمرکزي کمیټې درېم بليښوم ددغه انقلابي ترورېستي بانډونو داميراليزم اود جين دهمونستانو دمزدورانو او دسېمي فيودالی واستېدای دژيم بيرته راژوندی وړولوساله دټولوخلکو په وړاندې اېښی ده . هغه قاطع اوغوځ اقدامات چې دگوند، دولت، اودافغانستان دويالې وسله وال پوځ لهخوا زموږ دستر شمالي گاونډي شوروی اتحادپه بې غرضه اووړور گليويزه مرسته سرته رسيدلی دی دنوی نظام دښمنانو ټول بلانونه يې څښی گړيدی گوم چې غوښتل يې يخوانی فيودالی واستېدای دژيم بيرته راژوندی اوزموږ سپيڅلی څاوره دشوروی اتحاد او دختځ دمترقي او مستقلو هيوادونو پر ضد د افغانستان دخلک دموکراتيک جمهوريت داميرالېستي ماجراجويانو په اړه تبديله کړي . پرشاور خوا زموږ دټولنی دټولو وطنپالو قشرونو دايديالوژيک او سياسی پېرودون جريان ژورتيا مومي .»

حقيقت دادی چې زموږ ددهيواد وطنپال ژورنالستان په دغو حساسو تاريخي شيوو کې په خپل قوي او اغيزناک قلم سره دخلکو،

په قهرمان ، لرغوني او تاريخي افغانستان، دادازادو اوخپلواکو عفايانو په خپلواک ټاټوبي کې دثور دملی اودموکراتيک انقلاب دبرياليتوب سترې اوتاريخ جوړونکي پيښې چې دافغانستان دخلک دموکراتيک گوند دهيواد دکارگری طبي او ټولو زيار اېستونکو مخکښې په خلافه او مخکښه لارښوونه مخ ته راغی زموږ دواستان او دښمنان سره بيل کړل .

زموږ ددوستانو په ډله کې هغه څوک ودرېدل چې دانقلاب دوستان او پلويان وو اوله کلونو کلونو څخه راپه دېخوا دفيودالی رژيمونو دژړو مناسباتو د طبقاتي ځورونکو پيرزوينوله لاسه يې په ډير بدحالت د ژوند شي سبا کړي او دلاس دتياکو او د لنډی دخولو په محصول يې خو تلو مفت خوړو او دظفلي ژوندانه ځاوندانو دعيش او نسوش معقولنه جوړول او ددربارو په خاصو ټولنو کې به يې په برديو حياتانو او نوايسو راز راز معاملې او سوداگاني کيدلي .

دانقلاب دښمنانو په حيث دضد انقلابيونو په ډله کې هغه څوک ودرېدل چا چې په افغانستان کې دکارگری نظام په ټينگيدلو سره ناروا او غير مجاز گټې له لاسه ورکړې دي، دانقلاب ضدعناصر زياتره فيودالان، قاجاقبران لوړرتبه رشوتخواره مامورين، سود خواره او نور په خپلو شخصي گټومين اشخاص دي چې دخپلو ذاتي گټو په مقابل کې نه ددښمن پروا ساتي او نه دغوي ايمانوته ايمان او عقیده کوم ارزښت لري .

دغه اصل له مخه يې هيوادپه داسې حالت کې پريښود چې زيات کار او فعاليت ته يې زياته او محسوسه اړتيا درلودله . دوی له افغانستان نه وتښتېدل او دهغه چا غيرونه يې ځانونه ورسول، څوک چې دافغانستان دمپرو زړو اوپخوانيو دښمنانو په حيث زموږ دخلکو دبدبختۍ اوپيرته پاتې کيدلو سبب شوی او دوی خلی يې ورباندې چنگونه په زور تپلي خلک يې وژلي او زموږ دخلکو مادی او معنوی شتمني يې له ځاورو سره برابرې کړيدي خودافغانستان قهرمانو بچيانو لهخپلي ځاړو څخه داسې خفولوی دی چې بيا به دوی غيرت اوپيرانه زيروونکی ځاوری ته په سپکه سترگه ونه گوري .

دانقلاب ضد عناصر چې غاښونه يې دزيار



# آنگاه که...

بما سبت گشایش نخستین گنگره ژور نا لستان :

## در سنگر قلم و تبلیغ هم باید ضد انقلاب را شکست قطع می داد

در عصر ما یعنی عصر زوال امپریالیزم و شکوفانی انقلابات پرولتری و اوج جنبشهای رهایی بخشی ملی که بشریت پیشرفته در مرحله بلندی ازسکنتی و یختگی رسیده است و نمی تواند در مورد پیرامون خود سخنان بی بنیاد و انتزاعی و اقبول نماید یعنی بشر به موازات پیشرفت علم و تخنیک، هنر و ادبیات و اطلاعات پیشرفته و راستین و بکر می خواهد. هم چنان بشریت هنگام بر خورد با پدیده های مختلف و موضوعات گوناگون برخورد انتزاعی و سر سری و خوش با ورا نه ندارد بلکه می خواهد به ژرف موضوع و محتوی پدیده داخل شده و از واقعیت آن با خبر شود، درین عرصه بشریت مترقی و پیشرفته دیگر فریب سفسطه هایی را که برای حفظ و بر آورده شدن منافع صاحبان ژورژور و بشکل فرمایشی جای حقیقت را گرفته و با می گیرند نخورده و حقیقتی می خواهد که اثبات شده، تجربه شده و مستدل باشد.

در کشور ما با پیروزی انقلاب نظرمند نور که برج و باره ستمگران و مستکبران فرو ریخت و زنجیرهای محدودیت ها و اسارت ها از هم گسست قلم درین دیار نیز از قید و بند اشرافیت و سود رها گردید و تنوام با این رهایی اهل قلم یعنی قشراگاه و دانشمند کشور نیز بال و پر کشود و در فضای حقیقت و بررسی و اظهار حقیقت و آموزش و پرورش مردم پرواز نمود. گرچه چند صباحی نسبت تسلط امین و باند تبهکارش این پروبال ها بسته شد و این مرغمان الهام بخش به قفس انداخته شدند و تعداد بیشمار شان مورد صید صیاد بیگانه پرست یعنی امین و شرکاء قرار گرفت، امین این جاسوس شناخته شده و بی فرهنگ و دشمن سوگند خورده ای علم و دانش چون خودش بی دانش بود با هر چه دانشمند و عالم بود از ته دل کینه می ورزید از همین سبب زمانیکه قدرت دولتی و حزبی و راجع صانه در دست داشت او و عالش بدبختال هر

کمینه مر کزی با در نظر داشت خواستهای کارکنان مطبوعات، رادیو و تلویزیون و بخاطر دفاع از آرمان های انقلاب ثور و به پیشواز اتحاد همه جا نیه مردم ما به خواست های مطروحه مبنی بر تشکیل این اتحادیه جواب مثبت داده و از آن استقبال میکند و آنرا تأیید می نماید.

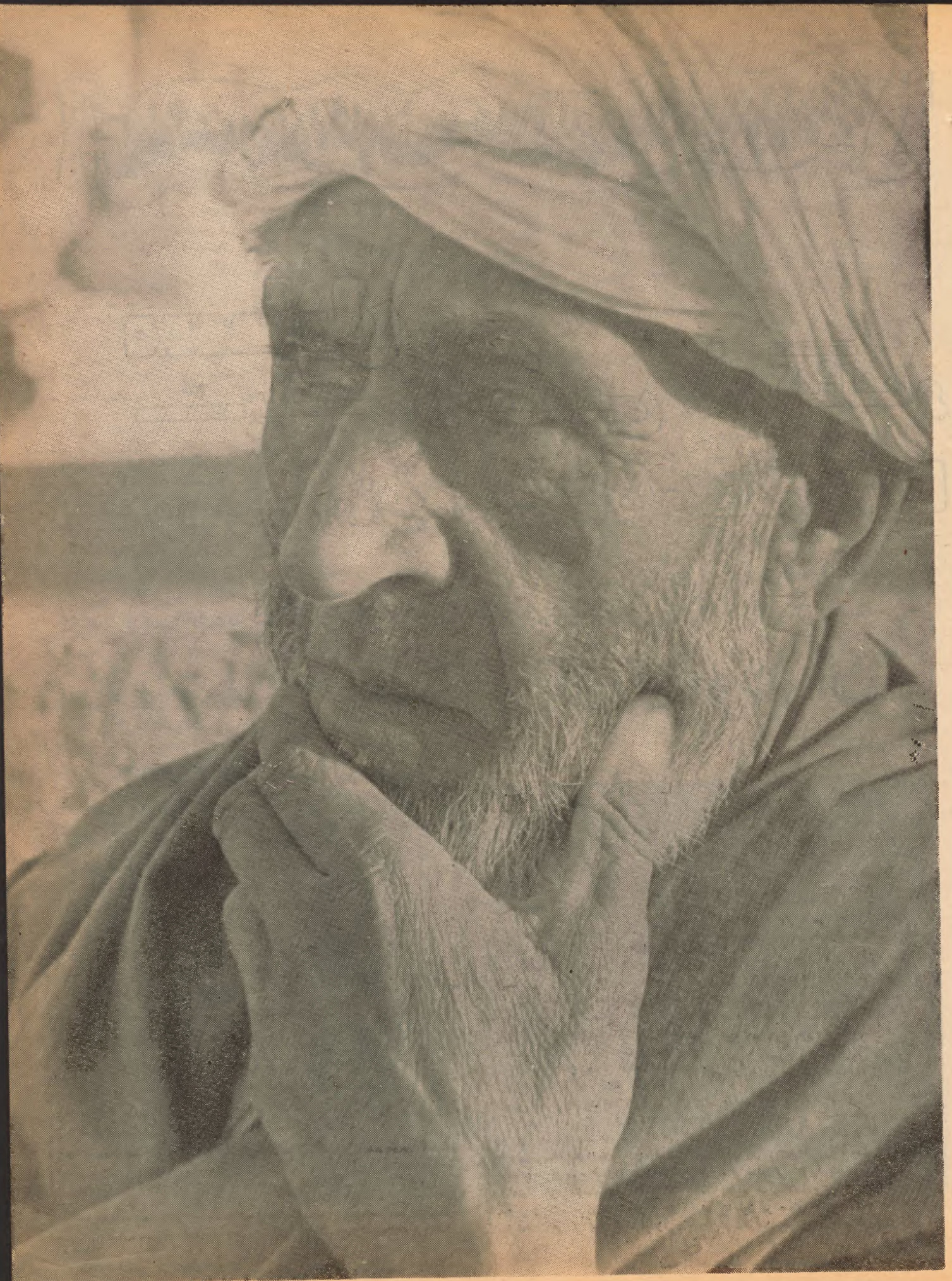
اولین گنگره موسس اتحادیه ژورنالستان جمهوری دموکراتیک افغانستان در حالی برگزار می شود که از خیزش ظفر مند شش جدی کمتر از نه ماه می گذرد ولی در یسن مدت کار های سترگی انجام یافته است. اولاً سرنگونی امین و باند وی و خنثی ساختن توطئه های خطرناک امیر یا لیزم و ارتجاع منطقه و بین المللی مبنی بر خفیه ساختن انقلاب ثور و بغلا و خون کشا نیدن وطن محبوب و پر افتخار و مردم غیور و با شها مت و زحمتکش و مسلمان افغانستان لذا ژورنالستان و خبرنگاران وطن پرست و ملی جند و وظیفه دارند تا حقایق موضوع را بشکل همه جا نیه و مبسوط به اطلاع مردم شرافتمند افغانستان و جهان برسانند یعنی به جهان بیان روشن سازند که اگر خیزش ظفر مند شش جدی نمی بود امیر یا لیزم و ارتجاع در لاس و قیافه امین و باند تبهکارش علاوه از آنکه تعداد بیشمار دیگر از هموطنان به خصوص روشنفکران و اهل علم هنر و دانش را به کام نیستی می سپرد نقشه تجزیه و تصرف وطن محبوب و حماسه آفرین ما را نیز روی دست داشت، او با شان وطن فروشیکه درمآوای سرحد افغانستان کچکول کنایه بگردن و تحت فرمان ارتجاع سیاه و امیر یا لیزم و صهیو نیزم و ارتجاع «پترو دارل» ایستاده بودند و هستند درین سازش خائنه دست با امین یکی کرده بودند، پس بادر نظر داشت این حقایق هر کس می تواند اهمیت و ارزش شگرف قیامشش جدی ۱۳۵۸ را بخوبی بداند.

گنگره موسس اتحادیه ژورنالستان کشور درحالی برگزار می شود که از تجاع و امیر یا لیزم در بهلولی آنکه آمال و آرزو های سیاه خویش را بر باد می بینند، مشاهده می نمایند که زعامت حزب و دولت جمهوری دموکراتیک افغانستان منطبق به خواستهای اساسی مردم ما در قدم اول بدون در نظر داشت عقیده، مذهب، جنس، طرز تفکر سیاسی و غیره و بدون اندک ترس تبیض همه آن زندانیان سیاسی ایرا که از دمساطور خونین حلیظ الهامین این امین منافع و احکام رنلنگی جان سالم بدر برده بودند، رها نمود و زمینه کار و پیکار در راه وطن و مردم را برایشان بشکل همه جا نیه مساعد ساخت، ژورنالستان و خبرنگاران ایماناً وظیفه دارند تا این اقدام مترقی، ملی و بشر خواهانه را بصورت همه جانبه اوزیابی و به مردم افغانستان و مردم این سرزمین جهان تقدیم دارند. گنگره موسس اتحادیه ژورنالستان کشور در حالی برگزار می شود که زعامت انقلابی حزب و دولت جمهوری دموکراتیک افغانستان اصول اساسی جمهوری دموکراتیک افغانستان را تدوین و نافذ ساخته است این سند مهم که حیثیت قانون اساسی مو قت جمهوری دموکراتیک افغانستان را

دارد بخش های حیات مردم ما را اعم از مادی و معنوی مطابق به آرزوی آنها و خواست زمان و مطابق به ارزش های بزرگ انقلاب شکوهمند ثور تنظیم نموده است. در اصول اساسی مذکور حاکمیت به مردم تعلق دارد و حزب دموکراتیک خلق افغانستان و جمهوری دموکراتیک افغانستان برای ایجاد پایه مادی و معنوی مبنی بر وحدت همه جانبه ملیت ها و اقوام مختلف کشور طرح جبهه ملی پدروطن را که در اس آن همانا کر دان سر سپرده و پیش آهنگ کشور یعنی حزب دموکراتیک خلق افغانستان قرار دارد. ارائه و در راه تشکیل آن مجذبه سعی و تلاش می ورزد که اینک نتایج شکوفان این طرح را اعلام می بینیم، لذا ژورنالستان و خبرنگاران ما وظیفه دارند تا در راه استحکام و تکامل جبهه ملی وسیع پدر وطن از جان و دل عمل نمایند و وظیفه اوشان در قبال این امر خطیر ملی و مترقی همانا توضیح عمه جا نیه تثویک و عملی این موضوع می باشد تا مردم ما با محوش و پوست و عمل خود نه تنها ضرورت آراحتی بدانند بلکه در راه بسط و تکامل آن اعلام اقدام و مبارزه نمایند گنگره موسس اتحادیه ژورنالستان جمهوری دموکراتیک افغانستان درحال بر گزار می گردد که مردم، دولت و حزب دموکراتیک خلق افغانستان به تاسی از فیصله های پلینوم سوم کمیته مر کزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان علیه ضد انقلاب مردانه می رزمند و تصمیم قاطع اخذ شده است تا آخرین بقایای ضد انقلاب این سر سپردگان و امر امیر یا لیزم و ارتجاع را از دامان وطن پر افتخار خویش جاروب نمایند. بر ژورنالستان و سایر فعالین این رشته است تا قدم بقدیم فحایع و خرابی ها و تلفات ناشی از اقدامات ضد انقلاب را به مردم افغانستان و مردم جهان بر ملا سازند و در راه استحکام، بسط و تقویه این سنگر عظیم یعنی سنگر بیکار علیه ضد انقلاب و ایران صادر شده از خارج مجذبه تلاش و ریزند و به مردم مسلمان، شریف و زحمت کش افغانستان ایماناً بدهند که این ضد انقلاب است که مانع پیشرفت وطن و نازاری آنان می شوند و در زیر نقاب دین مقدس اسلام اعمال و چنایاتی را مرتکب می شوند که همه خلاف دین و خلاف انسانیت است. گنگره موسس اتحادیه ژورنالستان جمهوری دموکراتیک افغانستان در حال بر گزار می شود که مردم ما و مردم صلح دوست و شرافتمند جهان نتایج پر ثمر و قاطع کمک های بی شایه، بی غرضانه و دوستانه همسایه بزرگ شمالی ما یعنی اتحاد جماهیر شوروی سو سیالیستی را به چشم سر مشاهده می کنند ژورنالستان و راپورتر های وطن پرست ما باید علماً و عملاً به مردم ما و مردم جهان توضیح بدهند که اگر کمک های بموقع و نجات بخش کشور شوراها به افغانستان نمی بود، غول امیر یا لیزم و ارتجاع، کشور و مردم ما را می بلعید، امیر یا لیزم و ارتجاع در همان ماه جدی ۱۳۵۸ (که قبال پیاده شدن این نقشه -

بقیه در صفحه ۵۹







# سلسله گفت و شنودها و نشست های انتصابی ژوندون در میزگرد

## مسائلی

## سیاسی و اجتماعی، فرهنگی و

## هنر، نوجوانان، جوانان و خانواده ها

د ر ز یر ذ ره ب ین نقد و انتقاد

ز یر نظر گروه مشورتی ژوندون

یک بررسی همه جانبه از علل بروز اختلاف میان :

## عروس ها و خوشوها ، زنان و شوهران

## جوانان و سالمندان

میز گرد ژوندون به اشتراك :

- ۱- داود پنجشیری معاون پوهنځي حقوق و علوم سياسي پوهنتون کابل
- ۲- دکتور محمد آصف ذهين استاد پوهنځي حقوق و علوم سياسي پوهنتون کابل
- ۳- پوهاند محمد امين استاد پوهنځي تعليم و تربيه پوهنتون کابل
- ۴- پوهندوی رضية سلطانه استاد پوهنځي تعليم و تربيه پوهنتون کابل
- ۵- مير ناصر الدين کليم قاضي در محکمه فاميلي
- ۶- نجمه منشي زاده قاضي در محکمه فاميلي
- ۷- لينا تولمل معاون تدريسي ليسانس عالي سوريا
- ۸- عبدالحق واله آمر شعبه ترجمه ملل متحد
- ۹- حليم تنوير دايتر کتر پروگرام تلويزيوني زن و جامعه
- ۱۰- انيسه اريب معلم در مياوزه بابي سواډي
- ۱۱- سيما وائين انورډ پروډيو سر پروگرام تلويزيوني زن و جامعه
- ۱۲- ميلحه صادقي معلم مکتب لامعه شپيد

و تعدادی از اعضای گروه مشورتی ژوندون در هوتل انتر کانتیننتال کابل دایر شده بود .

شهرت را برای مجله خود نداریم ، چرا که اگر هدف فروش مجله در بیامنه وسیع تر باشد ، تقلید از رنگین نامه ها و چاپ عکس ها و هنر پیشه های فاقد هنر و اختصاص دادن چندین صفحه را به مسائل کاملاً شخصی و خصوصی زندگی شان ما را درین کار بیروز می سازد ، ما می خواهیم ژوندون واقعاً ژوندون مردم باشد ، یعنی مردم باشند که آنرا بیانگر درد ها و مشکلات زندگی خود ببینند و به همین دلیل است که در سال روان نشراتی بعد از آنکه دشواری های همگانی مردم در زمینه های کمبود مسکن ، کمبود بس های شهری و نا بسا مانی های ترافیکی و کمبود ادویه و مشکلات بیماران و بیمارداران از این ناحیه در مورد هم آیی های این مجله به طرح و بررسی کشیده شد در آن تفاضای تعداد فراوان خوانندگان و تصویب گروه مشورتی ژوندون موضوع جدل نا بسا مانی های خانوادگی تا بید شد و ریشه یابی و انگیزه جویی مشا جرات و اختلافاتی که کانون پر صفا ی خانواده را به یک مرکز روابط عناد جویانه و دشمنانه بدل میکند .

ژوندون

در نخست و آغاز جدل ، زمان نیکرای معاون هفتگی نامه ژوندون ، گفتاری دارد فشرده پیرامون رسالت ها و مسائل ارتباط جمعی و رسانه های گروهی در راه پیا م دهی به مردم و در این شمار مجله ژوندون که یگانه مجله اجتماعی و خانوادگی کشور است و ناگزیر از اینکه نقش پیش آهنگی خود را به عنوان یک نشریه ی با ارزش و مفید در سطح خانواده و اجتماع به ایفاء گیرد .

نیکرای بعد از آن که بخش های گونه گونه مجله را به معرفی می آورد سخن را به میز های گرد ژوندون میکشاند که اینک جزء شخصیت ثابت ژوندون است و در واقع آیینی بی که در شفا فیت آن میتوان مشکلات و معضلات عمو می و در سطح جامعه را به روشنی دید و به شناخت آورد .

او درین زمینه که چرا ژوندون موضوع اختلاف ها و مشاجرات خانوادگی را در این دور سخن به انتخاب آورده است ، می گوید : ما از طرح مسائل در سطح خانواده و عنوان کردن زمینه های اختلافات میان عروس و خوشو ، زن و شوهر و جوانان و سالمندان هرگز هدف غوغا انگیزی و کسب



يك نامه سر گشاده عنوانی این صفحات :

شما عروس ها همیشه تنها به قاضی رفته اید ، که خشوها را محکوم می سازید !

بلی بگذارید به شما عروس ها بگویم که متأسفانه با همه ادعاهایی که دارید همیشه چشم بسته خود را به روی واقعیت های زندگی دارید، شما که در خود خوا می هاو خود نگری های خود غرق شده اید و همه چیز را برای خود وبه خاطر رفاه خود می خواهید وشما که فراموش کرده اید خشو این مادر شوهر که شما در تصور خود و دیگران از او دیو و دد ساخته اید - جز آرا می وسعالت شما را نمی خواهد وآرزو ندارد چرا که او فرزندش را جگر گوشه اش را به امید سعادت مند شدن و به امید شاد بودن در زندگی به شما شوهر داده است وهرگاه در زندگی خانوادگی شما انگیزه های ناآرام کننده وجو داشته باشد ، این بدبختی ها تنها برای شما نیست و فرزند دلبند این خشو، یعنی شوهر شما خانم عزیز هم در این رنج و مصیبت شریک است وشما - شما عروس ها که شاید تاکنون مادر شده باشید وشاید هم همین اکنون کودک نان را در آغوش داشته باشید و یا

طفل شما در مقابل تان به بازیگوشی مصروف است بهمن ، به این مادر شوهر خود، به این به قول خود شما دیو افسانوی بگوئید ، کدام ما در است که جز آرامی فرزند شس را بخواهد، کدام مادر است که از ناآرامی فرزندش رنج نبرد واز همه مهم تر کدام مادر است که خود با اعمال خود موجب بدبختی فرزند خود گردد ؟ آری بدبختی این است که شما عروس ها همه جا تنها به قاضی میروید واز همه مسایل به نفع خود بهره بر می دارید .

شما همین که پیراهن سپید عروسی را پوشیدید وبه خانه شوهر آمدید چنین تصور می کنید که این مرد - این شوهر شما که شبها ندر گوش شما نجوا های عاشقانه می خواند وکلما ت (دوستت دارم) را تکرار میکند، برای اثبات این ادعا خود باید از مادر وخواهر وبرا در ویدر چشم ببوشد باید همه حقوق آنان را نادیده انگارد وباید همه را به خاطر شما که همسر وی میباشید به باد انتقاد وتوهین بگیرد ودر عوض روزانه بار بار وابسته گان خانوادگی شما را کرنش کند واحترام گذارد تا شما از وی راضی باشید . شما خیال میکنید از نخستین روزی که شما به خانه شوهر تشریف آوردید باید همه چیز را و همه کس را در زیر اراده وسلطه خود درآورید وباید آن همه بخواهند که شما میخواهید

دوم - شما فرا موش کرده اید که تاشما به خانه پدر خود تشریف داشتید این فرزند خشو، این شوهر شما که اکنون این همه دوستش دارید وادعا می کنید که بهترین بهتران است در آغو شس همین خانواده وبا دستور های تربیوی همین خشوی شما بزرگ شده است واگر این ها بقول شما قدیمی اند ورموز زندگی امروزی را نمی دانند چگونه به حاصل تر بیت آنها دل باخندید وعاشق شدید ودوستش می دارید ؟

شما که تمام دانستنی های شما در چند کتابی که خوانده اید خلاصه میگرد و همیشه به تحصیل خود فخر می فرو شید - چرا فراموش می کنید که تجربه بیش از دانش بی عمل ارزش دارد وچرا از یاد می برید که اگر واقعا فهم ودرک و دانش دارید باید از این سلاح در جلب محبت دیگران ودر بدست آوردن صفای خانوادگی استفاده کنید وگرنه اگر تحصیل دانش وسیله کسب و دشمنی وتر ل دوستی گردد چه بهتر که نباشد و چه بهتر که تحصیل نداشته باشید شما عروس ها همین که پایه هر حله نامزدی گذاشتید ، بی آنکه بشرايط اقتصادی شوهر آینده تان توجه داشته باشید وبی آنکه فکر کنید که ارزش آدمی در چگونگی شخصیت او بقیه در صفحه ۵۰

ما امید داریم این نشست و کرد هم آبی نتایج در خشنا داشته باشد و تا نیری نیگو از خود در میان همه خانواده های که به نحوی با کشمکش های فامیلی رو برو اند بجای گذارد .

اینك رشته كلام را به رووف راصع طرح كنده و مسوول این گردهم آبی های ژوندون می سپاریم تا پیرامون آنچه باید به گفتار آید روشنی اندازد .

### رووف راصع:

باتوجه به اینکه خانواده نخستین هسته زندگی اجتماعی در جامعه است و در واقع چگونگی شرایط و ضوابط آن تأثیری عمده در رشد شخصیت افراد از خود به جای می گذارد به سادگی میتوان ادعا کرد برای به وجود آوری يك جامعه با رفاه و سعادت مند همه افراد آن تأمین مادی ومعنوی داشته باشند باید شرایط خانواده را اساسی ساخت در کشور ما عواملی چند مانند نا بسامانی های فرهنگی ، فقر اقتصادی و نا هنجاری های اجتماعی به سان هر کشور عقب مانده دیگر هما نگونه که در همه ابعاد وسیع زندگی اثرات نا مطلوب خود را به جای گذاشته است روابط و شرایط را در خانواده نیز زیر تأثیر گرفته و گاه نون های گرم و عشق آفرین فامیل های ما را با شرايطی همراه ساخته است که جز پرورش شخصیت

های بیمارگون از نظر روانی در محدوده آن میسر نمیگردد و می دانیم که صحت در تازه ترین تعریفی که به وسیله سازمان صحتی جهان برای آن ارائه شده است به مفهوم حالت بهبود تام جسمی نه بلکه معنی حالات بهبود تام جسمی روانی و اجتماعی را دارد اکنون با عطف توجه بیشتر به مفاهیم وسیع این تعریف جا مع به درستی میتوان تصور کرد که وقتی محیط خانواده ، در چگونگی شرایط خود زمینه های رشد افراد بیمارگون روانی را مساعد گرداند جا مع چگونه به يك سیر قهرایی کشیده میشود و حالت به جویی در آن در مجموع از میان می رود . مادر کشور خود کمتر خانواده بی را می تواند سراغ گیریم که اختلافات و کشیدگی میان اعضای آن به نحوی از انحاء مطرح نباشد و روابط خصمانه و دشمنانه گاه و

بیگاه جای روابط سالم و سازنده را بگیرد . ژوندون برای اینکه حالات غیر دوستانه را در محیط خانواده ریشه یابی و انگیزه جویی کند و با نشان دادن عوامل به وجود آورنده اختلاف ها زمینه ازمیان برداشتن آن را مهیا دارد در این دور سخن جمعی از استادان و دانشمندان حقوق و روانشناسی وهم چنین قضات محکمه فامیلی و چند خانم را از مراکز تربیتی و آمو زشی دعوت کرده و امیدوار است تا تبادل تجارب و بررسی همه جا نه موضوع از دیدگاه های حقوق ، روانشناسی و فقهی این مجال فراهم آید که خانواده های ما با شناخت و آگاهی بیشتر از زمینه های بروز اختلاف کشیدگی ها را ازمیان بردارند به اجازه اعضای شرکت كنده من پیشنهاد میکنم که چنل امروز در سه بخش دوام آورد .

بقیه در صفحه ۵۰



گوشه ازمیز گرد ژوندون پیرامون مسایل خانوادگی



پوهاند داکتر جاوید

تاریخ کشور خویش را ورق می‌زنیم:

# زن در درازند

ولاول الصنعة التنجيم را بزبان دری برای ریحانه دختر یکی از سرهنگان غزنی تالیف کرد . زنان عهد غزنوی چون حره ختلی خواهر سلطان محمود در نهفت سیاسی و فرهنگی آن

دوره بی نقش و اثر نبوده اند . ماه ملک دختر غیاث‌الدین غوری که حافظ قرآن مجید بود و خطش بقول تاریخ نویسان چون در شاهوار، بنیان گذار مدرسه شاه مشهد غرستان است که اکنون خرابه های آن با جریخ پهلوی می‌زنند و هر پاره خشت آن ، مظفر توانایی معنوی آن زمان و گزارشگر عظمت و جلال فرهنگ عالی ووزین و هنر گذشته ماست ، نقش نام این بانوی خیر اندیش و نکو کار در سینه سنگ‌های

آن جاهتوز چون لولوی لالامی درخشد . منارچام شاهکار هنر معماری و تزئینی غوریان و بقیه صالحه مسجد و مدرسه آن ولا که روی بدنه آن نقش سوره مبارکه مریم است . نمایانگر این نکته است که در بنای این پدیده جاودانی گویا زنی هم نقش داشته است ، مدرسه چهار منار که به توجه سلطان بیگم مادر بدیع الزمان آباد شده بود ، بزرگترین یادگار هنری آن دوره است ، گوهر شاد آغا مادر بایسنقر بابینان گذاری مساجد و مدارس که هنوز آثار زنده و گویای آن بر تارک تاریخ و فرهنگ مامید رخشد نام خود را جاویدان ساخت . سلطانه رضیه ملکه تاجدار افغان که چند سالی برای یکه جهان بینی تکیه زده بود . بادرایت و شجاعت ، سر زمین پهنای هندو اداره میکرد به تعمیم معارف و تاسیس مدارس عنایت خاصی داشت . گلبدن بیگم دختر بابر از مادر کابلی الاصل که پرورده دامادان این سرزمین

بود کتاب همایون نامه را در شرح سر گذشت خود و برادر خود همایون نگاشته است . گوهر - نسای بیگم زن تیمور شاه درانی که خود نیز اهل فضل بود نخستین زنی است که تصویر او را هاشم نقاش کشیده و بها رسیده است . در باره هنر نقاشی آن عهد عبدالهادی موسوی منشی باشی تیمور شاه قطعه شعری دارد که اینک نقل میشود:

آریانای کهن ، خراسان دوره اسلامی ، افغانستان امروز از دیر باز زادگاه فضل و فضیلت ، مهد دانش و بینش بوده است زنان افغان در طول تاریخ پر افتخار این مرز و بوم نمودش جوانان آزاده و سر باز این سر زمین در راه حفظ خاک و نوامیس ملی تامین رفاه و آسایش استواری فرهنگ و ادب جانفشانی و از خود گذری نشان داده اند و درین پیکار مقدس از هیچگونه نه فداکاری و جانبازی دریغ ننموده اند و سهم و نقش زنان افغان در تکوین و توسعه معارف و تعالیم اسلامی و تشدید پیوند های علمی و فرهنگی روشن و بارز بوده است . فرزندان نامور بلغ این سینا دانشنامه علایی بنام علاء الدونمیه ظاهراً بنابر خواهش دخترش بزبان دری نگاشت ابوریحان بیرونی کتاب التقدیم



اولین دسته از دختران افغان که جهت تحصیل به خارج اعزام شدند.



# سای تاریخی



بانکی طلا و نقره در صندوق های آهنی و یخداها گذاشته میشد و معاملات بانکی مانند سودای سرود کانهای بازار انجام میگرفت . در چنین احوالی زنان هم به بانک ها مراجعه می کردند در عهد عبدالرحمن خان بانک با آنکه باب مراده باجهان باز شده بود چنانکه باید اهمیتی به امر تعلیم و تربیت زنان مبذول نشد و زن در چار دیواری خانه محصور ماند و حتی حق اشتراک در هیچگونه فعالیت اجتماعی را نداشت زن مجبور بود در خانه بنشیند و اگر ضرورتی ایجاد میکرد که از خانه برون نهد می بایست پس از اجازه باجادی و دلاق از خانه خارج شود

اما کارهای ارزنده آن عصر در زمینه تربیت و تشویق نسوان چاپ دیوان عایشه درانی گوینده توانا و شیرین کلام آن روزگار بوده است که اینک يك نمونه شعر آن تقدیم میگردد .

لطفا ورق بزنید

چه نقاشی که نقاشان کامل نمودند اندران ایوان منزل عجب نبود ز کلک چهره پرداز که گیرد طائر تصویر پرواز اگر تمثال باغ گل کشیده هزاران ناله از بلبل شنیده اگر تصویر لیلی را نموده به مجنون راه صحرایی کشوده اگر بر نقش شیرین کلک رانده هزاران کوهکن در خون نشانده

باین ترتیب در طول تاریخ پرافتخار وطن ما زنان افغان چه در عمران مدارس ، مساجد و مکاتب و چه در سهمگیری در فعالیت های خیریه اجتماعی و تربیت فرزندان دلیز، مبارز و وطن پرست یادگار های جاودانی از خود به جای گذاشته اند و حتی درسا موارد در راه تنویر ذهنیت مردم و بیداری قوم پیش قدم بوده اند . در عهد امیر شیر علیخان خانمش مادر ولیعهد حاضر شد عکس و تصویری از او تهیه شود که این تمثال بجای خود از نظر لباس و آرایش جالب است . در عهد امیر شیر علیخان که بیشتر مدارس محلی و غیر رسمی

جای خود را به مکاتب اساسی و عصری داد . در آموزش و پرورش زنان نیز توجه بعمل آمد زن در آن عهد حتی با برقع و چادری به پسته خانه که تازه تاسیس شده بود میرفت . شمس التهارا میتوان نخستین چریده رسمی کشور خواند که در زمان امیر شیر علیخان چاپ و نشر میشد این چریده هر پانزده روز در ۱۶ صفحه منتشر میشد . درین چریده کم و بیش بمسایل معارف و احوال نسوان برمیخوریم از نکات جالب این عهد یکی اینست که ذخیره



اولین بازی که زن با برقع در امور دلا و دست اشتراک می ورزد .





صاحب گروما بهمن نظر کن  
این تیره شبی هوا سحر کن  
تو هادی جمله بحر هائی  
در معرفت تو راهبر کن  
یارب به جمال پاک احمد  
از لطف تو دعوتسم اتر کن  
عایشه عنایت از تو جوید  
از وحدت خود مرا خبر کن

هرات در زمینه تنوير زنان مطالبی به نشر می‌سپردند . نخستین شمارهٔ جریدهٔ مکتوب به نگارندگی شاعران لیسهٔ امانی بنام مکتب منتشر گردید .

نمیرفت . در عهد امایه باوضع این قانون  
شربها ، ولود ، قلین ، طویانه ، مهر و فایین  
و حتی جییز موقوف گردید . مراسم شربی خوری  
قانونا ازواج افتاد و مهر زن برای تمام طوایف  
افغانی زن رویه گردید . و هغه مکه سیکه در  
آن زمان بعد از آن ترک کردند مهرمناسی  
رویه براه افتاد و این نخستین قدم اساسی  
قانونی در راه تأمین حقوق زن و اصلاح رسوم  
و عادات ناپسندیده بوده است . هاجره ضیایی  
از نخستین زنان مشهور بود که در همان عصر  
بود که جایداد شرفی خود را به کمک اهدا کرد  
و بدو خوش بدرخشد همان مکتب شد .

زاسا گردان آرتوژ عنه محدودی زنده مانده  
 اند. ثریاخانم امان‌الله خان نظربعلافه ایکه  
 به تحصیل و تئویر زنان افغان دانشتد مفتی  
 مکتب نسوان بود وبعلاوه آمر وارسى از مکتب  
 عهده دار جمع آوری امداد و تعاون بسرای  
 مکتب نیز بود. بهملکه ثریا بمناسبت  
 مساعدت های مالی ومعنوی که درامر معارف  
 وادفاع از خاک نشان داد المارعلی اعطا شد.  
 یگویا از تخمین این است که چنین نشانی  
 در یافت کرده‌است رفع حجاب وتأمیس مکتب  
 دخترانه وعصری، طلیعه وسر آغاز تحول  
 عظیم در زندگی وسر نوشتن ز افغانستان بود.  
 زن از چار چوب ومحدوده خانه قدم فراتر  
 گذاشت کم کم وارد اجتماع گردید در محافل  
 ومجالس شرکت جست. ملکه ثریا درسال  
 ۱۳۰۷ درسفر تاریخی اعلیحضرت امان‌الله خان  
 در ماسکو با ایشان همراه و همسفر بود که  
 حتی این امر مایه تعجب وحسرت همسایگان  
 قرار گرفت. زنان کم کم در مکاتب به تدریس  
 پرداختند وحتی عده‌ای عهده دار کارهای اداری  
 نیز گردیدند.

در سال ۱۳۲۰ لیسه ملالی بنام دختریکه  
مظهر قهرمانی وفدا کاری خوانده شده و این  
شهر حماسی را بدو منسوب دانسته اند .  
که به میوند گیتی شهید نشوی  
خدایو لاله به ننگ تهناسخته

دهد زیرا علوی شماری افسرانند و در تدارقش این عوار  
را تا صحرای آفرین برپای می آورند و قلم اسخه که حق  
ترن زوایای قلم و شن شد اگر شوق بدین جرد...  
ایستاده دینی موضوع خلقی می خورم ای ویم و...  
باز این استقامت کرده خدمت خان عرس می کشد...  
همین دو آن بدید می ماند، قرار حصه کرده گوش بقدره  
چراغ قصصی و قلم ای و کشن کرده زاری نایب زنده  
براهای ناشناخته ای فرود آورده، بر یک مکتب بود... مانی قرار  
خوادم داد ای یک زان شرا که از فرس نام و نشن در  
یک جموعه و زار و دانی و قلم و قلم و قلم...  
آدی و هوستان خود دلکش شده، رازین برین پرو زنده  
آسمان مگر می گوی و سر گردانست اسم و بی و چش و را م  
کرده، هیوت و شهرت خرد از دست داده و خوشی بصورت  
یک از چه شعر در آینه می شایع نم که می گنجینه افت  
است که در عهد امیر نصرت الله به بخارا رفت و در آنجا توطی  
اختیار کرده شاید به تصور کند که تخلصش بوده  
به قوش یا آن وقت این بنده را صاحب آیه عریان و صاحب  
نویسه ادبیت ایران بطور مزج می نماید که : در قلم  
تخلصش بوده و هم قوش و در عهد امیر نصرت الله از وغان  
خود به بخارا رفته و در آنجا توطی اختیار کرده و یکی ز شعری  
عالی مقدار عسر خود گردیده است ، فاضل عجم صدر لیدی  
عینی در توطیه از باب ناچلی می نویسد که کلیم بیکت و غن  
در عهد امیر نصرت الله حکم آورده و بعد از آن از بل  
داری استفاده کرده و هر سه در توطیه که این عرک از  
از نه کرده خفة الاجاب نقل می نماید .  
بیکت لیدی در خطم جان کردیم  
تا دم صبح بی غن کردیم  
بیکت در یک بل لعل و جوهر شد ما دل  
بیکت از این که می شناید و دشمنی کردیم

تفویض زنان افغان نشرات و خدمات ارزنده یی  
را انجام داده است .

حسن استقبال

تاریخ: «دیور» اولاً: «دیورام» که بدو عارف و مجاهد  
توکل است. و بهانه و غایتش خود را بیوفایتی آنان در اوست  
چونکه آنجا که عرض نمایم خصوصاً: وقتی بیستم  
چونکه در این معرکه آن تمام آری و مقصد اول  
خدمت بودن بدیانت این وطن است. حال آنکه بیست و یکم  
چونکه که گیتی مصافح گرفته و تمام و دوشی این امان  
خود را در جیو کشته و در سه سازه و یافته گشته در  
که یک طرف مقدم اند. و در بیست و یکم: «دیور» در  
و در بیست و یکم: «دیور» در بیست و یکم: «دیور» در

بعنوان سر محرومه به تشریف رسید \*

این جریده که هفته یکبار انتشار می‌یافت مختص به امور زنان و تدبیر منزل بود. در یکی از شماره های ارشاد النسوان مطالبی راجع به اصلاحات منالیهات چاپ شده است. با تصویب نظامنامه نكاح ، مهر و عروسی به تاریخ ۸ اسفند ۱۳۰۵ شان و چهارم زن بالارفت و دیگر زنان مانند بده و بنده در معرض سر و زور قرار



ډېر ښه مثال کيدی شی . دامر يکي د پټا لي خټي ر ژيم په دوران کې د سيگو ن دښار دنفو سو شمير ټن دی څلور مليو نو تنو ته رسیده، دا هغه خلک وه چي دامر يکا يي الو نکو او هليکو پټرو نو دېمبا ري له لاسه يي پناه راوړی وه. دا هغه وختو نه وه چي ولېري او قحطی هره شيبه د سيگو ن او سيدو نکي تهديدول او دهغو خلکو شمير زيات شوکوم چي دولېري سره لاس په گر يوان و. په هغه وخت کې دنيان زان وړه ځپاني داسي يو خبر نشر ته وسپاره : « امير ياليسي حلقو دخپلو ږغلو نواولاس وهنو به نتيجـه کې دجنو بي وېنـام دخاوري په سلو کې پنځو س ترلاسه کړي او هلته يي به کار او بار شرو ع کړ ېده،جنوبي وېنـام به هيڅکله دېخوا به شان د ژوند د تيرو لو څا ي نشي.دارتراقي موادو وار دول او را وړل هم بند شويدي. ديو نيم ميلون پټو صادر

دسیگون او جنوبی ویتنام دټولو  
برخو دښپنېرې آزادۍ او خپلواکۍ  
نه وروسته دویتنام د کمو نسبت  
کو ندمر کړی کمیټې غړی اودښنا-  
ری کمیټې رئیس مای تی تخو دا-  
سی څرگندوی: «لازمه ده چي د  
انقلابي اهدا فو د عملی کیدو او دخپل  
انقلاب دساتنې په خاطر ولږه او  
تحتی له منځه یوسو. دیو کال نه  
ووروسته یعنی په ۱۹۷۶ کال کی د هو-  
چیمین په ښار، جادو اووا ټو نو کسی  
داسی سترید لو نو نه را منځته  
شول چی هیچا گمان هم نه کاوه  
د ویتنام په برخه شول. دیو کال  
په مو ده کی چی دیوه انقلاب لپاره  
پیر لنډوخت دی دښار او واکو نو  
سمون، دکارو نو دچټکۍ پر منځ

## دژغو رند وی ژباړه

ویتنام د پولنیزی  
اواقصادی وودی  
په درشل کی

شوو ور یجو په عوض هلته دواړه داتی ارتزاقی موا دو اندا زه هر کال درې سوهو پنځو سزرؤ تنو ته رسیری «دجنو بی ویتنام ټول اقتصاد په بشپړی توگی سره د و مو موادو، محرو قا تو، دماشینونو دپروژو دواړدو لو اود متخصصینو د استخدا مو لو سره اړیکی در لودی. بهرنی متخصصین ددی له پاره استخدا میدل چی ترڅو دماشینو نو دپروژو به تمیم کی مرسته وکړی .

ټپارو او جگړه مارو دوران کې راپور  
ښیي اوښتې په سیکون کې باقی  
وی. مگر اوس دسیکون ښار د  
ویتنام دترقي دسمبول پړه ښه  
ده. اوس دی ښار د ویتنام دسوی-  
سیا لیسنی جمهوریت د اقتصادي  
چورښت په عملیه کې ستر رول  
لوبولی دی.

لازمه او ضروری وه چی دصعت پر-  
مختیاته پاملر نه وشي، دکار گرا نو  
شمیرلا پسی زیاتیده اود فا بر یکو  
اوکار خا نو درا منځ ته کیدومسله  
یو برېل پسی ځلیده. دسیگون دښار  
یو ښاروال څرگنده کړه چی: « موږ  
ځینو ستونزو را چا پیرکړی یو چی  
پایدرتر ژره سره حل شي، موږ  
نه یواځي دا چی باید دنن ورځي  
ستونزی حل کړو بلکه را تلونکي  
هم باید جبران کړو. دا دی او س  
دوینام له انقلاب څخه پنځه کاله  
پیر پری. اوس دهو چمن په ښار،  
جادو او واډو نو کی دفا بر یکو او  
کار خا نو شمیر ډیر زیات شوی دی. د  
ولتی موسسو او لو یو کار خا نو او  
دبابر یکو شمیر نږ دی دوه سوو ته  
سیږی به کو مو کی چی دری څلو-



# مشی مستقل سیاسی

نویسنده : غفار «عرف»

## ا.ج.د.ا در عرصه بین المللی

تاریخ درخشان حزب دموکراتیک خلق افغانستان، از همان بدو تاسیس مشحون از تلاش ها و مبارزات قهرمانانه و اصولی میباشد که در راه تحقق اهداف توده های غذابکشیده مردم مان، «خو شبختی و سعادت همه زحمتکشان چا معه و بمنظور رهایی کشور از قید اسارت مناسبات فرستوت فیودالی بعمل آمده است».

تحت رهبری حزب دموکراتیک خلق افغانستان با اشتراک و پشتیبانی سایر عناصر ملی و دموکراتیک، تحو لپسند و وطنپرست و فاطمه مردم افغانستان، انقلاب پر جلال ثور با ما هیت عمیقاً ضد فیودالی و ضد امپریالیستی، در شرایط مسا عد تاریخی و اوضاع مشخص ملی و بین المللی با کترین تلفات به پیروزی رسید.

پیروزی انقلاب ملی و دموکراتیک ثور و دفاع دلاورانه ج.د.خ.ا. از استقلال و حاکمیت ملی کشور، از منافع و مصالح مردم مان عملاً نشان داد که این گردان پیششار طبقه کارگری و ه زحمتکشان کشور، این یگانه ستاد جنگی پروتاریا و نیروی متشکل ستمدیدگان میهن ما، نه تنها به طور صادقانه وفادار به اصول گرانمایه هم - بستگی بین المللی کارگران است، بلکه در عین حال حزبی است که ملا ملی و میهن پرست که برای حراست تمامیت ارضی و استقلال و نوامیس ملی کشور از هیچ نوع قربانی و فداکاری دریغ نوزیده، حزبی است با عمیق ترین انگیزه های انسانی و میهنی، حزبی است مدافع پیگیر و خدشه ناپذیر آزادی انسان زحمتکش و حق تعیین سرنوشت ملت ها ...

با پیروزی هر حله نوین و تکاملی انقلاب پر جلال ثور و تشکیل جبهه وسیع همه نیروهای ملی و وطنپرست ج.د.خ.ا. بمنابۀ پیشاهنگ مترقی و دموکراتیک تمام نیروهای پیششار کشور و دستگاه رهبری کنندۀ ج.د.ا. در کوره راه های پراتیک حقانیت اهداف و وظائف خویش را با ثبات و ساینده ...

اکنون مردم آزاده، سر بلند و باشهات افغانستان انقلابی با کار صلح آمیز و خلاق خود در قلب آسیا با تعیین سیاست مستقل ملی و تعقیب مشی اصولی و پیگیر دفاع از صلح بین المللی، آزادی ملل، نهضت

عدم انسلاک نزدیکی و دوستی با دول و خلق های مترقی جهان، پیروی از سیاست همزیستی مسا لمت آمیز، مصروف ساختن چا معه شگوفان، خو شبخت، پیشرفته و سعادت مند میباشد.

ج.د.خ.ا. و جمهوری دموکراتیک افغانستان در پروسه فعالیت سازندۀ خویش در زمینه سیاست خارجی مقام پر اهمیتی را قایل است با سرنگونی نظام پوسیده فیودالی اساس یک سیاست جدید صلحجویانه، مستقل و مترقی در عرصه ملی و بین المللی جمهوری دموکراتیک افغانستان گذاشته شد. اساس سیاست خارجی انقلابی افغانستان واحد دموکراتیک را پیروی از اصول همزیستی مسا لمت آمیز، نهضت عدم انسلاک همبستگی، دوستی و برادری با زحمتکشان جهان، دفاع امنیت و صلح جهانی، تقویت و گسترش روابط با دول پیشرو و مترقی حمایت و پشتیبانی از موج نیرومند جنبش های نجات بخش ملی ملل در حال رشد آسیای افریقایی و امریکای لاتین، ضدیت با سیاست تجاوزکارانه امپریالیسم استعمار کهن و نوین، نفرت نسبت به ترور نژادی آشتی ناپذیر با اپارتاید راسیسم، تقبیح سیاست مؤسسه نیستی شعله افروزان جنگ در بر میگیرد.

ج.د.ا. مبتنی بر اصول سیاست همزیستی مسا لمت آمیز در جهت برقراری مناسبات دوستانه با همسایگان با در نظر داشت روابط و پیوندهای تاریخی، بدون مد نظر گرفتن ماهیت نظام اجتماعی و سیاست آنها «باساس تساوی حقوق، احترام عمیق به حاکمیت ملی و تمامیت ارضی، منافعه متقابل و حسن همجواری، همکاری براساس منافع متقابل و حسن همجواری برپایه شرایط عدم مداخله در امور داخلی یکدیگر و احترام به حقوق حقه هر ملت ... سلسله ابتکارات و پیشنهادات اصولی، هدفمند و مطابق اوضاع و احوال کنونی جهان را در پیش گرفت.

زحمتکشان افغانستان آزاد و مستقل، سر بلند و پر غرور پیوسته مدافع صادق و وفادار پایان یافتن مسابقات تسلیحاتی و کاهش تشنج بین المللی بوده، گسترش پروسه رفع تشنج و خلع سلاح عام و تام را عامل عمده پایداری صلح جهانی و امنیت ملل گیتی میدانند، آزادی، صلح، رفاه و سعادت ملت ها گرامی ترین اندیشه مردم کشور است، بناء جمهوری دموکراتیک افغانستان بر وفق خواست اکثریت توده های ستمدیده چا معه از آزادی، صلح، رفاه و سعادت تمام بشریت زحمتکش جهان پشتیبانی و دفاع بعمل میاورد.

همانطوریکه جمهوری دموکراتیک افغانستان از استقرار مناسبات بین المللی میان ملل جهان بر اساس اصول صلحجویانه و همزیستی مسا لمت آمیز بطور خلاق و پیگیر صادقانه و انسانی دفاع بیدریغ مینماید، در پهلوی سایر ملل و خلقهای مترقی جهان علیه امپریالیسم، ارتجاع، اپارتاید و کلیه اشکال استعمار، استعمار و استمگر به خاطر آزادی و شایستگی انسان زحمتکش دموکراسی، ترقی اجتماعی، برابری و عدالت واقعی بی امان می رزمند.

جمهوری دموکراتیک افغانستان با پیروی از سیاست انسانی و انقلابی حزب دموکراتیک خلق افغانستان و مبتنی بر اصول اساسی کشور مصوبه پلینوم دوم کمیته مرکزی حزب بطور فعال و همیشه از مبارزات آزادی بخش ملی دول کمر شد و رو با تکشاف کلیه مبارزات دموکراتیک و سیاست ترقی خواهانه ملی که از شرایط مبارزات و ستم استعماری نجات یافته اند، حمایت

پشتیبانی و همکاری میدارد.

دوین هر حله اساس تاریخ کشور که انقلاب ملی و دموکراتیک ثور با پیروزی هر حله نوین و تکاملی خود بزرگترین توطئه ارتجاعی و امپریالیستی را در سطح جهانی فلج و خنثی ساخت، ضدیت قطعی با امپریالیسم، استعمار کهن و نوین، استعمار، فاشیسم، اپارتاید، تبعیض نژادی، ستم ملی ... بطور عمیق و به نحو شایسته نقش جهانی انقلاب شکوهمند و پر جلال ثور را تعیین میدارد.

با پیروزی هر حله تکاملی انقلاب مردم جمهوری دموکراتیک افغانستان تحت رهبری حزب طبقه کارگری و همه زحمتکشان کشور (ج.د.خ.ا.) صلاحیت آفرینند که با کار خلاق و اندیشمندانه خویش بفرجه ترین و مهمترین مسایل زندگی را موفقانه حل نمایند، اساس عمیق ترین تحولات در عرصه های اقتصادی، سیاسی، فرهنگی و حل مناسبات اجتماعی مردم کشور

گزارشته شده است که تطبیق عملی و پلان شده این تحولات ایجاب تا مین ارتبات وسیع را با بشریت مترقی در سطح جهانی میکند تا با استفاده از تجارب تاریخی آنها در جهت تسریع پیشرفت اجتماعی و طن محبوب مان با در نظر داشت تحلیل مشخص از اوضاع مشخص کشور گام های متین و استوار گذاشته شود.



انقلابی حمایت و پشتیبانی می کند .

ج.د.د. در زمینه سیاست خارجی خویش از انکشاف روابط نیک همسایگی و وحدت ، دوستی و همکاری کشور های آزاد افریقای بطور پیگیر و بیدریغ حمایت بعمل میاورد تقویت و گسترش این پروسه را عامل موثری در امر تأمین صلح دوا مدار جهانی

و امنیت بین المللی می پندارد .

در شرایط فعلی که او ضاع و بهبود فضای بین المللی و تحکیم صلح جهانی و ارتباط به پیوند و نزدیکی اهداف حلقه های امپریالیستی و هر مو نیستان جنگ افسروز

پیچیدگی بخود میگیرد ، حزب و دولت جمهوری دمو کراتیک افغانستان از مبارزات بر حق و عادلانه کلیه خلفای جهان برای دیتانت

خلع سلاح و توسعه همکاری بین المللی بدون خدشه و تزلزل همراه با سایر نیرو های مترقی تا بید بعمل میاورد و در این امر بزرگ فعالانه سهم میگیرد .

«مردم افغانستان احساس عمیق ، احترام دوستی عنعنوی خویش را به خلق هند ، به خلق های برادر و مسلمان بنگله دیش همه کشور های اسلامی ، به تمام خلقهای آسیا ، افریقا و امریکای لاتین ابراز می نماید .»

امپریالیسم و ارتجاع بین المللی به تائید و تشویق گسترش تشنجات بین المللی و ایجاد بستر های گرم جنگ ، تائیس کانون های فشار جهت سرکوب خویش استقلال و حاکمیت ملی کشور های عقب مانده ، تحریک ناسیونالیسم محلی ، توطئه و دسائیس نسبت به دوستی و همکاری ملل و مردمان جهان ، سنگین تر ساختن بار

تسلخات ، استعمار نوین و استثمار ، جنگ سرد و نبرد دروغین تبلیغاتی .. علیه بشریت مترقی و زحمتکش جهان رهزنانه غاصبان و غارتگران به با خاسته و رو برو

در برابر امر صلح و دیتانت میجنگند درین زمینه سیاست خارجی جمهوری دمو کراتیک افغانستان در نقطه مقابل نقشه امپریالیستی قرار دارد . ضرورت ادامه سیاست دیتانت احترام به حق انکشاف مستقل هر کشور ، معوی بستر های تشنج بین المللی جلوگیری از بروز جنگ ، تائیس روابط صلح آمیز تقویت روحیه دوستی مساعدت و اعتماد متقابل به جهت انکشاف مزید همکاری در تمام

سیاست خارجی جمهوری دموکراتیک افغانستان از لحاظ کیفیت و هدف های خود سمت گیری عمیق مترقی و انقلابی دارد که وجه مشخصه آنرا صلح دوستی ، آزادی و امنیت ، رفاه و سعادت ، خوش بختی و زندگی بدون جنگ ، برادری و وفات صمیمیت و دوستی میان ملت های جهان تعین میدارد . بدین اساس حزب و دولت دموکراتیک افغانستان از مدافعین سر سخت استعکام ، توسعه و تقویت صلح و امنیت بهبود فضای بین المللی و انکشاف بیشتر همکاری برادرانه میان کلیه مردم جهان و بشریت مترقی است و خواهد بود .

«جمهوری دموکراتیک افغانستان به طور پیگیر همبستگی خلل نا پذیر خود را با خلقهای لاوس و کمپوچیا ، با زحمتکش نیمی جنوبی ، ایتوپیا ، انگولا ، موزمبیق ، نیکاراگوا ، زیمبابوی که پیروزی های بزرگی را در مبارزه به خاطر آزادی و ترقی اجتماعی نصیب شده اند ، با مردم ایران که با رژیم خونخوار شاهنشاه مبارزه کردند و دلیرانه

علیه فشار نظامی ، اقتصادی و سیاسی امپریالیسم امریکا و همدستانش می رزمند ، اعلام میدارد ج.د.د. از مبارزات خلق عذابکشیده فلسطین ، از مبارزات تمام کشور های مترقی عربی برضد امپریالیسم

امریکا ، تجاوزگران اسرائیل و خائنین قاهره از مبارزات آنها به خاطر آزادی یور و شلیم به خاطر اخراج کامل قوای نظامی اسرائیل از مناطق اشغال شده اعراب و اعاده حق تعیین سرنوشت برای خلق فلسطین حتی تا سرحد ایجاد حکومت مستقل پشتیبانی و دفاع مینماید .»

ج.د.د. متکی به اصول انسانی و انقلابی حزب دموکراتیک خلق افغانستان ، از موفقیتهای نهضت آزاد بخش ملی خلق های دول افریقا که در راه اعمار و ساختمان چاهه شگوفان میرزمن بصورت عالی قدر دانی میکند و از مبارزات آنها برضد نیرو های ارتجاعی و امپریالیستی حمایت مینماید .

دولت جمهوری دموکراتیک افغانستان از ابتکارات سازمان اتحاد افریقا که ذروه خاتمه بخشیدن و حل صحیح اختلافات میراث ناسال استعمار بشیوه مسالمت آمیز ، در پیش گرفته است بادی عمیق

تا مین شرایط پیشرفت های سیاسی ، اجتماعی و اقتصادی ، رفع تشنج و بهبود او ضاع جهانی ، خلع سلاح و گسترش مسابقات تسلیحاتی دایر میگردد ، باغزو و سر بلندی سیاست حزب و دولت خویش را در قبال این حوادث تمجید میدارند .

جمهوری دموکراتیک افغانستان متکی به اصل های صلح ، ایجاد پاکها و موسسات

ارتجاعی ، عقد پیمان های نظامی و تجاوز کار ، سازمان دادن شبکه های مخرب جاسوسی و سر و صدا های تبلیغات دروغین و غیره را که امپریالیسم و ارتجاع بین المللی بمقصد خفه ساختن آزادی و حاکمیت

ملل عقب مانده جهان دامن میزند ، تخطی از اصول قبول شده سازمان ملل و موسسات آن دانسته و عاملین آنرا بشدت میکوبد .

دوستی و همکاری مردم افغانستان با جامعه کشور های سوسیالیستی جز لایتجزای سیاست خارجی ج.د.د. و جمهوری دموکراتیک افغانستان میباشد ، روابط

همسایگی نیک و همکاری های میهم مردمان اتحاد شوروی و افغانستان انقلابی سنگ

پایه سیاست خارجی افغانستان و عامل مهم و حیاتی برای تحولات اجتماعی آرمان

های انقلاب نور ، دفاع میهن عزیز ما ، دفاع دست آورد های انقلاب نور از تجاوزات امپریالیسم امریکا ، ارتجاع بین المللی و عظمت طلبان چین میباشد .

مردم افغانستان سر بلند و پر غرور امضاء قرار داد یک جانبه کمبود را میان سادات خائن و اسرائیل صهیونیست که عملاً با خواست ملت عرب مفایرت دارد بدیده نفرت مینگردند . جمهوری دموکراتیک افغانستان در دفاع از داعیه خلقهای عرب فلسطین در کنار دول پیشرو صلح و ملل مترقی جهان قرار دارد .

موجب اینکه ! سیاست خارجی حزب دموکراتیک خلق افغانستان و جمهوری دموکراتیک مان با ماهیت عمیق انقلابی و انسانی خویش اساس تأمین مناسبات و

همکاری مردم ما را با بشریت زحمتکش و مترقی جهان در مساحت و عرضة های مختلف زندگی پیریزی نموده و تا پایان کار ازین اصول عدول نخواهد کرد .

مساحت ، استعکام پروسه صلح و امنیت بین المللی عالیترین و گرامی ترین اندیشه جمهوری دموکراتیک افغانستان را تشکیل میدهد .

جمهوری دموکراتیک افغانستان جا بجا شدن مردمی های جدید دوری را در ادوای غربی ، پلان افزایش عملیات نظامی گرانه ، چین و جاپان پیاده شدن تفنگ داران دریایی و انتقال بعره های جنگی در بحر هند خلیج فارس و حوزه کارا بین را بشدت نکوهش میکند و عاملین این پلان ها را دشمن شماره یک بشریت می پندارد .

مردم آزاده و سر بلند افغانستان در پرتو منشی مستقل سیاسی جمهوری دموکراتیک خویش تحریکات امپریالیستی را علیه کیوبای انقلابی و قهرمان ، گشتار دسته جمعی و ظنیرستان را بوسیله نظام میگران فاشیستی بنوج در جیلی ، پشتیبانی و حمایت جنگی و مادی رژیم پولتار بوسینه زعامت هر مو نیست پیکنگ ، تحریک و تشویق رژیم صومالی را علیه ایتویایی-سوسیالیستی بشدت تقبیح میدارند و با نفرت و خشم بی پایان براین اعمال مغایر کرامت و حقوق انسانی مینگردند .

«سیاست حکومت جمهوری دموکراتیک افغانستان که به خاطر منافع ، سعادت و ترقی مردمان سر زمین محبوب ما تنظیم گردیده است به طور کلی با اصول اعلام شده کنفرانس کشور های اسلامی که افغانستان نیز عضو آن میباشد مطابقت دارد .»

جمهوری دموکراتیک افغانستان سیاست فشار اقتصادی انحصارات غول بیکرگارتل

ها ، مترو پول ها ، تروست ها ، کنسرسیون ها را که هر کدام به نوبه خویش موجب فقر ، گرسنگی ، تنگدستی بیسواد عقب ماندگی ، امراض ، غارتگری مردمان زحمتکش جهان را فراهم گردانیده است و علیه آزادی ، استقلال و حاکمیت ملی ، سر و شت و زندگی ملل گیتی توطئه می چینند

با قاطعیت تمام و موضع گیری خاص مترقی و انقلابی نکوهش میدارد .

مردم جمهوری دموکراتیک افغانستان از جلسات و کنفرانس های سران دول که بخاطر تحکیم صلح و امنیت بین المللی ،



امروز مردم را عقیده بر این است که از زمانه های پار مردم عشق و علاقه وافر به زیبا یی ها داشتند بنا بر همین امر بوده که مفا هم زیبا یی از يك دوره تاریخی تا دوره تاریخی دیگر به السنه ها وز بان های مختلف رنگ و رونق دیگری گرفته و مراحل ارتقایی و تکاملی را یکی بعد دیگری پیموده اند اما با گذشت زمان آنچه که میتوا نست با شرایط بعدی توافق نماید همچنان حفظ گردیده آوی گذشته ز مان همه چیز ها یی را که عمر ش را می پیمود به یاد فراموشی سپرده است اما آنچه را که زیبا بوده حفظ نموده و آن را قدم به قدم به مراحل تکاملی صعودی اش رهنمون ساخته است که این امر میتواند در مورد رقص باله نیز صدق نماید.



مردم میتوانند در هر جا و در هر محفل مفاهیم رقص باله را درك نمایند .

دانشمندان و خصوصاً هنرمندان را عقیده بر این است که رقص باله ضرورت به تحلیل و تفسیر و یا مترجم نهادن مردم نظر اند در هر جا در هر محفل بدون در و غیره مفاهیم آن را خوب دریابند و تحلیل نمایند .

همچنان تلاش های مطبوعاتی نیز در مورد انجام معرفت تادر مورد تشبیه رقص باله اتحاد شوروی سعی وافر صورت گیرد اما انتقادی که در مورد وجود داشت این بود که رقص باله را چنان تصور میکردند که فقط اقتباس از هنر کلاسیک قدیم است که با اضافه بعضی وجوه روانیاتیک امروزی در آن ذیدخل است .

بعد از اینکه رقص باله اتحاد شوروی در لندن به نمایش گذاشته شد مردم انگلستان چنان تصور میکردند که رومان رومیو ژولیت دوباره تازه شده است

هایی است که به اوج و عظمت خود رسیده و در کشور های اروپای غربی رواج یافته است . مردم کشور های غرب توانستند با با مهارت خاص رقص های باله اتحاد شوروی را مطابق به عرف مروج کشور های خود شان اقتباس نمایند .

یکی از علل دیگر مشهور شدن رقص باله در کشور های اروپای غربی این است که رقص باله اتحاد شوروی در یکی از کمپنی های بزرگ لندن به معرض نمایش گذاشته شد این امر در سال ۱۹۵۶ صورت گرفت و از آن زمان به بعد رقص باله شهرت خاصی پیدا نمود .

نو جوانی بعد از دیدن رقص باله به پدرش گفت که با دیگران صحنه با زبان خاصی که ویژه هنرمندان است باوی مناهمه نموده اند . بعد از اینکه این نظر را با عده زیاد هنرمندان و دانشمندان در میان گذاشت گفتند که این امر برای عده زیادی از نو جوانان يك امر قابل قبول بوده که آنها میتوانند باز بان ساده احساس و عواطف شان را به دیگران انتقال دهند و تماشاگران با زبان خاص خویش میتوانند همه احساسات و عواطف قابل را تحلیل و تفسیر نمایند .

رقص های باله یکی از تازه ترین رقص

## نقش رقص باله در تحکیم صلح و همزیستی میان کشورها



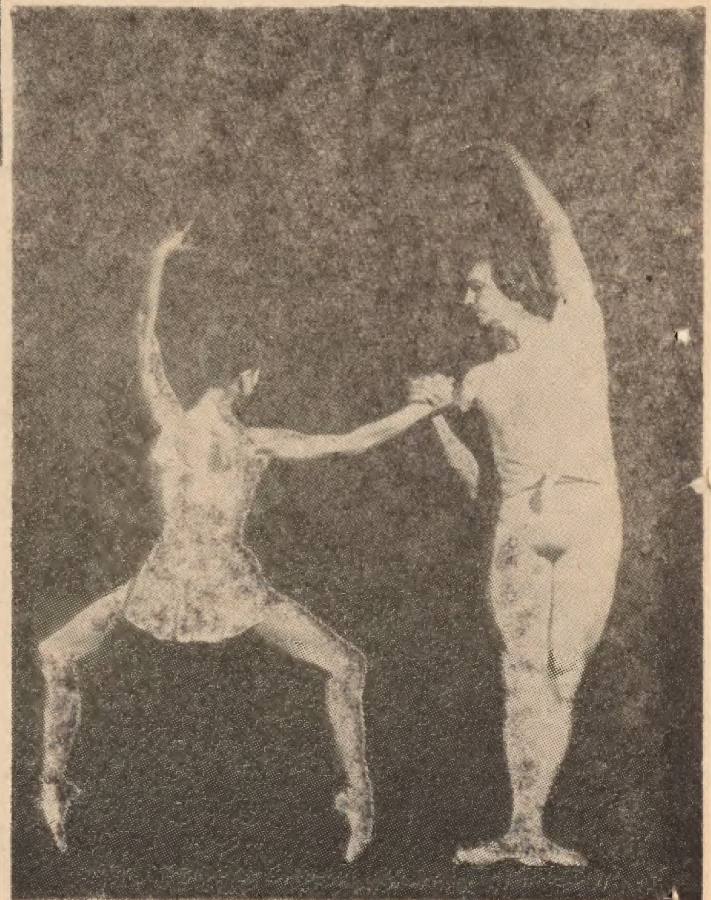


با تشبیر این هنر میتوان همه مردم رابهشاهراه صلح وصمیمیت کشانید .

سیاست دولت کارگری خدمات قابل قدری بعمل آورده و هنر را در خدمت مردم و خلق شان قرار دهند بنا بر همین لحاظ بود که هنر برای هنر اهمیتش را روز بروز از دست میداد ، هنر از درون کاخ های سر بفلک کشیده امپراطوران ، امیران ، ملاکان بیرون بر آمده را هنر را در میان توده ها باز میکرد و به زبان ساده توده ها با توده ها مفا هم میکرد به آنها می آموزانید واز آنها می آموخت و روز به روز صیغه هنر برای مردم ودر خدمت مردم را ورد زبان ها نموده بود . یکتا از باز یگران رقص با لت میگوید : این بازی از سایر بازی ها فرق فاحش دارد که این تفاوت را میتوان در مفا هم حرکاتی اعضای بدن انسان که مشحون از عواطف ، عشق، محبت و صلح است سراغ نمود . هنر مندان اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی عقیده دارند که با گذشت زمان و با تشبیر این هنر میتوان همه مردم را به شاهراه صلح و صمیمیت کشانید ودر فضای آرام و صلح آمیز به پیوند و ترقی و تکامل زندگی بشریت موفقیتهای چشمگیری بدست آورد .

محافل برای تربیت نو جوانان در سراسر کشور وجود داشته و تعداد آن روز به روز فزونی می یابد . هنر مندان رقص با لت را عقیده بر این است که هدف عمده و اساسی در این هنر این است که بتواند عواطف و احساسات مردم رابه عشق و محبت افزونی بخشیده و در راهی قدم بردارند که صلح و همزیستی را میان انسانها در کشورهای مختلف پیافریند در همینجاست که در پرتوصلح و آرامش می توان برای تکامل و انکشاف استعداد خلاقه آدمیزاد قدم های مثبت و لازم را به پیش برداشت . هنر مندان اتحاد شوروی سوسیالیستی را عقیده بر این است که رقص با لت بعد از پیروزی انقلاب اکتبر ۱۹۱۷ با پیدایش دولت کارگری در اتحاد شوروی که شعارش را صلح و همزیستی ممالمت آمیز میان کشورهای تشکیل میدهد رشد و رونق زیادی تری پیدا کرد ، هنر و هنر مندان در اولین کشور شورا ها تلاش به خرج دادند تا سیاست صلح آمیز کشور شورا ها را دهنر نیز تبارز دهند تا بتوانند در تحکیم

نگاهی بر کمپنی های با لت در سراسر جهان این حقیقت را باز گو میکند که رقص با لت یکی از اشکال کلاسیک رقص های پارینه است و این هم یک حقیقت مسلم است که در آینده های دور نیز رقص با لت تکلیف های کلاسیک را در خود حفظ خواهد نمود . هنر مندان رقص با لت در اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی را عقیده بر این است که رقص با لت اتحاد شوروی نه تنها گذشته های اصل کلاسیک را تمثیل می کند بلکه در آینده و امروز نیز چیز های تازه و شگرف را از هنر و هنر مندان دوتکن امریکایی ، فرانسوی نیز خواهد گرفت تا در غنا و تکامل آن قدم به پیش برداشته باشند که با اتخاذ چنین کار رنگ و رونق تازه را به رقص با لت به ارمغان خواهد آورد . هنر مند مشهور بی جارت در نمایش نامه رومیو ژولیت خویش طرح شکمپی را مبنی بر نشان دادن این امر که عشق قوی تر از مرگ است قبول نموده اما در نمایش نامه های هنر مند مشهور و لادیمیر یاسی- لیف نه طرح بخصوص دیده میشود و نه قهرمان وپرسو سازان دارای اسم خاص هستند اما در آن موسیقی خیلی ها دلکش و لطیف و خوش آیند است که دارای مفا هم بی نهایت گسترده و غنی که عشق و علاقه آدمیزاد را به زندگی و نمود می سازد عشق و علاقه که مشحون به زندگی کردن



رقص با لت یکی از اشکال کلاسیک رقص های پارینه است



باید دانست که نقش موثر روستفکران در تحول انقلابی جامعه ما و هم چنان در تعمیق علم و فرهنگ و هم در بلند بردن آگاهی سیاسی زحمتکشان چشمگیر و عمده است. معاف از توجع حاکمه و وابستگان آنها و وضع اسف بار معارف، آموزش و عقب ماندگی اقتصادی و اجتماعی و سیاسی مردم ما و منجمد زحمتکشان و روستفکران را یک پدیده طبیعی؟! و بیشتر مانده تر از آن این پدیده ها را خصوصیت ملی مردم ما بحساب میاورند. روشن است که حقیقت چیز دیگری بود و آن مضمون بودن مانع و دوام حکمرانی آنها بود که در موجودیت این پدیده ها را جامعه ما بوجه احسن بر آورده می شد یعنی بی سواد بودن مردم ما و پائین بودن رشد سیاسی آنها عمر جهنمی فیودالیزم و ارتجاع سلطنتی و بیروگر - اتیک و کمپرا دور ها وابسته به امپریالیزم را طولانی تر می ساخت. ولی در همان آوان یعنی در تحت سیطره ارتجاع فیودالی و سلطنت ارتجاعی، روستفکران مترقی و ملی ما در پهلوی آنکه این پلان شوم و ضد ملی را بی مهابا رسوا می ساختند با عزم آهنین در صدد زدودن آن پدیده ها که مولد توپنه های ارتجاع بود عمل می نمودند و در راه حفظ سنن اصیل ملی

نستان بپایان آمده بود بنا بر مدا خلسه و دستور امپریالیزم و ارتجاع جهانی و در پیشا پیش آنها امپریالیزم آزادی کشی امریکا به بیراهه کشانیده شد هزاران وطن پرست منجمد روستفکران اعم از علما، روحانیون وطن پرست، هنرمندان چیره دست داکتران، مهندسان، محصلان، معلمان، استادان و غیره به قتل گاه فرستاده شد و هزاران تن دیگر بداخل زندان های مخوف با بدترین حالت غیر انسانی افکنده شدند، صدای آزادی خواهی و حق طلبی در گلوله ها با سرب های مذب خفه ساخته شد، نفاق ملی و قبیلولی بشدت دامن زده شد. زمینه رشد اختلافات قومی، لسانی دینی و غیره کاملاً مساعد شد و بیک سخن انقلاب به بیراهه کشانیده شد. امین به دستور با داران امپریالیزم لیستی خود به این هم بسته نشده و با سیاه ترین و راست ترین نیرو های منطقه و جهان طرح یک کودتای خونین ضد حزب دموکراتیک خلق افغان نستان و طرح نقشه خطرناک تجزیه کشور محبوب و باستانی ما را ریخت، در چنین وقت حساس بود که نیرو های اصیل وطن پرست و انقلابی و سر سپردگان اصیل راه انقلاب و وطن در تکا بو افتادند تا جلو عملی شدن این نقشه های خطرناک

در نظر داشت و تحلیل وضع خاصی که افغان نستان در آن وقت قرار داشت نتیجه خواهند گرفت که این کمک به موقع کشور شورا ها ارزش و اهمیت حیاتی برای ماداست و دارد، لذا بر روستفکران صادق و واقع بین است تا عملاً جلو آن تبلیغات و دروغ پراکنی های امپریالیزم و ارتجاع را که در قبال هر حله نوین و تکاملی انقلاب و کمک های بی شایسته، انسان دو ستانه و صلح جو یا نه اتحاد شوروی بر اه انداخته اند و بر اه می اندازند، بگیرند و این نه تنها وظیفه شان است بلکه رسالت تاریخی و ملی شان نیز میباشد، امپریالیزم و ارتجاع همانطور - یک به شکل پلان شده و سنجش شده می خواستند انقلاب را بخاک و خون بکشند و وطن ما را تجزیه نمایند حالا که با پای مردی مردم دلیر افغان نستان آن نقشه ها و توپنه ها نقش بر آب شده است و انقلاب به سراط المستقیم هدایت شده است و وطن از بر بادی نجات یافته است باز هم بشکل پلان شده می خواهند که از یکطرف با تبلیغات دروغین و از جانب دیگر با مداخلات مستقیم و مدا خله جو یا نه و مسلحانه و تر بیه و صدور باند های آدم کش و جانی انقلاب و دست آورد های آنرا بخصوص مرحله نویسن و تکاملی آنرا خفه سازند ولی آنها این

تا باز هم هر چه بیشتر چوانب مختلفه ضروری بودن کمک کشور بزرگ شمالی ما را به افغان نستان درین مر حله خطیر و خاص تاریخی تشریح نمایند و پرده از اعمال چنانیکه را نه و انسان دشمنانه امپریالیزم در داس امپریالیزم امریکا و شریکان جرم اش بر دادند، ببرک کار مل منشی عمومی کمیته مر کزی حزب دمو کراتیک خلق افغان نستان رئیس شورای انقلابی و صدر اعظم جمهوری دمو کراتیک افغان نستان در بیانیه علمی و انقلابی شان خطاب به نمایندگان روش فکران کابل در مورد کمک های ضروری و حیاتی اتحاد شوروی به افغان نستان چنین فرمودند:

«... شما خود دیدید که در روز های بسیار دشوار هنگامیکه مردم افغان نستان ما لحظات بسیار حساس تاریخی را سپری می نمودند و سوال هستی یا نیستی، بود و نبود وطن محبوب ما افغان نستان انقلابی مطرح بود دوست دیرین و وفادار ما اتحاد شوروی بخواست حکومت قانونی افغانستان پاسخ مثبت گفت و قطعات محدود نظامی خود را برای دفع و طرد تجاوز دشمن و دفاع از استقلال ملی و حاکمیت ملی و تمام ارضی کشور ما فرستاد تا دوشا دوش قوای مسلح قهرمان افغان نستان و مردم افغان نستان

# نقش روستفکران در تحول جامعه انقلابی ما

و میراث های گرانمای ادبی، علمی و فرهنگی ما از هیچنوع سعی و تلاش دریغ نمی وورزیدند و در همان شرایط بد، آنها را غنا می بخشیدند و رشد می دادند. روستفکران انقلابی و وطن پرست بهر اهای طبقه کارگر جوان کشور و سایر زحمت کشان شهر و ده پانزده سال قبل بنیاد حزبی را گذاشتند که بر هبری این حزب قهرمان مردم زحمتکش و وطن پرست افغانستان توانستند که در هفت آور ۱۳۵۷ نظام فروت فیودالی و دولت ارتجاعی سلطنتی را سقوط دهند و بجای آن جمهوری دمو کراتیک افغان نستان را بنا و تاسیس نمایند، هم چنان مردم شرافتمند و دلاور و آزادی دوست افغان نستان به پایمردی اردوی دلیر خویش توپنه ضد حزبی، ضد دولتی، ضد آزادی و بالاخره ضد روستفکران مترقی امین و دارو دسته اش را در حساس ترین مر حله تاریخ با خیزش ظفر مند شش جلدی خنثی ساختند همه همو طنان ارجمند و شریف ما از چگو نگی وضعی که در اثر سلطه جهنمی امین و با ندش در کشور و منطقه بهمان آمده بود آگاه می دارند. انقلابی که در بدل خون هزاران وطن پرست و رشادت اردوی دلیر بر هبری حزب دمو کراتیک خلق افغان

و رزیلانه را بگیرند ولی امین این نو کر ماهر امپریالیزم کار را به جانی رسانیده بود که به تنهایی نمی شد جلو توپنه و دسیسه و تجاوز نیرو های ارتجاعی و دسیسه و تجاوز نیرو های ارتجاعی و امپریالیزم لیستی و هکذا خنثی ساختن پلان های تباہ کننده را گرفت همان بود که به اراده بالقوه مردم افغان نستان دولت جمهوری دموکراتیک افغان نستان و شورای انقلابی جمهوری دمو کراتیک افغان نستان از دوست دیرینه و همسایه بزرگ شمالی خود یعنی اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی برای دفع تجاوز و خنثی ساختن نقشه های رزیلانه ارتجاع و امپریالیزم کمک خواست و همان بود که آن دولت دوست به این خواست قانونی و بر حق مردم و دولت افغانستان متکی به معاهده دوستی و همکاری و کمک ماه دسمبر ۱۹۷۸ و هکذا متکی به ماده ۵۲ منشور سازمان جهانی ملل متحد لبیک گفته و با اعزام تعداد محدودی از نیرو های نظامی خویش یعنی دیپاسداران صلح و آزادی در جهان درین راه مردم و دولت افغان نستان را بصورت موثر یاری رسانید. روستفکران ارجمند و وطن پرست ما با

آرامن پلید را با خود یکجا بگور خواهند برد لذا سهم و نقش تنویر کننده جوانان ما درین مورد خیلی ارزشمند و خیلی مهم است اگر دید ما مفر ضانه و زیر تأثیر دشمنان نباشد بصراحت حکم خواهیم نمود که اتحاد شوروی دوست صادق مردم تحت ستم و آزادی طلب جهان، دوست آزموده شده و دیرین مردم افغانستان است رژیم و ما هیت رژیم صلح جو یا نه اتحاد شوروی بر اساس دوستی و حسن همجواری به ملل همسایه و کمک بی آلاشانه و انترناسیونالیستی با زحمتکشان سراسر جهان می باشد و آنها مات بسی بشیاد و دروغین و دور از واقعیت امپریالیزم و ارتجاع که در قبال کمک های انسان دو ستانه آن کشور به افغان نستان صورت می گیرد تنها و تنها پوششی است که امپریالیزم در داس امپریالیزم امریکا می خواهد از آن برای پنهان ساختن اعمال تجاوز کارانه خود استفاده نماید ولی هم مردم افغانستان و هم مردمان واقع بین و صلح دوست تمام دنیا ماهیت و نیات شوم امپریالیزم را دانسته اند و فریب ریا کاری ها و دروغ پراکنی های آن را نخواهد خورد و روشن فکران ما درین مورد وظیفه و رسالت دارند

و در همکاری با آن نقشه های شوم امپریالیزمی و ارتجاعی را نقش بر آب سازد... ببرک کارمل به ادامه گفتار شان درین مورد چنین فرمودند: «... به یقین در بعضی معافل روستفکران قضاوت هایی وجود می داشته باشد، من در چندین مصاحبه و در تحت سقف این تالار حقایق را افشاء کرده ام و حاضرم در بزرگترین تربیون جهانی این حقایق را ثابت نمایم که هر تاه کمک به هنگام قطعات محدود نظامی اتحاد شوروی در افغان نستان نمی بود، امروز افغان نستان مستقل و آزاد وجود نمی داشت...» روستفکران آگاه و وطن پرست مطلع اند که درین اواخر پلینوم سوم کمیته مرکزی حزب دمو کراتیک خلق افغان نستان گشایش یافت و در آن تصامیم موثر و همه جایی ای دو همه شیون حیات سیاسی و اجتماعی و اقتصادی کشور اتخاذ گردید پلینوم عمدتاً وسیع شدن و همه جانبه بودن و موثر بودن و قاطع بودن مبارزه علیه ضد انقلاب را موکداً توصیه نموده است و سرکوب قطعی باند های صادر شده از خارج و مسلح و تر بیه شده از جانب امپریالیزم امریکا، شوو- نیژم مرتد و عظمت طلب پکننگ، رژیم تجرید شده و متفرد شده سادات، دستگاه حاکمه



# هله اطفائیه راوغواړه!!!...!

هغه دواړه دبی اوغلو دوات پر څنډه ولاړو او په داسی حال کی چی د یوی لویې ودانۍ ددریم پوډ کړی یی یوبل ته ښود له به خبرو بوخت و . یوه وویل .

- ولا بلا پخپله دی . داومنه چی زماستر- گی هیڅکله ما ته درواغ نه دی و یلی .

- رښتیا وایی ؟  
- سو گند یا نوم چی پخپلو ستر گو می ولید . ته غواړی چی زه هم د نورو په شان پخپلو ستر گو یی اعتماد شم ؟

دوه تنه لاروی د نوی څنگ ته ودریدل . دواډانه د دریم پوډ کړی کله ته خیر شول او خبری یی پیل کړی .

- ودی لید چی همدی دی ؟  
- سمه ده خو هلته څه کوی ؟

- ولا که پوهیږم . خو ډاډه یم چی یو کار خو به لری .

یوه ښځه او میړه هم ودریدل . ښځی خپل میړه ته و کتل او وی وویل .  
- ونی لید ؟

- ومی لید .. هو ومی لید .  
- خو شاله نه یی ؟

ولی عمرانی ، خودا خوشالی په بیلا بیلو کسانو کی یو له بل څخه تو بیر لری دخلکو گټه گټه شیبه په شیبه زیبا تیده او ټولو دمخامخ ودانی ددریم پوډ کړ کی ته کتل او سر و نه یی پورته نیولی و .

هغه نفر چی د خپل کو چنی موټر له هینداری څخه خپل سر را ایستلی و له یوه لاروی نه یو پښتنه و کړه .

- وروره .. هلته څه خبره ده ؟

- ته یی نه وینی؟

- نه ولا ...

ښه په خیر ورته وگوره ، وینی یی ...

- آ .. هو .... هو، اوس می ولید .

دترافیکو پو لیس پوه شو چی د خلکو زیاتیدل د تقلیه وسا یطو لگک راتگ ته خنل پېښوی اوژر به ټولی لاری و تړلی شی.

ځکه نو د خلکو په مینځ ورگډ شو او وی وویل .

- ښاغلو هیله کوم چی تیت شی ، ولاړ شی او واټونه د تقلیه وسا یطو پر مخ مسه تری .

یو ، دوه ، دری تنه د ترافیک په غوښتنه هه خوا ، دی خوا روان شول خو نورو دی خبرو ته هو مړه پا ملر نه ونه کړه او دپخوا

په شان دمخامخ لویی ودانی ددریم پوډ کړ کی په ننداره او خبرو بوخت و .

- زه خو نه یو هیږم چی هغه ولی هلته ناست دی.

- تردی و روسته به څه کوی ؟  
- په دی هم نه یو هیږم .

داوخت دوه تنه امښتی پو لیس هم د ترافیکو مرستی ته راورسیدل او ددریم پوډ کړ کی تر کتلو وروسته یی خلکو ته وویل .

- ښاغلو ، هیله کوو چی واټ خو شی کړی او اجازه ور کړی چی تقلیه وسا یط به آسانی سره تیر او بیر شی .

داوبی ودانی په مخامخ پیاده رو کی د خلکو دکتی گونی نه محشر جوړ شوی و او په سلگونو تنه لاروی بیله دی چی دپو لیسو پر له گوا ښونو ته پام وساتی ددریم پوډ کړ کی په ننداره بوخت و .

پو لیسو دا خلی ډیر په خشونت او لوږ آواز وویل .

- تاسو ته وایو . ولی له دی خایه څخه نه څی؟

دا گوا ښی هم د پخوانیو په شان یی - تاښه و او خلک ورو، ورو دمخامخ پیاده رو څخه د لو یی ودانۍ پیاده رو ته راغلل .

خو شیبی وروسته هغه لمک چی ددریم پوډ کړ کی په کتنه بوخت و ، دوات مینځ ته را تو یی شول او د تقلیه وسا یطو

تگراتگ یی دستونزو سره مخامخ کړل .

ترافیک له امنیتي پولیس څخه وغوښتل چی د خپل ماموریت څخه څو تنه نور هم

دمرستی له پاره راو غواړی .

- په ستر گو ولاړ به شم خو ته پوهیږی چی دا نو مړه خلک ولی پورته گوری او دچا

د لیدو په لټه کړی ؟  
- نه پوهیږم ولا .

- څی چی څاسی ده نو ته ولاړ شه ماموریت ته .

- سمه ده .

خو شیبی وروسته د تقلیه و سا یطو حرکت بند شو . د ترافیکو پو لیس پر له پسې چور لکونه و هل او د چلو و نکو څخه یی هیله

کو له چی پر مخ ولاړ شی خو چلوو نکو له یوی خوا حرکت نه شوای کولای او دبلې خوا یی غوښتل پوه شی چی دهغی لو یی ودانۍ ددریم پوډ کړ کی شا ته څوگ ناست دی یا څه شی دی ؟

دترافیکو پولیس چی هغه یی کوله د تقلیه وسا یطو لاره خلاصه کړی د یوه ښاری

بس چلو ونکی څخه پوښتنه وکړه .

- ولی ولاړ یی ، حرکت وکړه ؟  
دپس چلوو نکي سر تر هینداره راو یوست

اووی ویل .

- کومی خواته حرکت وکړم ؟ تا نه خو خدای ستر گی لدرکړی دی ، وگوره . دپس

مخه بنده ده . که څوگ تر بیر لاندی کړم ، سبابه ته چیل تروان یی؟

- لیو نتوب مه کوه ، هڅه وکړه چی حرکت وکړی .

ټولو حاضر ینو دمخامخ ودانۍ ددریم پوډ کړ کی ته کتل او بل شی ته یی پام نه در لود .

نیمساعت وروسته د پو لیسو د ما موریت مرستیال د څلورو ، پنځو تنو پولیسو په

ملنیا راورسید .

مرستیال څو چور لکونه ووهل او له هغه نفر څخه یی چی ده ته ډیر نژدی ولاړ و

پوښتنه وکړه .

- ته چیری گوری ای وروره ؟ هوری څه خبره ده ؟ مخاطب په ډیر تعجب ځواب ورکړ .

- ولی به نه گورم ، اوس چی ټول بو رته گوری ، یویی هم زه .

- ښه ده و گوره ، خو څه شی ته گوری؟  
دهغی لویی ودانی ددریم پوډ کړ کی ته

- ښه هلته څه خبره ده ؟  
پاتی په ۵۶ مخ کی





# نگاهی به بخشی از آثار هنری هده

ب- مجسمه های گلی قرن ششم پاتاوه و تپه خزانه اقامه دهنده هنر انتقالی بسا ایکو نو گرافی معین بودائی و ممیزائی هنری یونانی در آنها تو می و قیا فه و حتی رنگا میزی .

ج- مجسمه های قرن شش هفت فند قستان تپه سردار غزنی و پامیان که تناسب وزیائی و مقررات تکامل و صور تبندی مجسمه های هده در آن مراعات نشده و دوره دوم این تپه بکلی از قید قواعد و تسلط کوشانی ها بر آمده و تحت تاثیر مستقیم هنر هندی پوست گو پناه بوده و مذاهب بصورت آزاد پهلوی آئین بودائی قرار میگیرد . بوداستوا ما بودا های نشسته در حالت دیانا مود را در پهلوی مجسمه های دور گا تمثیل گاونندی و غیره تیار می کند و به معیار و مشخصه آئین بودائی در ستو به ها تعداد اضلاع زیاد شده و در تعداد پلانفورم ها افزوده میشود و این ستو به ها شکل سمبولیک را بخود گرفته و عمداً در فونداسیون گل های لوتوس قرار میگیرد بودا ها در سطح خارجی ستو به ها در حالت ایستاده نظیر معابد گوتای هندوستان پهلوی هم به صورت فشرده وضیق تمثیل میشود و قیود

هده .  
ب- مجسمه های گلی قرن ششم پاتاوه و تپه سردار غزنی  
ج- مجسمه های گلی قرن ششم و هفتم فند قستان و تپه سردار غزنه

الف - مجسمه های گلی قرن سوم و پنجم هده با قوانین و تاثیراتی مستقیم گریکو بودیک و نفوذ ارت پوست کوشان و تاثیراتی اورت یفتلی یاد آور شد

رسیده حتی در حین پاک کاری ذرات ملمع طالانیز به شکل ضلع از اضلاع دایره عقبی مجسمه یا (هلوی) به نظر رسیده است . از سوی دیگر در یکی از مجسمه های بودا ستوا میتوان سه هلال و کره را که در واقع ماه و ستاره باشد به حیث تاجی در موهای آن مشا هده کرد و همچنان بعضی آثار دیگری که در این اواخر از توپ کلان بدست آمده است سه هلال یفتلی با دیادیم یا نواری مزین که از ماده ستوک تهیه شده به چشم میخورد این موضوع کرو نولوجی قرن پنجم و یا قرن چهارم را تقییر نمیدهد زیرا تسلط یفتلی ها بعد از برگشتن هندوستان به دره های کابل و بخصوص در ساحه شرقی که تسلط کنگیلا درین ساحت است با نوع ضرب مسکه های درین ساحه تقلیدی از آن در مجسمه ها شده و یا اینکه در محافظت و تقویه دین بودائی مبادرت ورزیده است آرتیست و هنرمند باوصف این مساله مجسمه های این ها را یا این دودمان را در قالب هنر نقش بسته است . به اساس مطالعه سترایگرافی توپ کلان و تپه شتر هده دوره دوم توپ کلان معادل مجسمه های قرن چهارم هده بوده و قرن پنجم و اوئل قرن ششم هده معادل آتش سوژی دوره اخیر ساحه باستانی توپ کلان میباشد . در حالیکه مجسمه های ستوکی بودا و یا بوداستوا و غیر آنها از نظرستیل میتوان در آنها تاثیراتی دوه هنری پوست گو پناه را مشا هده کرد .

دوره اخیر مجسمه سازی عملی هده همانا دوره سوم یا قرن پنجم و اوئل قرن ششم است که کاوش معبد (۲۴) و رواقهای (۲۲) و (۲۱) و مجسمه های مکشوفه معبد (۵۹) را به ملاحظه رساند از یکسو که مجسمه ها از گل تهیه میشوند مجدداً روی آنها ستوک شیرجائی نازک میگیرند که متنا سب و شیوه کار بکلی معادل ستوبه ها و مجسمه های قرن ششم و اوئل قرن هفتم دوره دوم تپه سردار غزنی و مجسمه های کابل تپه خزانه پاتاوه است .

قرنینا قی که در مجسمه های قرن پنجم هده وجود دارد در اوائل قرن ششم مکتب هنری کابل (منظور از تپه خزانه و پاتاوه است) نیز بیشتر ملاحظه میشود چنانچه تاج های گل دار و فیه دار را مثال داد . به نظر من مجسمه های گلی را به سه بخش عمده باید تقسیم نمود .

الف - مجسمه های گلی قرن سوم و پنجم

مجمعه يك راهبه از ماده ستوك تيب گندهاري و تازيرات هنر يوناني مكشوفه تپه شتر هده نصب به ديوار ستوبه .

این ساحه را جاول مسون در ۱۸۳۶ نیز مشا هده نمود است . چیتیا نمبر (۵۹) تپه شتر هده که شکل ( از طرف داخل مدور و از طرف خارج مربع ، را داراست دیوار های داخلی که به شکلی مدور اطراف ستوبه معبد اعمار گردیده در آن آثار نقوش دیواری رنگه به ملاحظه



مجمعه نشسته بودا در حالت تعلیم یا (درماچکراوارنامودرا) مکشوفه تپه شتر هده، قرن ۳-۴ میلادی . از ماده ستوک نصب به دیوار ستوک .





مجسمه يك راهبه مكشوفه تپه شتر عده مربوط به قرن (۲-۴) میلادی .

متر) است و عرض دهلیز طواف که را عبین و معتقدین بودایی دورا دور ستو په راطواف مینمودند در حدود ۷۹ سا تنی بوده که پیروان بودایی صرف یکبار از طرف چپ به راست دور میزدند در حالیکه در متون مذهبی و مفرده اعتقاد و عبادت بودا ثیان هفت بار این طواف صورت میگرفت عرض دیوار های اطراف ستو په بیش از ۱۲۰ سا تنی متر نبوده و نیست .

ستوپه داخل این معبد در نهایت تفاوت زیادی با سایر ستو په های داخل معبد عمومی ، از مواد کائوگلو میرات ، سنگ و گل در ساختن داخلی خود داشته و در ساختمان خارجی همانا ماده ستوک که مخلوطی از چونه و ریک و براده مرمر است به نظر میرسد . (در قسمت برافه مرمر صد فیصد صلق نمی کند زیادتیر براده سنگ چونه است) اطراف این نوع ستو په ها مجسمه های بودا در حالت تفکر یا (دیانا مودرا) تعلیم و یا درمجا (چکر مودرا) و یا بفضاء حالات دیگر نمایش یافته و هر مجسمه در بین رواقها که توسط ستون پایه های گود تنی (تیپ) چسبیده به دیوار ستو په ها با داشتن پلاتفورم ، گنبد و هیر میگا و چند جتره (سا نسکریت) با ستو په قرن پنجم و ششم معبد کو چک نمبر (۵۹) و (۲۴) تپه شتر عده تفاوتی کلی دارد .

باقیه در صفحه ۴۱  
ص ۱۹

اطراف آن سا ختمان های مر بع یی قرار گرفته بود که روی آن ، نقاشی و رنگامیزی شده و در آن ایگو نو گرافی بودایی به وضاحت مشا هده میشود ، عده مخصوصا تپه اشتر داوای چنین تکنیک های ساختمانی بوده که دو نوع سا ختمان مر بوط به قرن پنجم و ششم را در آن ملا حظه کرده می توانیم :

۱- در معبد کو چکی که به نمبر (۵۹) نام گذاری شده ، در قدیم در داخل دیوار های محوطه عمومی معبد اخذ مو قعیت نموده که بعضی از فاند اسپون یا (تهاد) این محوطه ها بصورت پراکنده در فواصل مختلف معبد عمومی ، قرار داشت .

تا جا ییکه از نظر تنا سب و سنجش ارتفاع مجسمه های داخل این معبد که عمه چسبیده بد یوار این معبد بودند ، فعلاء بقایای آن (صرف پا ها) به نظر میرسد ، بیش از سه متر بوده و نیز گنبدی داشت که از حوادث جوی در امان قرار میگرفت . این معبد کوچک بودایی مربوط بدوره پوست کو شان (بقایای شا هان کو شانی که با قبایل یفتلی ضم میشوند و از زیر سلطه ساسانی ها بر آمده اند) بوده دارای چنین معیارات مهندسی و هنری است . معبد یا درسانسگریت (جیتی) فعلادرمداخل جدید معبد عمومی بودایی تپه شتر عده مو قعیت دارد و در واژه در آمد محوطه معبد مقابل ستو په مدور این معبد بوده و بسمت شمال این مدخل باز شده است . بر عکس سایر سا ختمانهای داخل معبد عمومی در بالای تپه مو قعیت احراز نموده اند .

این معبد کو چک نمبر (۵۹) تپه شتر عده بخصوص ستوپه که در مرکز آن قرار دارد ، توسط دیوار مر بع یی و دایروی محاط شده قسمیکه بین دیوار اول و سوم را هرو یا دهلیز طواف که در سا نسکریت به اسم (براد کشینا) آمده تشکیل یافته است و در چهار قسمت سمت یا جناح این دیوار ستوپه دهلیز طواف مجسمه های بودا و یا بوداسوا راهبین و مو بدن نصب بوده و این دیوار در مجموع از خشت ها به اندازه های (۳۳) در (۲۹) از یکتو ع گل سبز و مقاوم کار شده است . اطراف ستوپه این معبد ، دیواری مدوری که غالباً از گل پخته میباشد اعمار گردیده و اطراف این دیوار مدور دیواری دیگری از خشت های خام (۳۵ در ۳۳) وجود دارد که فعلاء از انداز اصلی پنجاه سا تنی متر یقسمت آن باقی مانده است این دیوار دارای تبدایی از سنگ در یایی بوده و به مرور زمان تحت تاثیر حوادث جوی و حریق بعدی معبد عمومی تخریبیاتی در آن صورت گرفته است ، دیوار اول عموماء از گل پخته بوده و خیلی مستحکم میباشد دیواری دو می که فکسر میشود بیش از نیم متر ارتفاع نداشت و در واقع پلاتفورم مجسمه ها و هیکل های بودا را تشکیل میداد ، در جریان حفاری بقایای آن با خشت های که از یکتو ع گل سبز قالب شده بود ، ملا حظه شد .

عرض دیوار های اولی یا در اصطلاح محوطه اساسی معبد تقریباً ۱۰۸ سا تنی متر بوده و عرض عمومی دیوار اول بادیوار دومی نیم متره در حدود (۱۹/۸) ساختی

مراعات شده چنانچه تیکر های ایندوره نشاندهند قرن چهارم و پنجم است یعنی ادامه حکمرانی کوشانی ها از قرن دوم تا قرن پنجم تحت تسلط و اسودیواها ترتیبات مو ها چهره رنگامیزی وجود چین و پرک های لباس و انا تو می از نظر تیپو لو جی با مجسمه های قرن هفتم و نیمه اول قرن ششم فند قستان مقایسه شده میتواند مجسمه که شاید سر بودا ستو باشد واز مغاره (جی) بامیان قبل از جنگ عمومی دوم بدست آمده میتوان همدیف آثار قرن هفتم تپه سردار و فند قستان دانست .

## معرفی دوم معبد کوچک بودایی قرن پنجم و اوایل قرن ششم تپه شتر عده

ششم و هفتم زیر نا مه های آثار مر بوط به انحطاط هنری هده و آثار فند قستان و تپه سردار یاد آور شدیم در این بخش از یک طرف که انا تو می متنوع رنگامیزی (پولی کروم) و همچنان (اوسترا تو پی) مجسمه های بعدی گندهارا را بصورت مختصر مورد بحث قرار میدهم ، از سوی دیگر لازم است تا سا ختمان های مقدس و روا قهای که در آن صحنه های حیات بودا وایگو نو-گرافی وابسته به طریقه های بودایی نقش بسته است بانظر داشت مطالعه ساختن-نی این نوع مابد طرز تشکل و مواد مورد مذاقه قرار میدهم .

سدر اوایل قرن پنجم و اواخر قرن چهارم قسمیکه قبلا هم متذکر شدیم یکدوره انحطاطی هنری در سبک و شیوه هنر گندهارا بنابر نفوذ سیاسی و اجتماعی یفتلی ها و گوپتاها تغییراتی رونما میگردد این تغییرات البته در وضع یکتوگرافی نه، بلکه در تشکل انا تومی مجسمه ها، مواد، رنگ و (اوسترا تو پی) هنر مجسمه سازی گندهارا است همچنان به همان پیمانه که در وضع ظاهری و انا تو می مجسمه ها توام با مواد آن تقریباً رو نما میگردد در ساختمان های این دوره نیز قابل تحقیق و بررسی است .

همانطوریکه در معابد قرن ششم و هفتم شمال و جنوب غرب کا بل چون فند قستان تپه سردار ، سنگند تپه گردیز و معابد متروک و غیره ساحات ، ساختمان های مشا هده میشود که ارتباط به ساختمان های قبلی بصورت کلی تکرار شده، حتی شباهت های ساختمانی نیز با هم نمبر ساند ولی آنچه مر بوط به یکتو ع تاریخی و زمان مشخص اند بصورت کلی دو یک ظاهر هنر معماری و هنر مجسمه سازی آمده میتواند ، مثلاً طوریکه در مطاله گذشته تذکر دادیم که در معبد بودایی فند قستان قرن شش الی هفت میلادی در حین حفاریات مابدی وجود داشت که در مرکز داوای یک ستوپه و

و تعصب شر برآوردن و تبارز ایگو نوگرافی بودائی بیشتر میشود چنانچه قشر پاستانی اول تپه سردار غزنی بالای قشر دوم اعمار گردیده در حالیکه قشر دوم با موجودیت ستوپه های به تیپ ستوپه های وردک، کامه ننگهار توپ دره و ستوپه های شیو کی بوده و تکنیک هنری دیلیری در آن به مشا هده میرسد . سطح یا قشر اول پلاتفورم ستوپه ها را بوشانیده و سائر مجسمه های دوره دوم (از پائین به بالادوره اول) مر بوطه به عصر کوشانی ها است ... به تاسی از شرح مطاله گذشته که

شبهه از مجسمه های قرن پنجم و ششم و بعدتر از آن ، از ساحات مربوط به قرن که در آن مقورات و قواعد هنری یونانی



مجسمه ایستاده بوداسوا مربوط بیکي از ستوپه های تپه شتر عده .  
شماره ۲۶





ترجمه نورمحمد «هتا»  
از سهو نیک

است. اما به چه یک شکل عجیبی! در صورت میل ساختمان (اچ، ای، او) به سهولت تصور میشود، و صاعقه ها چون تیر در افق فرو می رفت.

افسانه ها نیز به این تریب ایجاد می شوند، بولگان کوف صحبت خود را نتیجه گیری کرد. صاعقه ها همیشه به زمین پرتاب نمی شدند، اکثر آنها بین ابرها پنهان می شدند، مثلیکه می بینید، چیزی بالا تر از واقعیت نیست، بصورت عموم در مدت یکسال کار تحقیقاتی در مثلث

همکاران انستیتوت متیقن شدند که هیچ حادثه اسرار آمیزی آنجا رخ نمیدهد.

پس اسرار «گلنیک پرواز کننده» بقه های مقناطیسی، خلاهای فضائی ضد هرگز چه

قسم است. طیارات به کجاءمردم شدند؟

— اسرار این جعبه معماها کاملاً کشف شده است، مثلاً از اولی — «گلنیک پرواز

کننده» در «ساوان» توسط کشتی مطایق قومانده آب در حرکت بودیم. علمای امریکایی

ایکه در کشتی بالاشده بودند باخود روزنامه داشتند. خنده کنان اطلاع دادند که:

«همکاران یک راز را بحساب نباید آورد».

روزنامه را ورق زدیم نو شته بود. «راز

گلنیک پرواز کننده فاش شد».

اداره پو ایس گزارش مکتبی را در باره جنایتیکه دسته رهنان در این ایالت اتلا

نیک بکار بسته بودند بچاپ رسانیده دزدان ببری به کشتی های نه آتندر بزرگ حمله

برده ملاحین و مسافرین آنها را نا بود کردند، کشتی ها را بخدمت قاچاقبران

پروگرام تجربی بین المللی بخاطر تحقیق ساختمان و اتموسفر ساحه برمودا که توسط علمای اتحاد شوروی و امریکایی ترتیب شده بود پایان یافت. کشتی های انستیتوت های دروفزیک ببری اکادمی علوم اوکراین «میخائیل لومونو - سوف» و «اکادمیک ویر نادسکی» پنج بارسفر های تحقیقاتی را انجام دادند. خبرنگار روزنامه «صنایع سوسیالیستی» نادیو ایلینسکا یا اشتراک کنندگان اتحاد شوروی درین پروگرام خواش کردتا در باره نتایج تحقیقات توضیحات دهند.

## در مثلث برمودا چه اتفاقی رخ میدهد؟! محققین چه را کشف کرده اند؟!

قوماندانان فضا نوردان تیلور را از قرار گاه چنین بیان می کنند: «اضطراب است! ما فکر می کنیم که از مسیر منحرف شدیم، زمین هیچ دیده نمیشود...» «منابع خود را خبر دهید» مرکز رهبری خواهش کرد. «نمیدانم کدام طرف رواییم، تمام قطب نماها از عیار بودن پر آمدند، تجهیزات ناتوان شدند». و رادیوگرام آخری چنین بود: به تعقیب من پرواز نکنید، خیال میشود آنها از کیهان اند».

با وجود یکه قایق پرواز کننده با سیزده عمه پرواز کرد، اما بعد از ده دقیقه ارتباط رادیو بی با آن قطع شد. ده ها کشتی با سه صد طیاره در جستجوی حصه گرفتند. اما اثری از مفقود شدگان کشف نشد. طیاره های نجات دهنده نیز در خلای اوتو -

موسفر بی ارتباط مفقود الاثر شدند. حادثه ایکه برای اولین بار توسط نویسنده امریکایی بیرنس نشر شد تا کدام اندازه موق است؟ با این سوال به اشتراک کننده گروپ ارسالی کاندید علوم جغرافیا فیائلی پاول گانسون روی آورد.

هیچ یک از قرار گاه های نظا می بحری رادیو گرام ثبت نکرده اند.

فرمانده و یر شینگ که با گروپ فضا نوردان در ارتباط بود، و بیرینس نیز از آن استفاده می کند، در حضور جمعیتی از رادیو گرام فوق التکار کرد.

طیاره ها در هوای پاک مفقود نشدند و بعد از نوزده ساعت و قتیکه گرد باد بالا شد به پرواز ادامه دادند.

در مقاله رسمی ای خبر داده شد که تیلور سمت پرواز را گم کرده جزیره فلورید را به جزیره مشا به آن «پاهاما» اشتباه کرد، ارتباط نا برده چنین شنیده میشود: «به تعقیب من پرواز نکنید، من فهمیدم که کجا قرار دارم» بعد از آن کمیات و ضعیه پرواز معین بود. سمت نا در ست پرواز گروپ فضا نوردان را به اتلا نیک باز سوق داد. مواد سوخت خلاصی شد، طیاره ها مجبور به تضمین در اوقیانوس طوفا شدند، چون «ایو نجیر» در سطح آب بصورت اعظمی زیاده از چهل و

پنج تا نه نمیتواند قرار گیرد لذا طیاره ها غرق شدند. طیاره تجسمی کنده «مارنیر» که جهت کمک پرواز کرده بود در فضا منفجر شد. این حقیقت را مجله هواپیما کشتی های این ناحیه منتشر ساخت و در عین وقت طیاره از پرده رادار نا پدید شد.

رادیو گرام اخیر در ارتفاع، از گرد باد اطلاع داد. خوردترین اختر کافی بود تا تانکی پرواز کننده را که ذخیره زیاد مواد سوخت را دارا است انفلاق دهد. اینست

نتایج نشرات تحقیقات رسمی. با وجود آن فاصله مفقود الاثر شدن اسرار آمیز طیارات در زبانه زنده است.

مساله دیگری نیز وسیعاً شهرت دارد: تانکی نفت کش «رایفوکو - مارو» جاپانی بعد از رادیو گرام خطی پاک «خطر متوجه» است مثل خنجر، بکمک بشنااید.. مفقود الاثر شد.

گماشتند. سپس آنها را به بحیره پرتاب نموده و شتاب دهنده رو به فرار نهادند، سیگنالیپ نیم سوخته، قبوه نیم خورده و غیره اشیای را که در افسانه ها تذکار یافته بجا گذاشتند.

از جمله بزرگترین مسائلیکه اکثر آ در نوشته های این روزنامه بچشم میخورد

حادثه تراژیدی شهادت گروپ فضا نوردان «ایسکا درلی - ۱۹» در سال ۱۹۴۵ بود.

در قرارگاه نظامی بحری پرواز مزمه ای به فلو رید صورت گرفت. پنج بم انداز در

یک هوای پاک و صاف مفقود الاثر شدند. منابع مختلف تغییرات مخابرات رادیویی

مستقیماً بالای سر ما گروه هواپیما یان قاب های پرواز کننده چون بدرفه کنان افتخاری در فضا شنا می گردند. بشما هده حتی میشد که اجزای علیحده آنها را تمیز کرد. این تجهیزات بی سر و صدا در - حرکت بوده و در فضا خطوط آتشی رسم می کردند.

— بیا بید جلی تر صحبت کنیم. — من خواهش کردم.

— چه خوشگویی ای؟! به فوتو گرافی به بینید.

با دقت عکس ها را مشا هده می کردم. معلم است که این یک فضای رعد و برقی

و کتور علوم جغرافیا بی نیکو لای بولگانوف که رهبری اولین محققین کشتی علمی و تحقیقاتی «اکادمیک ویر نادسکی» رادر ناحیه مثلث برمودا بعده داشت بیان می کند

از خواب بیدار شدم، حادثه ای رخ میدهد از روز نه جرقه برق دیده میشود. رعد و

برق است؟! گوش گرفتم، غرش رعد و برق نبود. اکثر آ درین پهنا، قطار رعد و برق

چون آتشی تو پخانه فضا را بلرزه در می آورد. در عرشه کشتی پر آمدم، آنجا

دیگر به اندازه کافی مردم سرهای خود را بلند گرفتند ایستاده بودند.





يك تصوير طنزآمیز از حادثات فرودگشتی ها و طیارات در مثلث برمودا

واقفیت امر چنین بود : مرکز ساحلی بطور عادی اشاره خطر کرد « خطر بزرگ متوجه است باید کمک کرد ». گشتی که در ناحیه خطر رسید کمک کرده نتوانست گشتی در او قیا نوس پر تلاطم غرق گردید این حقیقت در اسناد حفاظت ساحلی اضلاع متحده امریکا جرح است . قابل تذکر است و قتیکه مایا اسناد نا حیه هفتم حفاظت ساحلی امریکا وظیفه دار امور نجسانی در مثلث برمودا آشنا شدیم خیلی متعجب گردیدیم .

گشتی را نی و پرواز طیارات درین ناحیه با درآمد زیاد و عوارض کم مشهور است نادر است که ساحلانه یکصد و پنجاه هزار مسافرت های بحری نشود . تقریباً پانزده هزار اشارات رادیو ای از ایتر نفوذ نموده کمک می طلبد و کمک قا عداً مطابق به وقت می رسد . نمایندگی بیمه گشتی را نی لندن «للوئید» یا دلچسپی زیاد از امور بر رسی می نماید . زیرا پرداخت به عوارض وارده از حق بیمه تجاوز نمی کند . نمایندگی هوایی اضلاع متحده امریکا اعلان کرد که در ده سال اخیر درین ناحیه حتی یک طیاره هم مفقود نشده .

منابع خبری خارجی اطلاع دادند که طیاره مسافر بردار کمپنی «استیران-آیرلیندر» برای پانزده دقیقه از پرده رها و کنترل مفقود شد و قتیکه به موفقیت به میا می به زمین نشست معلوم نشد که از کدام طرف نمایان شده است . طوریکه معلوم شد تمام ساعات دستی یکصد و بیست و هفت فرعه عمل و مسافرین بمقا یسه از وقت میدان هوایی ده دقیقه عقب ماند . بود .

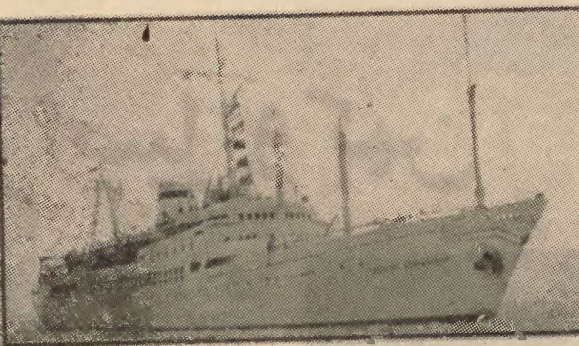
سرمستظم به پیلوت گفت : «وقف، مثلیکه مافر جریان ده دقیقه وجود نداشتهیم !» چنین واقعه ای در اسناد هوا یی ملکی اضلاع متحده امریکا ، میدان هوا یی میامی و خود کمپنی هوایی ثبت نشده است هیچ یک از منا بی که باید این حادثه را ثبت می کردند چنین پرواز و تاریخ آنرا نمی گوانند نشان دهند البته این تصادفی نیست . خبر نگاران امریکا یی گو شیدند که حداقل شاهد چنین حادثه غیر احتمالی و یا اشتراک کننده ای وادو یابند مگر میسر نشد حتی و قتیکه یا اعتماد جمعی از کارکنان کمپنی «استیران-آیرلیندر» در باور موقع کمک خوا سته آنها جواب دادند : «در صورت که واقعا چنین حادثه رخ میداد . ممکن بود از آن همه با خبر میشد .» به این اساس نتیجه چنین میشود :

مفقود شدن در ساحله مقناطیسی چون قسه های زیاد دیگری در مورد «مثلث» در اظهارات و تخیلات ایجاد شده است . تو چه کنید افسانه ها عمو ما وجهه مشترک دارند: یاتنها معمولا داریبی مشاهدیسن مجهول و بی نام اند و یا قصداً اثرات را از بین می برند .

منابع خبری خارجی اطلاع دادند که اقمار مصنوعی هوا شناسی در فضای مثلث پرواز می کرد از دادن اشارات و معلومات امتناع ورزیدند کلمات عالم مشهور امریکائی ترجمه شده است . «ما با قوه سرکار داریم که قوه معادل آنرا نمیتوان محاسبه کرد . و آن قوی تر از ماست .»

واقعا ارتباطات قطع میشد اما قطع رابطه مر بوط به قوه مر از آمیز بود . علت آن بود که دو مرکز زمینی با اقمار مصنوعی در ارتباط بودند .

یکی در الاسکا و دیگری در جزیره او لویس . اقمار مصنوعی مذکور و قتیکه به جزء نزدیک میشوند «کمیت» رادیسو-تیب مشاهداتی هوایی به آخر می رسد . رادیو تیب مذکور جهت دادن معلومات به زمین باید قتیقه را دوباره دور بد هد این



گشتی تحقیقاتی در پیرامون واقعات مثلث برمودا

عملیه در بالای مثلث صورت می گیرد ، ارتباطات باید هم قطع شوند .

پروفیسور میشمیک به قلب واضیح چنین عکس العمل نشان داد : « شرافتمندانه باید گفت ، من از تمام این قصه ها خسته شده ام ، چیزی را که به این ارتباط گفتم تحریف است ، گفتار من تمسیر نادرست و نقل قول نامشهود است »

بهتر است با این سوال به اکا دمیک واسیلی شو لیکن که در ناحیه آوکتینک (قطب شمال) تحت الصوت را کشف و آنرا «صدای بحر» نامید روی آورد جواب اکادیمیک شولیکین قاطعانه و نمیتواند باشد . با ازدیاد سرعت باد دامنه امواج شدت صدای بحر نیز زیاد می کند . موج تحت الصوتی با سرعت انتشار تقریباً میصلوسی متر در ثانیه از حرکت گرد باد ایجاد شده به مراتب قدامت دارد . فکر میشود که موج مذکور زنده جان های او قیا نوس را به خطرات ناشی متوجه می سازد . حتی گرد باد قوی تحت الصوت را با درجه یاتین تر از شد تبککه برای زندگی انسان خطر ناک است ایجاد می کند .

محققین چه کشف کرده اند . پروژه مشترک اتحاد شوروی و امریکا (پولی موفی)

که هدف سترا تژیکی آن - مطالعه دنیا میک جریان او قیا نوس و تو ضیح نقش آن در ایجاد دوران او قیا نوس به مقیاس بزرگ است تحقیقات خود را در مورد مثلث برمودا چنین انجام داده است :

تحقیقات در قسمت غربی ای بحیره سار - گا سوف در یو لیگون (عرضه) ۳۰۶×۳۰۶ میل بحری صورت گرفت .

همزمان گشتی های تحقیقاتی و علمی اتحاد شوروی و امریکایی در این ناحیه کار می کردند ، پروگرام تحقیقاتی نو آوری های دلچسپی را ایجاد کرد . اداره کننده انستیتوت اکادمی علوم او کرانین اکا دمیک یوریس نیلییا بیان می کند :

« در این ناحیه در اعماق او قیا نوس گرداب های را کشف کرده اند که عیناً مثل سیکلوئید و انتی سیکلوئید در اقیانوس سفیر است . اگر ساحله تحقیقات بشکل کندوی سلول ها (سوراخ ها) قیاس شود پس هر سلول عبارت از تشکیل گرداب است که هر کدام دارای خصوصیات مربوط بخود

است . یکی مطابق و دیگری مخالف عقرب ساعت می چرخد . در مرکز یکی آب سرد و در دیگری آب گرم است . سرعت حرکات انتقالی و دورانی آنها با هم متمایز اند . اقطار هر کدام از آنها از یکصد و بیست تا پنجم کیلو متر می رسد .

امریکایی ها به آنها چنین تعریف مستعاری داده اند : باغ و وحش حیوانات درنده . هر یک از گرداب ها به اسم خاص مسما است . مثلاً «بیک بیبی» که دارای انرژی بالاتر از غلظت ترین استیشن های برقی جهان است .

منشاء پیدا یش گرداب ها چیست ؟ بعضی از آنها جریان مایع گرم گولفسرتریم را تولید می کند . جریان قرار مفروض عبارت از فریا در او قیا نوس نبوده بلکه سیستم مجزاء سیلاب ها یست که حرکت آنها غیر منظم و مغلق است . جریان سیلاب ها کمیت بزرگ انرژی را که در اقلیم حیات در اوقیانوس و بحر پیما یی تأثیر می کند با خود دارند . به این ترتیب اگر جریان چون دریای معمولی در خشکله بطور عادی صورت می گرفت همه چیز ساده

بود زیرا پارامتر های دریا ثابت اند . اما مشکل در آنست که جریان در سواحل مایع مانند خود بطور کمی پیچ و خم می شود .

جهت تجسم این نقشه سیستم مذکور را ، با موازده ها و حلقه های دودیکه از سیگار روشن شده بالا میشود مقایسه می کنیم ، طوریکه قطر حلقه ها به صد میل با لغ گردیده بعد از جدا شدن از هم دیگر خود سرانه به او قیا نوس سیر می کنند ، حاشیه و بستر آنها از آب گرم ، ورطه یا پرتگاه شان از آب سرد است . حلقه ها را بنام رنگ یاد کردند . انرژی آنها کفایت می کند که چندین سال وجود داشته باشند سا لانه از گو لفسریم (جریان مایع گرم) تا پنج حلقه گرداب جدا میشوند ، علاوه تا رنگ ها نوع دیگری گرداب های که قطر شان تا پنجم کیلو متر می رسد وجود دارند که منشاء آنها هنوز معلوم است .

تحقیقات نشان میدهد که در اعماق چنین مخروط ها آب سرد است . این کتله های بزرگ آب به قاعده خاصی حرکت نموده حرارت را از یکجا به جای دیگر توزیع میسازد به او موسفر انتقال میدهند ، در نتیجه اقلیم کره زمین را تعیین می کند سرعت آنها در یکنواختی نه روز چهار کیلو متر و بعضاً تا ده کیلو متر می رسد .

از کاندید علوم فزیک و متما تیک گت کرا تا یوف پرسان کردم : از دیاد سرعت مر بوط به چیست ؟

« احتمال دارد که مر بوط دنیا میک داخلی آن باشد ، و قتیکه انرژی حرکت دورانی به انرژی حرکت انتقالی تبدیل میشود . اما به کدام اساس ؟ این سوال را کارل-تایوف از خود پرسیده لحظه سکوت اختیار کرده و دوباره ادامه میدهد : اما باید آنها را در چوکات ریاضی امتحان کرد . واضح است که گرداب ها نمیتوانند مجزا مطالعه شوند ، واضحا یکی با دیگر عمل متقابل دارند که در نتیجه به انجالات یکی و تقویه دیگری منجر میشود . جهت تغییر مکان آنها ثابت نیست . ممکن است که جهت تغییر مکان بصورت مستقیم و یا غیر مستقیم مر بوط به عوارض انتقالی ، همچنان دورانی و کروی بودن زمین است .

منبع انرژی یکی گرداب های او قیا نوس باز عبارت از چیست ؟ آنها میتوانند از عمل اتوموسفر تولید شوند ؟ عوارض تحتانی در تشکیل آنها چه تأثیر دارد ؟ فعلا سوالات زیاده از جواب ها است . اما باید به آن چیزیکه در جلو ما قرار دارد به حل آن فایق آمد .

هشکار علمی ت . نورینه که در گروپ هوا شناسان کار می کرد گفت : « بحیره سرگاسی (سرگاس-نیاتات) غشائی بحری است که بهم می پیچند اکثراً در ابحار کتله غلظتی نباتی و با ضخامت بزرگ تشکیل میدهد . چون لایری ای بود که پس یاری کرد ، در مدت سفر سه ماهه در اینجا یک گرداب یاد هم نبود ، بحیره آرام و کمبود رنگ است ، حتی جهت نیست که آنرا



تشخیص داد چنانکه بازی ها پی که بانیزه های فلزی صورت میگرد و یاهنر نمایی باطناب های عادی ازین مانند است که تاهنوز هم شکل هایی از آن رادر دهات کشور ما میتوان دید بازی هاو هنر نمایی ها پی که در اعیاد ملی جشن ها وروز های جمعه در میدانگاه هاو در جمع تماشا گران به شکل گرو هی به اجرا میاید وموجب تحسین و آفر یسن فراوان میگردد .

\*\*\*

هیئت بیست ونه نفری سر کس کشور دوست شوروی که اخیرا در اثر موافقت نامه فرهنگی و کلتوری میان دو کشور به کابل مسافرت کرد سلسله نمایشات جالبی را در کابل ننداری به اجرا آوردند که بیننده فراوان داشت وبا استقبال گرم وصمیمانه تماشا گران رو برو گردید .

این سلسله نمایشات که شامل پارچه های اکروبات میگردد و در ده بخش جداگانه به اجرا میاد مداز نظر محتوی وفورم اجرا تازگی هایی داشت که برای تماشا گر ما جالب می نمود .

میامده است که (هومر) شاعر نابنیای یونانی در اثر معروف خود (ایلیاد) جای جای در روایت های قصه گویش از آن یاد میکند . سرکس معاصر که گونه گونه هنر های اکروباتیک آن با استفاده از وسایل مدرن امروزی به انجام میاید نخستین بار در فرانسه و کشور شوراهای پابه عرصه وجود گذاشت ودوران شکوفای خود را بعد از انقلاب اکتوبر در شوروی پیمود .

در این هنر ها که نرمش اندام وحركات سریع بدنی وتوازن وایجاد هم آهنگی در اعضای بدن وسرعت انتقال ذهنی ارزش فراوان در پیروزی اجرا کننده دارد تا هنوز هم میتوان نمای های زنده از شکل های ابتدایی آن را که صرفا به منظور فایق آمدن به دشمن ابتکار شده است



اکروبات و جمناسٹیک

## یک هنر اصیل و کهن

\*\*\*

دو کمیدین کشور دوست شوروی

در نقش چیچو و فرانکو

\*\*\*

سر کس پو بیننده ترین نمایش

خارجی سال در کابل



بازی ها و ورزش های اکروباتیک در شکل های گونه گونه خود از دوران های کهن در میان مردم ما رواج داشته است . آریایی های قدیم شاید نخستین قومی بودند که به ارزش حرکات جمناسٹیک در تقویت نیروی بدنی واستفاده از آن در جنگ های تن به تن و پیروزی به دشمن پی بردند و به همین سبب در جشن های ملی و مراسم خاصی که بر گزار میگردد اجرای این گونه نمایشات وشطارت بازی ها و ورزش های اکروباتیک در شکل های گونه گونه خود از دوران های کهن در میان مردم ما رواج داشته است . آریایی های قدیم شاید نخستین قومی بودند که به ارزش حرکات جمناسٹیک در تقویت نیروی بدنی واستفاده از آن در جنگ های تن به تن و پیروزی به دشمن پی بردند و به همین سبب در جشن های ملی و مراسم خاصی که بر گزار میگردد اجرای این گونه نمایشات وشطارت های خاص آن مورد توجه فراوان قرار میگرفت . ایجاد گروه های هنری سر کس و اجرای نمایش در میان جمع و به جهت فراهم آوری سرگرمی نیز تاریخی دور دارد و یادگار هایی که در نقش ها وسنگ نبشته های ازمه دور بما مانده است موجودیت آن را در دوران فراعنه مصر موجد میگردد همچنان نمایشاتی از مانند هنر های اکروبات وجمناسٹیک در استند یوم های ورزشی یونان باستان به اجرا



محتوی و تکنیک اجرا هم کوشش می کردید .

در يك گفت و شنود کوتاه و فشرده که با «لیری گلور من» رئیس این هیئات هنری به عمل آمدوی در پاسخ به این پرسش که اعضای این گروه پیش از این هم به کشور ما سفر کرده اند ، یاخیر ؟ میگوید :

— از شمار بیست و نه نفر سه نفر هنر پیشه اکروبات باری پس از پیروزی انقلاب شکو همند ثور نیز به افغانستان يك سفر هنری داشته و از این دیدار دوستانه ی کشور شما خاطرات جالب و فرا مو ش نشد نی دارند وی در جواب سوال دیگری در همین زمینه میگوید که اعضای سرکس از مدت ها در

آرزوی این بودند که دیداری از افغانستان انقلابی داشته باشند و اکنون که خود را در برابر مردم شجاع این سر زمین میابند و هنر شان مورد پذیرش هنردوستان و هنر شناسان افغان قرار گرفته است احساس شادمانی و مسرت دارند. ولیری گلوژمن ضمن اینکه از مهمان نوازی مقامات هنری کشور ما ابراز خرسندی و شکران کرد در پاسخ به این سوال که در کشور شوروی در حال حاضر چه تعداد هنر مندان اکروبات به فعالیت هنری



خود معرف عنعنه ها و رواج های محلی کشور دوست شوروی در زمینه لباس های محلی و رقص های بومی میگردید که اجرا کنندگان این قسمت دوتن از هنر پیشه گان بنام سر کس (نینا) و (او لیگت پاپووی) بودند در نمایش بخشی های کوتاه کمیدی نیز جای داده

شده بود که به وسیله کمید یسن های سرکس (الکزاندرو و توتسکی) و (فیودور گولیویچ) به اجرا میا مد. در این بخش مایم چهره کمیدین ها و محتوی خنده آوری که برای قسمت های مختلف انتخاب شده بود تماشا گر را به خنده و امیداشت و موجب سرگرمی و تفریح فراوان میگردد تاجای که در هر نوبت نمایش تماشاگران بیتابانه تقاضای تکرار آن را داشتند و هنر پیشه گان را مورد تشویق فراوان قرار می دادند.

— نکته جالب در پارچه های کمیدی نمایش سرکس این بود که دوتن کمیدین با تقلید از آرایش (چیچو) و (فرانکو) مك اپ شده بودند و در





چهره های تازه و امیدبخش دیگر در زمینه طراحی پوستر سازی اینها اند: سمیع سلیم، سید فاروق فریاد، طارق مرزبان، شیر محمد، نرایی، تمیم رها، همایون کریمپور، مکمل رویا، روحانی و... که هر کدام آثاری خلق کرده اند و امکانات زیادهای در پیشرو دارند.

در مورد اشاعه و ترویج پوستر در میهن ما ذکر چند نقطه عظمی مقدساتی را لازم میدانیم:

نخست آنکه پوستر در جامعه ما پدیده است، کاملاً تازه و مدرن تاریخ و فرهنگ ما انباشته از کلمات است و بیشتر از همه شعر است. در فرهنگ ما تصویر کمتر دیده می شود. ما از طریق کلمات و خواندن کتب تاریخی و مجموعه های شعری از تاریخ گذشته خود آگاهی حاصل می کنیم. (ما از چهره قهرمانان پیشمار خود تصویر پری درست و مستند نداریم. ما چهره خلق خود ما نرا، فضای زندگی او را نمی شناسیم، چرا که تصویر پری از گذشته نداریم... بایک عکس خیلی چیزها ثبت و ضبط میشود، از معماری محیط گرفته تا طراحی لباس، تا آرایش تانمیزان فقر، تا شیوه زندگی، تا شکل وسایل، تا طرز نگاه، تا آنکه بتوانیم گذشته را خوب ببینیم. بدون بدون زدن و بدون حاشیه رفتن و بدون انحراف آنرا بهتر از زیادهای عکس (همچنان نقاشی، طراحی پوستر) واقعیت را نشان میدهد. تصویر نگاه را تا زوایای درست و دقیق دیدن، هدایت میکند. تصویر تاریخی روشن است. سندی زنده است زبانی باز و بدون اشاره است، و تاریخ ما چنین روشنی با چنین اسنادی کم داشته است) نکته دوم، کمبود تعلیم و آموزش نقاشی، طراحی و بخصوص فقدان پرورش ذوق و احساس زیبای انسانسی در معارف و پیا بین بودن سطح درک و دریافت هنری در جامعه میباشد. نقاشی در معارف بصورت کلیشه ای وجود دارد. شاید گرد مکتبی مادر جریان نه سال آموزش نقاشی در صنف، از کاپی کردن آفتابه و گیلان و جک آب با فرا تر نمیگذارد، احیاناً گاهی هم (رسم آزاد) میکشد. تازه همین حداقل هم از صنف نه بالاتر نمیروند. گمان تدریس آن قطع میشود. در اینجا باید تصریح نمود که



پوستر شماره (۱)

سیاوش

## پوستر نیاز جامعه

در کشور ما پوستر پدیده ایست این وسیله جدید از تباط جمعی کا ملاتازه و جدید. درسایهای اخیر (رسانه گروهی) صورت گرفته. که کوششهایی در زمینه ایجاد و رونق در شمار پیشقدمان آن از اسرائیل

رویا، مقدس نگاه استاد حامد نوید و عبدالله نوید میتوان نام برد. از اسرائیل رویا هنرمند توانا و بی بدیل، پوسترهای خوب هنری دیده ایم. نمونه های درخشان و جالبی در رابطه با نمایشات تئاتری از استاد حامد نوید و بخصوص عبدالله نوید پوسترهای کاملی در موارد مختلف (تعلیمی، آموزشی، تجارقی و...) دیده شده است.



فرا تر از کا پی چند شی بیجان لازم است تا مضمون نقاشی، با آمو زش رموز، فنون تکنیک و کیفیت هنر نقاشی همراه و همگام باشد. بخصوص باید به شاگردان زیبا پی شناسی آموخت، تا در بزرگی از زیبا پی هنری و تما شای آثار دلپذیر و وارزنده هنری لذت ببرند.

در کنار کار عملی شاگرد باید پرورش و نلطف ذوق و احساس زیبا پی شناسی و زیبا پرستی نیز دست یابد. باید شاگردان را به «سیر هنری» برد و حین تما شای آثار هنری و آبدات تاریخی و آثار هنری جدید، برای شان معلومات همه جا نیه تقدیم نمود. مثلاً وقتی وارد موزیم کا بسل میشویم و شاگردان معارف را به تما شای آثار (گریکو بودیک) یا آثار بودایی فرا میخوانیم، باید در اطراف آثار تاریخی و هنری مذکور به تفصیل صحبت نماییم.

مثلاً شاگرد باید بداند که آثار مذکور در چه زمانی، با چه وسایلی و چگونه خلق شده اند، زیبایی و لطف هنری این آثار در کجاست آیا این آثار تقلیدی از طبیعت و آدمهای زمان خود است و یا هنر آفرین از خود نیز چیزی بر آن افزوده است. آیا آثار مذکور متعالی و متکا مل اند و یا بطور تعالی و درخشندگی آن در چه چیزی نهفته است؟ و... اینها مسایلی اند که باید نزد شاگردان حل و روشن شود. در این مورد وظیفه معلم نقاشی است تا به پرسشهای فوق و امثال آن به زبان ساده و قابل فهم برای شاگردان (اعم از اطفال، نوجوانان و جوانان) پاسخ دهد.

در اینجا یک ضرورت مهم آشکار میشود و آن اینکه پوستر ساز، طراح و نقاش ما باید کمبود آمو زش مکتب رانین جبران کند. ضمن کارهای ایجاد و آفرینش هنری به آمو زش نیز پرداخته و نقش معلم را ایفا کند.

نکته دیگر مبارزه علیه بدآمو زی است. توضیح آنکه در زمینه پوستر سازی و طراحی تأثیر ذوق و سلیقه پوسترهای تجاری و سینمایی کشور های دور و نزدیک را نمیتوان نادیده گرفت. بخصوص پوسترهای فوتو مونتاژهای سینمای بازاری و مبتذل پاکستان، هندوستان و ایران این نوع پوسترها در سطح نازل هنری قرار داشته از ذوق و سلیقه های بدوی و رشد نکرده متاثر است و بیشتر برای ارضاء ذوقهای پایین

ابتدایی و انکشاف نیافته، تهیه و پرداخته میشود. ذوق حقیر تجاری، حتی خالی از زیبایی ظاهری، یکنوع رنگبازی سطحی و بی فکر که از کج اندیشی و تخیل بیمارگونه، مایه میگردد.

برای جلوگیری از تأثیر منفی این نوع پوسترها راههای مختلفی وجود دارد. مثلاً تحریم ورود و اشاعه آنها و یا ارائه نمونه های خوب و ارزنده و... برای پرورش ذوق و سلیقه و توانایی درک زیبا پی، نمایش آثار

متعالی و دقیق گرافیک (پوستر یک بوستر خوب حتماً نقشی وجود طراحی و نقاشی، نقاشی خط...) دارد که برای جا معه ما مانوس و مفید و موثر است. این کار برای دریافتن است. نقشیهای مانوس مبارزه علیه بدآمو زی نیز خالی از گذشته از قبیل نقشیهای معماری، نقاشی کاشی سازی، نقوش ظروف

و وسایل و ابزار. نقاشیهای خط ما هر چند پوستر بدیده ایست غربی و برای اشاعه و رونق آن در میان نیز باید از اصالتهای گذشته ما باید دید و طنین و شرفی داشت، ملهم باشد تا بدینگونه ماندگاری میتوان تکنیک را از دیگران آموخت و هویت پوستر تامین گردد. این اصالتی باید مایه را از خود گذاشت. برای البته تنها خودی بودن آنرا تثبیت ایجاد پوستر خوب باید از پیشترانه میکند بلکه میتواند به آن ارزش فرهنگی و هنری بر خوردار بود. در لطفاً ورق بزنید



یکی از باب و دیگری دهقان. شلاق بدست از باب است و لی دهقان در حال گرفتار آن. دست دهقان این-

حالت را بخوبی نمایان میسازد. بدینگونه قدرتی در حال انتقال است، دهقان با دست خود ارباب را خلع قدرت نموده و خود برادری که حکومت و جا دارد تکیه میزند.

طرح شماره (۲) یک شلاق در دو دست، دستی از بالا از یک زمینه تیره و تار پیرون شده و انجام شلاق را محکم پیچیده است. دستی دیگر از پایین در یک زمینه روشن دسته شلاق را گرفته است. بدینگونه در این طرح شب دهقان تعلیق دارد.

و شلاق به از باب. دهقان ارباب را گذشته و از شب نظام از باب سالاری میاید، ارباب به اتکاء نظام و سازمان اجتماعی خود در یک زمینه را حست می زند. اما داشته های هر دو (از باب و دهقان) در حال معاوضه

است. دهقان از شب می آید، شلاق را از دست ارباب پیرون میکشد و او را به تار یکی میکشد. در باب در حال از دست دادن شلاق «قدرت» و دریای فت شب است. شبی که او برای دهقان ساخته بود.

طرح شماره (۳) - این طرح سه حیث پوستر نمایش قبول و چاپ شد. ولی متأسفانه فقط چند نسخه محدود آن در شهر کابل بخشش شد. در این پوستر دو چهره می-

بینیم. یکی از باب و دیگری دهقان. در خطوط چهره از باب همه چیز به خوبی خوانده میشود. دوگانگی حالت و موقعیت او آشکار است، در اولین نگاه نوعی خشونت و تحکم به ملاحظه میرسد. ولی وقتی دقیق

میشویم می بینیم که رگه های چندی از خوف و هراس با خطوط خشونت و تحکم بافت خورده است. این دوگانگی حالت و خطوط چهره مو قف دیروزی و موقعیت امروزی از باب را با لطف هنری خاصی ترسیم مینماید. از باب هنوز هم شلاق را از دست نداده و کسی دیگر قادر نیست آنرا بکار بیاورد. زیرا شلاق چون تناب دار بدورگر-دنش خلقه بسته است.



(۳)

شلاق اثری است محیطی و مترقی. در رابطه با نمایش سه طرح جالب از مرزبان، داشتیم، سه طرح در یک زمینه و اولی با سه شکل مختلف این سه طرح بخاطر هماهنگی شان با محتوی نمایشنامه قابل تامل است.

شب و شلاق بیان نمایی و تیارتری میان روزه میان دو طبقه عمده و متخاصم جامعه ما است. میان روزه از باب و دهقان و در نهایت پیر-وزی دهقان بر از باب، از باب میروند. و دهقان میاید. ارباب می افتد و دهقان استوار می ایستد.

حال بینیم این حقیقت در طرحها با پوسترهای نمایشی چگونه انعکاس یافته است.

طرح شماره (۱) دو دست می بینیم یک شلاق. دو انسان مقابل هم قرار دارند. یکی شلاق بدست باشک پیرون زده و لباس فاخر و دست گوشت آلود و فر به دیگری کمر بسته اندام لاغر، لباس ساده دست خالی و پینه بسته. هر دو در رو و مقابل هم قرار گرفته اند،

تیارتر عقیده دارد که: نمایش تیارتر اساساً با اشاعه پوستر آن آغاز می شود. پوستر تیارتری سینمایی و یا یک نمایشگاه نقاشی نسبت به یک پوستر تجاری، تبلیغی، آموزشی و غیره خصوصی تر است و اندکی پیچیده تر است و بار هنری آن سنگینتر. در خزان سال ۱۳۵۷ نمایشی داشتیم بنام «شب و شلاق». شب و -

جهانی بخشید. در کلیه موارد هنری همینطور است زیرا همین ریشه های استوار و عمیق خودی است که تناوری و بار آوری آنرا تضمین نموده و جهانی بودن آنرا مسجل میسازد. پوستر لحظات گذرا را ثبت میکند. مثلاً یک شعار را، یک پیغام را، یک درخواست را، یک دعوت را یک نمایش را... پوستر سازی در مورد پوستر



# د خلاصون او آزادی

## غور ځنگ

سنگر

دهیواد د ښکیلاکو لو به غرض یی به تیر یو لاس پوری کې خو د پورو تلقاً تو به ورکو لو سره سره یی ونشوا ی کو۔ لای چی دا غیر تی خاوره تر ډیری پوری ښکیل کا ندی

سکندر د خپلو خو نخورو او گن۔ شمیر لښکرو به لاس زمون وطن د پوی کې خود بی شمیره خلکو به وژلو سر بیره دافغانستان په گوټ گوټ کې له ژغورنده پا خونو سو سره مخامخ شو او دکو نړیو نو په مستو درو کې یی خو له ماتو و نکې گوزارو نه او ما تی ورپه برخه شوی همد اشان هغه وخت چی ساسانی اموی اوعباسی ښکیلاک گرو دو لتو نو د خپلو شرمید لو استعماری هد فو نو د تر لاسه کو لو به غرض زمون پر هیواد با ندی غیرعا دلانه جگړه وتبله زمون با و و و خلکو د هیواد په لو یشته لو یشته کی د آزادی بیرغ جک کې د ښکړ بادغیسی، غرون غر جستانی هراتی سیسیس او ابو مسلم خراسانی دهیواد پا لنی ځلانده کارنا می زمون دو یای لی تاریخ د زرینو پانهو ښکلا او ښا ښت دی چی را تلو نکې نسلونه به یری وویای یی او با ید چی۔ وویای یی

د عباسی ښکیلاک گرو د لوټ اوتا۔ لان پر ضد د سپینو جامو ټولنه او دعیارا نو انقلابی غور ځنگ د آزا دی جگړ کی د استعمار چیا نو خو له وړ۔ ماته کې له هغوی یی له دغی سپیڅلی خاوری نه و خفلو ل او ان دا چی دهغوی په پرزو لو کی یی خپله ستره ونډه سر ته ورسو له

زمون ویا یی لی هیواد داد سترو حما سو او ویا یی نو را نکو د آسیا به گو گل کی دیوه ژوندی زړه په څیر دی چی تل یی ددی سیمی په لرغو نو تاریخی پېښو، نه هیر ید۔ ونکو پاڅو نو نو او انقلابی غور۔ ځنگلو نو کی لویه ونډه در لود لی ده

ننگ او غیرت میرا نه او پست سر ښیندنه او له ځانه تیریدنه د دی ویا یی جن هیواد د ننگیا لیو پتیا لیو او پر آزا دی مینو بچیا نو په خټه کی اخیل شوی او د تاریخ په بیلابیلو پړاوو کی یی ډیر غلگرو او تالا تگړو۔ ښکیلاک کړو او زبېښاک گرو د لوټ او تالان پر ضد د ژغو روڼ او خلاصون جنه رپا نده سا تلی اوسا تی یی

زمون دلر غو نی هیواد له حما سو ډک پېښلیک او تاریخ ددی شا هدی ور کوی چی زمون هیواد پالو ځنگلو تر تله د تیری کوو نکو او ښکیلاک گرو د تیر یو په وپا ندی د خپل کورا و هیواد دخپلوا کی په لاری کی ډیـ سـری سر ښند نی او قربانی ورکړی او دهر استعماری قوت د تیر یو منگولی یی ما تی کې یدی۔ تا ریخ شا هدی چی د نړی لوی ښکیلاک کړو قوتو نو چی زمون دگران وطن افغانستان د نیولو او ښکیلولو په غرض یی د تیری لاس را اوږ د کړی دی دلته یی داسی تاریخی ماتی خوړلی دی چی انتظار یی نه درلود۔ په لرغو نو وختو کی چی یونا نی سکندر له خپلو فاتح او نې یخوړو پوځو نو سره دخپلو پر۔ له پسې بریا لیتو بو نوله نشی مست د نړی یوه پراخه برخه ښکیل کړه او زمون

ژغورونکو په لو یشته لو یشته کی یی د خپلوا کی سپیڅلی مبارزه تـ وـ وـ ساتله

تر هغه لږ موده ورو سته چی زمون لر غو نی او ویا یی لی هیواد د شپیا نیا نو، گور گا نیا نو اوصفـ یانو د استعماری امپرا طور یو تر۔ مینځ وو یشل شو او د زیار ایستو۔ نکو پر گنو بی کچه زبېښاک او استثمار جاری وساتل شو زمون

زیار ایستو نکو خلکو د پیرو ښان به مشرتابه بز گری لوی غور ځنگ پیل کړ او دمنځنیو، پیر یودانقلا بی

غور ځنگونو په څیر یی دملی ژغور۔ نده خلاصون د خو نړی میا رزی ډگر ته ورو دانگل او خپل هوډ جن سرو نه یی د آزادی په ډگر کی وښیند ل داهم بایدو یل شی چی د ښمنانو د وړ۔ ښانی غور ځنگ د ټکو لواو ترسرس

کولو په غرض له ټولو ما دی اومعنوی وسا یلو څخه کارواخیست او په دی لړ کی یی د خپلو تالی څپو لکه سیدعلی تر مزی اواخواند درويزه ته هم گټه واخیستله درو ښا نی انقلابی او ځلانده غور ځنگ تر خپل کیدو ورو سته زمون د پتمنو خلکو ژغورندی مبارزی پایښت وموند او له ښکیلاک گرو غښتلو دو لتو نوسره یی د غری ووهلی چی د خو شحال خان ایمل خان او دریا خان سر ښند نو زمون له پاره تاریخی ویا یی و نه راپه برخه کړل

همدا شان دگور گین او د هغه د تالا تگړو لښکرو اوصفوی استعماری امپرا طوری د ار تجا عی چال چلند پر ضد زمون سر ښندو نکو خلکو دمیرو یس نیکه تر مشری لاندی د خپلواکی ژغور نده جنه وروپوله او د ښمنانو ته یی دخو له ماتو و نکو گوزارو نو په وړ کو لو سره خپله خاوره وژغور له

نوریا

په ۶۱۷ هـ ۱۲۲۰ م کی چی د بشری ځلانده تمدن لوی د ښمن تمو چین چنگیز له خپلو سپی یخورو او تمدن وړانو۔ ونکو لښکرو سره زمون د هیواد وړانولو او ټوټی ټوټی کولو په غرض په وحشیا نه تیر یو لاس پوری کړ، لوی ښارو نه یی په کنډوا لو بدل کړل، له سرو نوڅخه یی څلسی ودرول او وینو ویا لی یی و ښوړ لی مگر تیری کوو نکو چنگیز یا نو له خپلو ټو لو حیوانی اعما لو سره سره ونشوای کو لای چی ددی خاوری دمپ نیو بچیا نو نکو نو ډک مغزی او بولا دین تکل ایل کا ندی چی د دهیواد د باتورو زامنو سر ښندنه او دبابا هو تک دملی ژغو روڼ کار نامی زمون د خبرو ټو توو نکې دی۔ د تیموری ښکیلاک د لوټ او تالان پر ضد زمون د خلکو پرا خو پر گنو دسلطا تعلی شیند ندی، سپید۔ غوری یر علی بلخی او نورو په مشرتابه دهیواد د آزا دی سور بیرغ جک کې اود خپل هیواد له پیڅکی پیڅکی نه یی په میرا نه او نارینتوب دفاع وکړه

دلته ددی خبری یا دول یو ضروری کار دی چی وویای چی د لوی ښکیلاک۔ گرو او لوټ مارو ظمیر الدین با بر تیر یو او ښکیلاکو به وخت کی زمون دهیواد په یوه برخه یا نننی ښتو۔ نستان به لو په برخه کی د ملک احمد او شینخ ملی به مشرتابه د ځمکود ویش قانون سر ته ورساوه اود ژبېښاک جرړی یی وویستی او هیواد



# خانواده ها

## و مسایل اقتصادی

همان طوریکه این علم در مرا حل طی شده تاریخ، نقش روشنی در امور حیاتی انسانها داشته و در امور اجتماعی مقام ارزش والایی را کمایی نموده در بخش زنده گانی خانوادها نیسز به گونه یی دا خل شده و خانواده هایی که توانسته اند نظم درست اقتصادی را در فامیل برقرار سازند از حد اقل عاید مادی خویش بهترین استفاده را برده اند.

پس بر تمام خانوادها لازم است تا در امور زنده گانی خویش مسایل اقتصادی را از نظر دور نداشته با محاسبه و ارزیابی درست زندگی خویش را سر و صورت بخشند.

آنچه درین بحث تذکارش ضروری می نماید، مسأله اقتصاد خانواده ها به ارتباط عاید خانوادگی و خرج روزمره است. اگر عاید خانه واده گی و مصرف شبها روزی تناسب منطقی داشته باشد از اکثر پرابلم هاییکه بروز نماید، پاسا نی جلوگیری کرده میتواند، بناعلازمی و ضرور نیست تا والدین و عا نصر چیز فهم خانوادها نظم درست اقتصادی را در فامیل رایج نمایند و ازین راه حساب، دخل و خرج خویش را درست بسنجند تا اضافه خرجی ها و اصراف بی جا شیرازه نظم اقتصاد خانه واده را بر هم نزنند.

زمانی این، مفکوره مو فقانه عملی خواهد شد که، عاید ما هانه خانوادها هر چه باشد، به ارتباط خرج ما هانه سنجش شود و به

همین ترتیب روزانه استفاده صورت گیرد تا در جریان هر ماه ضمن سرو صورت بخشیدن وضع اقتصادی به مسایل دیگر نیسز رسیده گی صورت بگیرد.

از آنجایی که نظم اقتصادی خانوادها زیر بنا و اساس روابط زندگی را شکل می بخشند، باید در باره از مسایل دیگر توجه بیشتر مبذول گردد چه اگر در روابط اقتصادی خانوادها بی نظمی و انارشیی رایج گردد به یقین امور دیگر نیز بدتر از آن مسیر خواهد داشت و در فرجام محیط فامیلی برای هر کدام دلزدگی بار آورده و باعث گریز اعضا ی خانوادها میشود.

گذشته ازین، خرج های گزاف عروسی ها و مراسم دیگر حتی فاتحه داری در کشور ما چنان بی مورد بوده است که ضرر به سنگین آن در طول سالهای عمر قویا احساس می شود و برای همیشگی تاثیرات سوء آن بر روحیه فامیل سایه انداخته و نشانه ناآرامی های آن به چشم سردیده میشود گر چه درین باره سالها تبلیغات صورت گرفته ولی نسبت عدم تلاش و پیکار دوامدار و نداشتن قاطعیت لازم نه تنها اثر مثبت مشهود نیست بلکه روز بروز به اشکال مختلفه دامنه آن گسترده شده و از هر را هی که میشود تشریفات و خرج های نابجای این مراسم از میان برده شود و اگر همین طور دوام داشته باشد، در بخش های دیگر حیات اجتماعی نیز اثر منفی داشته و پروگرام های اصلاحی نیز چندان موفقیتی نخواهد داشت چنانچه تاکنون هم همین طور بوده است.

درین جا انتقاد بیشتر متوجه کسانی است که سالها سنگ مبارزه علیه اضافه خرجی را به سینه زده و اینجا و آنجا درباره صحبت می نمایند، ولی در عمل خواهان اضافه خرجی بوده و به خصوص در مراسم عروسی از گزاف خرجی استفاده می کنند.

از آنجایی که خانوادها ها در اجتماع مقام و مرتبه خاصی را حایز است هیچ مطلب و پدیده یی رانمی یابیم که به صورت مستقیم و غیر مستقیم با خانوادها ارتباط نداشته باشد.

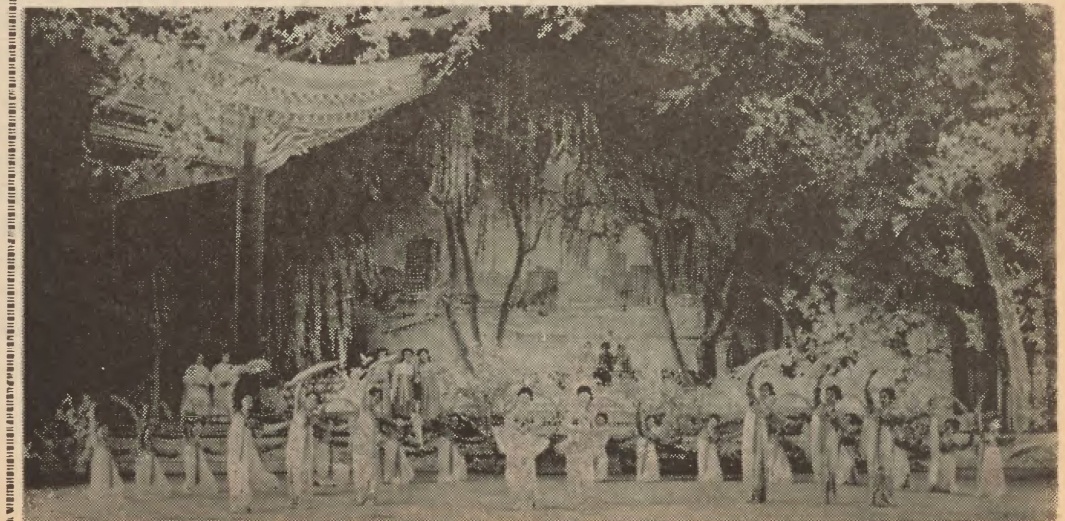
اقتصاد نیز از جمله همان پدیده های اجتماعی است که در صدر تمام پدیده ها قرار داشته و در زندگی تمام بشریت حیثیت زیر بنا و اساسی را داشته و بناء در امور خانوادگی نیز تأثیرش روشن میباشد.

بنابراین لازم است تمام خانوادها ها ضمن درك کلی از اساسات اقتصادی، از اهمیت و ارزش آن آگاهی داشته باشند. روی این ملحوظ باید قبلا از علم اقتصاد ایده ای داشته باشیم و در باره مسایل

اقتصاد خانوادها نیز مختصرا به اندیشیم.

گرچه علمای اقتصاد در مورد تعریف این علم اختلاف نظر ها یی دارند درباره اهمیتش نیز چندان توافقی بهم نرسانند ولی بهترین تعریفی که میتوان از اقتصاد نمود این است!

اقتصاد علم نیست که قوا نیس تولید و توزیع نعمات مادی را توضیح میدهد و در مراحل مختلفه تاریخ و در خدمت بشریت قرار داشته است. علم اقتصاد، مانند تمام پدیده های واقعی مرا حل را گذشته و در رشته های مختلفه حیات تاری دوانیده و اثر گذاشته است! یعنی



رقص و پایکوبی جالبی از سرزمین کوریای شمالی.



# نقش حساس زن

بودن و برپا بودن مساوی مشترک زن در عملیات انکشاف و پیشرفت اقتصادی، اجتماعی، سیاسی اورا متباز تر و چشمگیر تر جلوه میدهد. در دوران ما که تحولات شگرف در تمامی شئون و ساحات زندگی با سرعت رونما می گردد زن نقش حساس خود را در جدو جهد و تلاش های همگانی به منظور اعمار تمدن پرشکوهر و باشان و جلال تر به شایستگی تبارز میدهد و از همین جاست که میخاهد تا توانایی و قدرت آنرا حاصل نماید که درین دوران شکستن زنجیرهای بردگی زن درین دوران شکوفائی، استعداد های زنان و درین دوران قدرت نمایی ایمن موجودات همیشه محروم و درین عصر برنا می آید و کارنامه های خلاق و ابتکاری و درین فرصت نوسازی و بهسازی جامعه انقلابی ما افغانستان وجیه عمده تر یزابدوش گیرد.

او از یکطرف علیه همه رسوم و عینات خرافی و ناپسندی که در طول قرون و اعصار دست و پاواندیده و دماغش را به زنجیرهای فرسوده قرون وسطایی کشیده بود مجاهده و مبارزه نماید و در محو نابود ساختن نابسامانی هاییکه از قرن ها قبل مانع اشتراک او در مسایل سیاسی، اجتماعی و اقتصادی می گردیده. بیکار گرم و قهرمانانه ادامه دهد و از جانبی هم همدوش بامردان شراب فتمند و شفیقه گان میهن در نبرد علیه دشمنان خاک و مادر وطن در مبارزه اند و سوگند یاد نموده اند که در یک صف واحد تا نبودی کامل دشمنان رنگارنگ و وطن بر زمین و تا وقتی آرام نخواهند گرفت که تا همه خائنان به وطن رانیست و نابود سازند زن امروز سلاح بدوش در یک صف فشرده و بایک ایده و بایک ندای انسانی چون فرشته های صلح خواهان صلح و آرامش و آسایش بشیراند.

زن امروز زنیکه، واقعیت زمانش را شناخته و بر مبنای آن سعادت خوشی و پیروزی های خانه و خانواده اش را با معیار های زندگی بهتر و بامسؤولیت بیشتر پی ریزی می کند و با ارزش های قبول شده بقیه در ص ۵۹

جای شک و تردید نیست. در خانواده همانطوریکه زنان حیثیت شمع و چراغ خانه و خانواده را دارند و نسل های امروز و آینده کشور در آغوش و دامان پر عطوفت و شفقت ایشان پرورش می یابند و آنها می توانند یک رفیق شفیق و مهربان برای اطفال و یک همسر خوب و وفا دار برای همسر باشند. زن است که به اطفال خویش رموز دوست داشتن و رموز زندگی کردن را یاد میدهد. مسئولیت زن تنها و تنها مربوط و منوط به چهار دیوار منزل و پاکلیه اش نیست بلکه اثر و بل پای او را در همه جادیده می توانیم از چرخ های چرخ های عظیم ماشین ها گرفته تا مزارع و کارگاه های کارخانجات صنعتی همه و همه کار مشترک زنان و مردان زحمتکش ماست. ایمن دو موجود که دوروی یک سکه را ساخته اند دوشا دوش هم در صحنه های کارزار حیات مشغول نو سازی و خدمت به میهن عزیزمان افغانستان انقلابی اند اینها تلاش دارند تا در اثر کار خلاق و انسانی انکشافات و تحولات چشمگیر نصیب این خطه گردد.

قهرمان زنان ما چون مردان این کشور بزرگ در طول تاریخ افتخارات بس عظیمی را کما می نموده اند که نقش و سهم ایشان در همه امور زراعتی و فلاحی و یا هم دماغی و تربیتی بارز و برجسته است به طور مثال برای اینکه سطح تولید بلند برود و خانواده و فامیل ایشان در رفاه و آسایش بسر بردن بیکارگر ما باید در دشت های داغ و سوزان قدم گذاشت افزار کار در دست به قلبه و ما له به درو و خرمن و دانه چینی و خرمن همت گماشت و کمر خدمت به وطن محبوب بست. از گرما و سرما نه هراسید و برای اینکه سطح تولید ملی بلند برود و مردم زحمتکش و رنجبر مادر آسایش بسر برد خوش بختی و سعادت عام گردد و بهروزی نصیب همه مردمان ما گردد از هیچ نوع سعی و تلاش دریغ نه ورزیده و کارش را بیکرانه و قهرمانانه در دست انجام گرفت. فعالیت زنان که بر مبنای خواستهای و نیازهای امروزی جامعه هر آن گسترش بیشتر می یابد ارزشمند



## قهرمان اتحاد شوروی ترویان نادیر داویکتوروفنا

ترویان ن.و. به خاطر انجام موفقانه سپارش های بس مهم در عقب جبهه دشمن و تبارز دادن شجاعت و مردانگی درین عمل بتاریخ ۲۹ اکتوبر ۱۹۴۳ به اخذ لقب قهرمان اتحاد شوروی نایل شد. بعد از جنگ ترویان ن.و. انستیتوت طب مسکورا به پایان رساند. فعلا کاندید علوم طبی ترویان ن.و. ریاست کمیته اجرایی صلیب سرخ اتحاد شوروی را به عهده دارد.

همچنان به معاونیت فدراسیون جهانی جمعیت صلیب سرخ نیز انتخاب شده است که امورات بزرگ اجتماعی را پیش می برد.

ترویان ن.و. در سال ۱۹۲۱ در ویرخنه - دو نیک ( دو نیکس - بالایی ) ایالت وی نیکس جمهوری سوسیالیستی بلوروسیه بدنیا آمد. در شروع جنگ ترویان ن.و. در نیکس مرکز جمهورییت سوسیالیستی بلوروسیه بود. مو صوف به گروه پارتیزان ها بنام ((بوریه)) پیوست. ترویان به همکاری دختران هم سنگرش زمینه فرار گروه پارتیزانی را که در نزد دشمن اسیر بودند آماده ساخت. نامبرده در عملیات جنگی شجاعانه حصه گرفته و از پارتیزان های مجروح پرستاری نیز می کرد.



# کاروان حله... کاروان حله... کاروان حله

## غزنین خاموش

ای غزنه، ای خرابه‌خا مو شروبی صدا،  
ای کشتی شکسته دریا ی روزگار  
آیا کجا شدند  
آن جنگا ورا ن  
آن های و هو گران  
آنها که از تخار وهری تا به مرز هند  
باخون خلق شهرت خود رانسته اند

آن خادمان دولت و آیین غزنوی  
مداح دامغانی و استاد عنصری  
آن خواجۀ بزرگ  
آن جمیع افسران  
و آنجمله شا عران  
در خاکهای غمرده در زیر تپه ها  
آیا کجا به خواب ابد آر میده اند؟

نی کاخ مرمونه در آن سر ولعبتی  
نی کوس دولت و نه شکوه و صلابتی  
نی صوت بربطی  
نی چنگ و چنگیان  
نی شور مطربان  
نی های و هو، نه مستی خوبان بارگاه  
نی انعکاس خنده به دلیز قصرها

نی پیلان، نه پیل، نه خنکان نوبتی  
نی حاجان، نه قلعه گشایان، نه بندگان  
نی تخت طاووسی  
نی قهر باسیان  
نی آیتی ز شوکت و نیروی این و آن  
تنها در آن میان دو منار ایستاده اند

در شه بهار، نه بهاری نه سبزه یسی  
در روضه ارم، نه رمی و نه جلوه یی  
لب های بوسه گیر  
از بازوان شیر  
وز زلف تابگیر  
بزدوده شد زهستی و جز وفسانه شد  
تنها برای خاطره ثبت زمانه شد

زان برج و باره های عظیم و زکاخ ها  
نی آجری، نه پاره سنگی، نه مشیت گل  
چشم به جستجو،  
در شیب و در فراز  
هرگز نگشته باز

## دمین اوبسکی

زما دورك آه په تودو خه  
دافق خیره سره کیزی  
زما مات زپ کی له پغه  
دبهار پانی رژی پری  
زما مینی پر آسمان نن  
دخوبی خلا بیده سول  
تول جفادبی وفا ده  
چی تور کانی هم ژپ پری  
دنری حلقه پا یز یب سول  
زما دغم په پنبو کی ناخی  
په کی نگا یی عالم فاره  
دخپو په دود لږ زپری  
دسرواو بشکو طوفان غرق کړل  
زما دروح کبنتی په تل کی  
دفک عرش په پ نگون سو  
دآسمان زپ کی خور پری  
تول نظام دجهان کوسو  
تول مدار سو دپری وپی  
دخکر تر چینی پاخی  
اوبسکی زما، چی رابهری  
نجیب افغان

جزیر هدیره های خموش گذشتگان  
یابر کرانه های المای تپه ها  
محمود آن نبردی یکتا جهانگشای  
سلطان یمین دولت و مسعود پهلوان  
با جمله دودمان  
رفتند و دیگران  
دنبال کاروان  
نی گرده به جای و نه راه دلاوران  
چون سایه، فانی شب تاریخ گشته اند  
آن بزم هاو عربد گیسها و عشقها  
آن خنده ها، غریگوی هاو نشه ها  
گویی که خواب بود  
یا چرخ چنبری  
در مرز خاوری  
برلوح پاک و ساده غزنین  
نقشی عبت برای تفنن کشیده بود  
سلیمان لایق

## هزار خورشید

دل گرچه درین بادیه بسیا رشتافت  
یک سوی ندانست و لی سوی شگافت  
اندر دل سن هزار خورشید بتافت  
آخر به کمال ذره یی راه نیافت



تا بادۀ عشق در قدح ریخته اند  
و ندر پی عشق عاشق انگ ریخته اند  
با جان و روان بوعلی سهر علی  
چون شیر و شکر بهم آمیخته اند  
ابو علی سینا بلخی

# کاروان حله... کاروان حله... کاروان حله



# لایان حد... کاروان حد... کاروان حد

## آفتاب

گل خندان که نخندد چه کند  
علم از مشك نیندد چه کند  
نارخندان که دهان بگشادست  
چون که در وست ننگد چه کند  
مهتابان به جز از خوبی و ناز  
چه نماید چه پسندد چه کند  
آفتاب از ندهد تا بشو و نور  
پس بدین قادره گنبد چه کند  
تن مرده که برو بر گد ری  
نشود زنده نجبد چه کند  
دل از جنگ غمت گشت چون جنگ  
نخرو شد نترنگد چه کند  
مولوی

## ای وطنه

ای وطنه ! ستاد یاره ستا غلیم په ستر نیسم  
په خاطر ستاد عزت زده هرگز اوته خپل سرنیسم  
که غلیم له هری خوانه په ماوگری گوزاونه  
د پولاد دغره په شانی ورته خپل ټبر نیسم  
ستا غلیم نه پرېدم چیری چی نو پورته یو قدم کړی  
لاس او پښی به تر نه پری کړم خپل لاس کښی خنجر نیسم  
د غلیم ټولو جالوته زه ښه ځکاوښه بیدار یم  
هر عمل یی ستا لمن کښی تر خپل خارا و نظر نیسم  
ستا غلیم نه پرېدم کوره چی به چل رانه خان خلاص کړی  
قاره تار چی غلیمان کړم شاوخوا سمه و غرنیسم  
زه چی د انقلاب یم انقلاب به پر مختیا یم  
دا غلیم مخه هر گوره په تدبیر او هنر نیسم  
گرهغه به زه چنگیرم خو غلیم له منځه یو سم  
ددی مرام لپاره قوی لام برابر نیسم  
هر سنگر به ښه مضبوط کړم چی غلیم ورته رانشی  
ښه په نره او پیرانه ټول هیواد سراسر نیسم  
په میچا تجاوز نکړم تابه هم پر نیردم چا ته  
بشر سعادت غواړم خیال پت دبشر نیسم  
ستاد خاوری هر یو موی ماته زیات دی تر سرور ورو  
(سمور) وایی که ژوندی وم تابه هم واده سمور کړم  
په دی لاره کښی وطنه! هر شان ټپ او برهر نیسم  
۱۳۵۹ کال د زمري د میاشتې (۲۶) نیټه  
کابل انصاری وات



ابو المعانی بیدل

## دل خانه کیست

سر شکم نسخه دیوانه کیست ؟  
جگر ، آینه دار شانه کیست ؟  
جنون می جوشد از طرز کلام  
زبانم ، لغزش مستانه کیست ؟  
دل گر نیست فانوس خیالت  
نفس بال و پر پروانه کیست ؟  
ز خود رفتم ولی بویی نبردم  
که رنگم گردش پیمانه کیست ؟  
خموشی ناله میگردد مهر سید  
که آن نا آشنا بیگانه کیست ؟  
ندارد مزرع امکان د میده  
نیسم آبیاری دانه کیست ؟  
شعورم رنگ گرداند از که ترسم  
ز خود رفتم ره کاشانه کیست  
گدا ز دل که سیل خانمان است  
عرق پرورده دیوانه کیست ؟  
نیاوردم مژگانی فرا هم  
نمک پاش جگر افسانه کیست ؟  
دل عاشق به استغنا نسیر زد  
خموشی وضع گستاخانه کیست  
به پیری هم نه فهمیدیم افسوس  
که دنیا بازی طفلانه کیست ؟  
بدیر و کعبه کارت چیست بیدل  
اگر فهمیده ای دل خانه کیست ؟

## کفر و کعبه

هر که در دامن او دست تمنا زده است  
به بساط وبه نشاط دو جهان یازده است  
ناله ام کرد اثر در دل جانان آری  
آه عشاق شرور در دل خا رازده است  
به قیام وبه خرام قداو نام خدای  
که به هر جلوه خود طعنه به طوبی زده است  
دل به وجد آمده تا از پی قتل آن شوخ  
آستین از غضب امروز به با لازده است  
چشم جادوش اگر فتنه دوران نبود  
ز چه راه حرم و دیر و کلیسازده است  
منت خضر بی عمر ابد از چه کشم  
که لبش خنده بر اعجاز میحازده است  
حال اسلام ، ندانم چه شود آخر کار  
کفر زلفش به رخ کعبه چلیپا زده است  
اگر از باده مفتیش سیه مستی نیست  
محتسب از چه سبب سنگ به مینازده است  
غیر پیمانه کسی قابل پیمان نبود  
خاصه آنکه که گل خیمه به صحرا زده است  
نتواند که به هوش آورد ش نفخه صور  
طالب از میکده لعل که صبا زده است

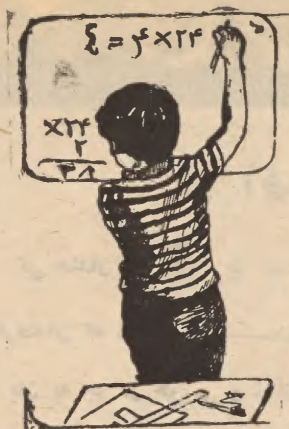
طالب قندهاری

# روان حله... کاروان حد... کاروان حله





جوانان بزودی از حوادث و برخوردهای اجتماعی و فامیلی آتیه میگیرند.



# اطفال امروز

رسول یوسفی

ترجمه و نگارش

## مسوولیت والدین در مورد اطفال و نوجوانان در عصر کنونی

کاملاً دیگری از نظر عواطف و احساسات پای میگذارد. درین دوره پسر و دختر که در دوره طفولیت کاملاً متکی بر والدین است بیک دوره نوجوانی عبور میکنند که در آن اتکای آنها بر والدین به نصف کاهش میابد.

یکی از روشهای درست تربیه اطفال و نوجوانان آگاهی عمیق از خواسته ها و تمایلات اطفال و نوجوانان است. درین میان باید تمایلات خوب و مفید اجتماعی را در آنها تشویق و تقویت نمود و تمایلات نادرست را طور علمی از آنها دور کرد.

هرگاه والدین اصرار ورزند که باید اطفال شان به سخنان و توصیه های آنان صرفاً از این جهت گوش دهند که آنان شان از طرف والدین تهیه میگردد این کار درستی نخواهد بود و خواهی نخواهی اعتراض شدیدی از طرف اطفال بار خواهد آورد.

مرجع آنست که برای انجام کاری اطفال را طور درست برافروشد و آثار در حیات فردی و اجتماعی فهماند تا آنکه قهر و اجبار آنها را به کاری که در مورد بیعلاقه اند و از آن اطلاع خوب ندارد ندادا شد.

وضع زمانی خرابتر میشود که در یک خانه با نوجوانی که از لحاظ سنی و عقلی بالغ محسوب میگردد در عمل با او برخورد خیلی طفلهانه صورت گیرد. این کار گذشته از آنکه عملیه رشد عادی فرد را متاثر میسازد عقده حقارت نیز تولید میکند.

دوره نوجوانی که یک مرحله حساس و پر هیجان زندگی برای افراد محسوب میشود میتواند به وجه خوب و سلب سپری شود در صورتیکه در حیات فامیلی روا بط خوب دو-

چه نقشی در جامعه خواهند داشت و موثریت آنها در اجتماع چه خواهد بود و تربیه درست شان به چه ترتیب میسر خواهد شد سوالاتیست که پیشوایان فکری و ذهن هر پدر و مادر را بخود معطوف میسازد. زیرا اولاً درین پیشوایان در مورد آینده اطفال شان میاندیشند و مخصوصاً این نگرانی را در پر تو خواسته های روز افزون اطفال و نوجوانان و واضع

متشنج بین المللی شدت یافته است. درین شکی نیست که نمیتوان طور قاطع بسویالات مربوط باینده و سر نوشت اطفال در یک خانه جواب گفت ولی با موجودیت یک

سطح عمومی کلتور و فرهنگ، حس مسوولیت اجتماعی توأم با دانش علمی و سرانجام محبت پدری و مادر می توان تا حدی در مورد روشنی انداخت که آینده اطفال و نوجوانان بیش از هر چیز دیگر مربوط بکار و فعالیت آنها در زمان حال برای کسب علم و دانش و واضع مسا عد اجتماعی است که آنها در آن بسر میبرند.

ماهیچه میدانی که سن نوجوانی در حله ایست که انسان بیک دنیای

یکی از وظایف مبرم والدین در تربیه اطفال و نوجوانان ایجاد محیط سالیانه رشد برای اطفال و درک از افکار و تمایلات آنها با در نظر داشت ایجادات عصر و زمان میباشد. بدون شک والدین بیش از هر وقت دیگر در رهبری این نسل پر تحرک و وظیفه خیز و حساس بعهده دارند که با یست آنها به وجه احسن ایفا نمایند.

اینکه اطفال یک خانه در آینده

دوره بلوغ دشوارترین و حساس ترین مرحله زندگی اطفال و نوجوانان است که باید والدین در زمینه محتاط باشند.

آگاهی پدران و مادران از جهان ذهنی اطفال و نوجوانان در روابط دوستانه فامیلی و والدین و اطفال نقش عمده دارد.



محیط آرام فامیلی در ایجاد نشاط در نوجوانان موثر است.



ستا نه پین و لډین و اطفال از زمان طفولیت انکشاف یافته باشد این امر بیشتر در خانواده های صدق میکند که در آن اطفال پدر و مادران شانرا بحیث دوستان با فکر، غمخوار و با احساس تشخیص نموده و نظریات و ذوق های یکسان و مشا به پین اعضای خانواده قرار باشد.

**نو جوانی یکدوره دشوار و حساس زندگی :**

مرحله بلوغ یکدوره نهایت پیچیده و حساس برای اطفال است که با پیدایش این مرحله اهتمام همه جا نباشد از طرف والدین در مورد نو با لغان شان صورت گیرد.

والدین بایست اطفال شانرا بطور عملی برای داخل شدن به سن بلوغ و پختگی آماده کنند و این پرو سسه طبیعی را تسهیل بخشند. تهیه سرگرمی های آموزنده و مفید، اشتغال در کلب های سپورتی و مطالعات کتب ارزنده در عبور آرام از مرحله طفولیت بدوران بلوغ کمک میکند.

#### اوضاع بین والدین و اطفال بحیث یک پرا بلم دایمی :

در قبال پیشرفت های مختلف در حیات اجتماعی، اقتصادی و سیاسی افراد و انقلاب در تو قعات نسل کنونی، وضع پدران و مادران بسا اطفال شان بحیث یک مساله مهم عرض اندام کرده است.

انسان امروز هرگز نمیتواند از این حقیقت چشم پوشی کند که روابط والدین با اطفال با لغزشهای خیلی جدی را بخود میگیرد. چگونگی این روابط تا حد زیادی به پروسه دوستی نهایی که یک خانواده در آن پسر میبرد مربوط است.

علم و تجربه نشان داده است که تفاهم و اعتماد ذات الینی در خانواده در جلب همکاری اطفال و نو جوانان



والدین باید جهان درونی اطفال شانرا درک کنند و بآنها در گذار از دوره طفولیت به دوره دشوار و حساس بلوغ کمک نمایند

برای پیشبرد امور امر لازمی است. دربر تو این امر بر همکاری والدین با اطفال و قابلیت متقاعد گردیدن آن هادر مورد اطفال تاکید میشود تفاهم جایگزین روابط مبتنی بر اطاعت کورکورانه اطفال از والدین گردد. این بخوبی آشکار است که هیچ پدر و مادری را نخواهیم یافت که طرفدار استغاده از زور و تهدید در اجرای کاری از طرف طفلش گردد. چه متقاعد گردانیدن یک دختر و یا یک پسر برای انجام یک کار و تفهیم ضرورت اجرای آن در انجام

مؤثر کار مذکور نقش بسزا دارد. درین شکی نیست که والدین نمیتوانند در انجام جمیع امور از طرف اطفال شان دلیل بیاورند و اکثر نه تنها والدین با این امر قائل نیستند بلکه نمی دانند که چطور اطفال و نوجوانان شانرا در ایفای کاری متقاعد گردانند. بعقیده یک دسته از مطالعات کنندگان امور فامیلی، در جمله علل متعدد کشیدگی های فامیلی با اطفال، یک علت مشترک موجود است که عبارت از سوال رشد اطفال میباشد که یک

پروسه نسبتا طولانی است. بعضی از والدین بابر خورد به عوارض و مظاهرات مبنی بر استقلال خواهی اطفال شان میگویند تا جبر این تمایلات شانرا سرکوب و آنهارا مطیع اراده خود سازند. البته این کار گذشته از آنکه عملی نیست، اثرات ناگواری بر ذهن اطفال و نو جوانان میگذارد بطوریکه آنها والدین شان را بعضا دشمن شان تصور میکنند یک روش دیگر در مورد اطفال که مستقیما ضد گفتار بالا است عبارت از قایل شدن آزاد بی حد و حصر بقیه در صفحه ۵۱



والدین در ایجاد نشاط و اطمینان در اطفال مسوولیت بزرگ دارند.





اطفال خوش دارند تابا همسالان شان مصروف بازی باشند

ترجمه عبدالغیاث نوبهار

## اطفال در سالهای قبل از مکتب چگونه پرورش یابند

پیوسته بگفت

تاریکی بازیچه را پیدا مینمود .  
طبق معمول هر تا بستان جهت تفریح به دهات قدم زدن میرفتیم . هنگامیکه نزدیک پل میرسیدیم به پسر میگویم «اولیک برو بگذر» او بر تن ادامه میداد و من از عقب او را هوشداری میکردم . پل خرابه، ضعیف و لرزان بود اما اولیک به آهستگی و گامهای استوار و بدون روی گشتاندن بطرف من از پل میگذشت .

« در سن هفت سالگی اولیک تحت یک عملیات جراحی خطرناک قرار گرفت . معالجه متخصص برای اینکه او را رو حیه داده باشد برایش گفت «ببین اولیک در بین این همه زنهار فقط دو مرد وجود دارد ، تو و من . پس هشیار باش که صدایت بلند نشود و رنه بهرودی مانیشخند خواهند زد!

اولیک بجواب گفت « مطمئن باشید من هم هرگز صدای خود را بلند نمیگردم » آیا فکر میکنید که من بی غیرت استم ؟ نه خیر حتی وقتی که خیلی کوچک بودم بالای ستل افتادم و پشانی ام زخم برداشت اما من هیچ صدای خود را نکشیدم » البته گفته های اولیک مبالغه نبود . حین عملیات حتی یک لحظه هم سبب اذیت دکتوران نگردید و کو چکترین صدای نا له و فغان بلند نشد» اولیک هنوز خرد بود که پدرش را از دست داد با آنها فامیل نگذاشت که او احساس کمبودی کند بلکه کمک میشد که همیشه خوشی احساس کند چه در خانواده و چه در بین همبازیهایش خود را بحیث یک عضو از جمعی احساس میکرد . به مادر، مادر کلان و پدر کلاش محبت زیاد داشت و همیشه حاضر بود که به آنها کمک برساند چنانچه مادرش در کتابش نقل میکند -

«وقتی که در باغ کار میکردم به اولیک نیز کاری را میسر میدادم و او بخوشی زیادتیم و با نهالی برایم میآورد و گویا چنان احساس میکرد که بحیث یک تن کار گر مهم و فعال در امر کار کردن حصه گرفته است و با غرور و افتخار سر ریسمان را میگرفت که

روی قطار طور منظم دانه گل یا فشانم »  
همچنان مادرش به اولیک تو صبه میکرد که با دیگر بچه ها روابط نیک رفیقانه برقرار کند و در رفاقتش باید سنجیده و متین باشد . در اینباره مادرش نقل میکند «به مناسبت روز می دو دست لباس به اولیک ساختم که یکی آن را خیلی دوست داشت . ناگهان بمن نزدیک شده از آستینم گرفت و به آهستگی گفت . مادر ! اجازه بدهم این لباس خوب را به گریشا بدهم زیرا من دو دست لباس دارم و او هیچ ندارد ، اجازه میدهم ؟ گریشا همبازی او بود و همه روزه در باغ با هم بازی میکردند ، گریشا پدر نداشت و مادرش مریض بود . بدون آنکه حرفی بوزان آدم لباس را بیچا ندم بدستش دادم و با خوشی زیاد آنرا به رفیقش پرد .  
همچنان در کتاب مادرش چنین نقل شده است همه اولیک را دوست داراندا نازدانه هیچکس نیست . البته او یک پسر مودب و با گفت است اما مانند سایر اطفال غاری از شوخیها نیست . بعضی اوقات میکوشد بقیه در صفحه ۵۶

خانواده اش بیشتر به مسایل رشد شخصیت او توجه داشت . چنانچه مادرش در کتابش بنام «قصه یک پسر» چنین مینویسد « از همه اولتر و بیشتر سعی کردم اولیک را استوار و صادق باشد از آنرو که مورد حقیقت و غیر حقیقت درک آن به او ذهنیت آگاهانه ایجاد نمودم و از همان آوان طفلی در همه موارد راستکار بودم . ما را به چیزهای خرد و بزرگ فریب نمیداد و در مواقعیکه تصمیم میگرفت علیه دشمنان بجنگد در عزم خود ثابت استوار و صادق میماند .»

« من آرزو داشتم پسر روح زنده داشته باشد و از آنچه که بنفع مردم شوروی باشد دفاع کند و در برابر هر آنچه که حق و خوب باشد بی تفاوت نماند .»

«وقتی که اولیک اولین بار راه رفتن را آموخت مانند سایر اطفال بیمه و بیبچید و بزمین می افتاد اما من هرگز عجله نمی کردم او را از زمین بردارم بلکه میگویم اشتهم خودش بلند شود و دوباره راه برود» مادرش ادامه داد میگوید «هیچگاه با ذکر نام گرگ درنده و بادیگر جانوران او را ترسانده ام . بسم او بدون دلیل از هیچ چیزی نمیترسید و هیچ باکی نداشت که تمام روز در خانه تنها بماند من عادت داشتم قصه های او را بخانه تاریک بفرستم که بازیچه اش را بیاورد . بدون ترس و لرز و هراس بخانه میرفت و در

در حق این مرد نامور تاریخی معطوف شده است .  
در اوایل طفولیت از مادر و پدرش آموخت که وطن مادری اش را دوست بدارد و از دشمنان وطن نفرت کند و در برابر همه مسایل راستی و راستکاری را از دست ندهد . او با نفس آرام به قصه های پدرش گوش میکرد و داستان مردان قهرمان را از او میشنید که چگونه آن ها در راه بدست آوردن آزادی و استقلال کشور شان جنگیدند . همچنان از مادرش قصه دهقانان را میشنید که چگونه آنها قبل از انقلاب زجر میکشیدند و قصه های را میشنید که مادر کلاش بچشم سر دیده بود .

خانواده اش او را طوری پرورش و تربیت داده بود که از هیچ ناحیه ای کمبودی نداشت . طفل سالم ، استوار ، با نشاط و نیرومند بود و از طفولیت به هوای گرم و سرد چنان عادت گرفته بود که هر گونه تغییرات هوا بر او تأثیر موثری نداشت .  
در سن پنجم سالگی با او تکیه مخصوصی روی جاده های اسفالت سرریح حرکت می کرد و مادرش دقیقه ای از مواظبت او فرس گذاشت نمی کرد و او را رهنمائی میکرد که از خودش مواظبت کند و به سر و پسرش منظم رسیدگی کند .

اطفال خردسال فوق العاده حساس اند . حواس شان بر عقل شان غلبه میکند و پدیده ها را بیشتر از راه حواس بر داشت میکنند یک تصویر هنری که بفهم و درک آنها نزدیک باشد و یا ساز و آوازی که لبیل آنها برابر باشد و یا کارهای دستی و زوئی خود شان که در آن مشاهدات و برداشتهای خود را منعکس داده بتوانند در انکشاف دماغی آنها فوق العاده موثر است . پرورش ذهنی و معنوی با درک اهداف تربیتی فکری و اخلاقی ارتباط جدا ناپذیر دارد و در تسکین و تکامل شخصیت طفل نقش بس مهمی را بازی میکند و به اینترتیب احساسات و عواطف طفل را به جهت مطلوب رهبری میکند و به او یاری میدهد که کارهای شایسته را از کارهای ناشایسته تفکیک و تمیز دهد .

مطالعات علمی نشان داده است هستند بیا فامیلیهای که اکثر توچه شائرا به اطفال خویش مبذول میدارند دقت تام بخرج میدهند تا از همان حلقه نخست طفولیت همه جوانب تربیتی او را مد نظر گیرند .

در هر کشور چنین مثالها وجود دارد که پدرمانان و عناصر نخبه آنکشور در آوان طفولیت تربیت نیک پدر و مادر را گرفته اند . در اینجا بطور مثال اولیک کاشیفوی را از اتحاد شوروی مثال لعه میکنیم که چگونه در طفولیت او چه زیاد مادر و پدر



بيا هم له کوټې څخه پر نوي تـه راووت .

د ديوال څښته يې په منگو لـو ونيوه. هـلک دشا فر په لاس کـي چا په نه ليد. فکر يې وکړ چي چا په هرو مرو دشا فر دپتلو نه په جيب کي ده، ځکه هغه کر تي نه وه اغوستي. او او س دديوال په سر لکه پښي په ټبرنيو بڼه، هـلک له خا نه سره وويل: «واقعيت نلري ...» خو دزړه لږ زيږدل يې دم په دم زياتيده . په سختي سره يې دمه ايستله . بيا دبي را غل چي دوي او شا فر ديوال پر سره شړ يک دي. فکر يې وکړ چي ښاغلي شا فر له ديوال څخه دده کوټي ته راځي، لکه چي دي يې ليدلي چي دده دحنا پتلیدو نکي و، اوغواو پي چي وي وژني . لـدی سو چ سره

راغلي، راغلي چي ما ووژني؟ نه، نه رښتيا ندي، دا ټولي پيښي خيالي دي.» سترگي يې پټي کړي، نه يې شواي کولای چي سمی يې پټي کړي، لږ څه يې خلاصی کړي، ښا غلي شا فر کړي کي ته راو خوت، دکړي کي دوي خوا وي يسي نيمو لي وي لکه يو لوی مرغه چي ورزنه يې پرانيستی وي . هـلک غوښتل چي چيغي وکړي خو نه يې شواي کولای ته به وا يې کوم وحشتناک خوب وينی او نشي کولای چي چيغي وکړي. سره لدی، فکر يې وکړ چي که چيغي هم وکړي، مور يې نه راځي. کولای يې شواي چي وتښتي، خو چير ته؟ مور يې دده دکوټي ور تې لي و. يوازي يوه لار په نظر ور غله، هغه هم دا چي ځان مې واچوي . ان که شافر خار چي شته وا لي واري او وپو هيري چي مړدي ښا يې څـښه ونکړي. دي چا په وچي شا فر به يو مړي ددو هم ځل له پاره نه وژني .

هـلک ځان سپټ احساس کړي، فکر وکړ چي دمځکي او هوا په منځ کي خوږند دي. وروبي خپلي سترگي خلاصی کړي . دشا فر څيره يې له نژدی وليده، خو لي پري را ما تي وي. ښا غلي شا فر هـلک به منگولو کړي نيو او پور ته يې کړ. غو ښتل يې چي کړي خوا ته يې يوسي. هـلک لدی وډار شو چي له کړي کي څخه يې نښته وانه چوي، هغه هم له اووم پور څخه! خو سره لدی هم ونه ښوريد. بدی وخت کي يې دپو لپس دم وژ لوپږن تر غو ښمو، غږ د نژ دی کيدو په حال کي و، اول ځه ورو سته بيخي نژدی شو، هـلک احساس وکړ چي شا فر لاس لږ زيږي . لدی نه چي شافر کړي کي ته لانه وژدی شوي، خوشاله و. هـلک دشا فر له لاسو څخه به غولي ولويد او په ملا کي يې بريښ احساس کړ، خو سره له دي يې هم غږ پور ته نشو . سترگي يې په غلا غلا خلاصی کړي . ويې لېدل چي

کړي کي څخه ليږي شو په خپل کټ پړيوت او له خا نه سره يې وويل: «ټول هغه څه مي چي وليدل، وا واقعيت نلري، يوازي مي په خيال کي راغله ...» او بې ستن يې پر ځان کښي کړه. کله چي يې سترگي خلاصی کړي، دلـمر وړا نکي دکوټي تر نيما يـي پوري رسيد لي وي، مور يې نژدی ورته ناسته وه.

پور ته شه هکله، څو مره خوب کړي؟ دسهار په چای څښلو بوخت شـم. داسي يې وپتيله چي تيره شپه ټولو پيښو واقعيت نه درلود. دټيلفون دژنگ غږ پور ته شو، د هـلک مور غوږ ي پور ته کړه او له خپلي ملگري سره په خبرو شوه . ته هم خبره شوي ...؟ هو، رښتيا ده. دپو لپسو دم وژ لور غږ زه

# تیاره اوکوچنی خونه

دده ويره ډيره شوه، خو ويې ويل: «ټولي پيښي مي چي وليدي زما په خيال کي تيري شوي، خار چي شته والي نلري» دکيڼي کوټي ښځي يې وليد لي چي دشا فر کوټي ته ننوتی، ټو لي په وحشت کي وي. يوه شيبه چوپي وي، خو وروسته په منډو تروپ شوي . هره يوه په منډو وه او خبري يې کولې، خو هـلک ددوي خبري نه اور يد لي. دشا فر دکوټي ټول خرا غو نه يې بل کړي وو. د هـلک سترگي گردی، شوي وي . داسي احساس يې وکړ چي دکوم چا دلنډو لنډو دمو ستميدا اوري. دستميدو غږ دده دکوټي له کړي کي څخه اور يدل کيده . هـلک دوه لاسونه وليدل چي دده دکوټي کړي کي يې نيو لي ده. دنارينه لاسو نه وو. له ځانه سره يې وويل: «حقيقت نلري ... نلري ...» دشا فر سره او خولي شوي څيره يې وليده چي غو ښتل يې کړي کي ته ورو خيژي فکر يـي وکړ: «ښاغلي شافر په ما پسـي

کونښن يې وکړ چي خپله دمه ايساره کړي. د خپل زړه دورخيد و غږ يـي اوريد. دښا غلي شا فر دد مي ايستلو غږ يې هم اوريد. دشا فر د خولو تند بوی يې هم سم مو ته ور غي او بيا ښا غلي شا فر په نيو لي غږ وويل: «کو چنيه او پښي يې؟ خواب راکه؟ غواړم له تاسره خبري وکړم. هـلک خوا ب ور نکي، خبري يسي ونکړي، ونه خو ځيد، فکر يې کاوه. يو مړي با يدخبري ونکړي اوونه خوځي. شا فر پر ستن دده له منځ څخه پور ته کړه: «غوږ ونيسه، هـلکه! ما نه غوښتل چي هغه ووژم. به رښتيا چي نه مي غو ښتل، که زما اوري خبرو ته مي غوږ ونيسه. ته بايد هيچا ته څه ونه وا يې، که نه نودی ته به اوشم چي تا هم ووژم . هـلک هما غسې وچ او بي حرکت و. شا فر په قهر سره وو يل: «زه قاتل نه يم، نشم کولای چي قاتل واوسم .

وينه کړم. نژدی ټول خلک راوښي شول . فکر وکړه . پرون شپه لومړني شپه وه چي زوی مي له خوبه ونه ايستلم. همدا پرون شپه ښاغلي شافر دخپلي ښځي په وژلو سره راـ وينه کړم... نه، نه داسي ښکاري چي دي هم دتښتي په وخت کي خطا شو ي خو داندۀ جو ته شوي چي له څووم پور څخه. ښا يې له بام څخه لو يد لي وي او يا هم دديوال له سره ... نه زوی مي په خپله کوټه کړي، داسي ښکاري چي ويښ شوي نه و . هـلک له ځانه سره وويل: «نه واقعيت نلري، زما دمور خبري هم رښتيا وا لي نلري. زه يوازي فکر کوم چي مور مي له خپلي ملگري سره خبري کوي!،



يك داستان در يك شماره :  
«اين داستان برنده جايزه شده است !»

اثر از : «ليونارد گراين»  
ترجمه از : «حجاز»

در اوسط ماه جون سال ۱۹۴۰ سربازان آلمان وارد منطقه «لوار» شدند ، دسته ای که من جزء آن بودم دريکي از باعظمت ترين و زيبا ترين قصر های اين منطقه که از قصور تاريخي و ديدنی فرانسه بشمار می رود مسکن گزیديم .

مالك قصر «مارکی دور ...» اندکی قبل از ورود قشون ما به خاک فرانسه مرده بودواين حقيقت را نگهبان قصر که يك پير مرد مو سپيد بود ، بما اطلاع داد .

دو روز از اقامت ما در کاخ گذشته بود که همه ای سربازان در تالار بزرگ ووسيع قصر جمع شدیم و انتظار جنرال را داشتيم تا بيايد و جزئیات اعلام ترک مخاصمه را از طرف حکومت فرانسه برای ما توضیح بدهد ، سر بازان همه روی آرام چوکی های تالار نشسته و همه در فکر آرامش و صلح بودند ويا شايد هم درباره روز های مسکن باری که گذشتانده بوديم فکر می کردند . روی میز های مقابل ما گيلاس های شراب «بودرو» که از عالی ترين شراب های

– آقایان ، خواهش می کنم ، به بخشيد! بعد به جانب سگ ها شتافت و با دست های لرزان پوست برآق آنها را که مانند پوست پلنگ لکه های سياهی داشت نوازش کرد ، سگ ها بدون آنکه عکس العملی مقابل مهر با نی پير مرد نشان بدهند همان طور خوابيده بودند ، آنوقت پير مرد از جای خود برخاست و چون دید که ما هيچگونه اعتراضی نکردیم ، آرامش خود را باز یافت ، تبسمی نمود ودر حالیکه با دست به طرف سگ ها اشاره می کرد گفت :

– اين ها بهترين دوستان ادرباب من بودند بهتر از اين سگ ها در تمام فرانسه نمی توان پيدا کرد و اينها به استراحت در مقابل بخاری ديواری اين تالار عادت کرده اند و همیشه در هيمن جا استراحت می کنند ... ادرباب من فقط يك موجود ديگر بيشتر از اين سگ ها علاقه داشت ، ولی

که هو س و اميال جوانی مجدداً به سراغ ادرباب من «مارکی دور...» آمد ، اين ميل و هوس ادرباب مرا با چنان نیرو و قدرتی در چنگال خود اسير کرده بود که از همان روز اول پشت مرا لرزاند .  
ادرباب من در حالیکه پيرس و سالخورده شده بود و مو های سرش رنگ خاکستری بخود گرفته بود ند با قامت رسا و کشيده راه می رفت و هر کسی که او را میدیدند سنش را بيش از چهل سال تخمين نمی کرد . قلب اين جنرال سالخورده باگذشت سال های دراز عمر او هنوز جوان و قوی باقی مانده بود .

«او» دختری بود پاريسی ، بيست سال از عمرش ميگذشت ، خیلی زيبا و جذاب و سرشار از حرارت جوانی بود . گویی برای اين خلق شده بود که از زندگی لذت ببرد و لذت به بخشد ، نه برای اينکه در اين قصر دور افتاده و آرام بهار جوانی اش آهسته آهسته در سکوت سنگين و مر موز فضای کاخ او به خزان برود .  
ادرباب من او را به سرحد پرستش دوست می داشت ، اما اين عشق ديوانه وار او را کور نکرده بود و عقل و هوشش را بکلی زایل نموده بود ، او فراموش نکرده بود که

## دستکش

با او خوشيخت نبود .

پير مرد بعد از ادای اين کلمات دو باره متوجه سگ ها گردیده و ميخواست آنها را از سالون خارج کند ، اما مانع آن شدیم و از خود وی نیز خواهش کردیم تا در تالار بماند و گيلاسی از شراب «بودرو» بوی تعارف نمودیم . پير مرد گيلاس را گرفت و هنگامی که ميخواست آنرا به دهان خود ببرد ، دستش لرزيد و مجبور شد ، آنرا دو باره سر جایش بگذارد .

در اين موقع متوجه شدیم که چند قطره اشک از چشمش نشي پروی رخسار های پژمرده اش لغز يده اما بزودی حال طبيعي خود را باز یافت و اشک ها از چشمش نشي بر طرف گردیدند و به آرامی گيلاس را دو باره بر لبان خود نزديک کرد و جرعه ای نوشيد ، بعد سر خود را بر گرداند و تمام حاضرين را يکايک از نظر گذرانيد . چون

در چهره های ما غير از شفقت و مهربانی چيز ديگری نتواند ، بدون آنکه ما از او تعاضا کنیم ، خودش داستانی را برای ما حکايت کرد که ما جرای پايان زندگی مالک قصر «لوار» را بيان می کرد :

– اکنون پنج سال از آن زمان ميگذرد

عادت کند . حتی گمان می کنم از ادرباب من متشکر هم بود که به او چنين يك زندگی مجللی داده است ، اما بعد متوجه شد که در جوار اين مرد آرام جدي از ديگر مزايای حيات بکلی بی بهره می ماند و به هيمن شناسی در قلب دختر جوان نسبت به ادرباب من شعله ور شده بود ، بزودی خا موس گرديد .

دو آن هنگام بود که جنگ دوم جهانی در گرفت و سر بازان مجرب و آزموده برای محافظت پاريس به اطراف اعزام شدند . دسته ای از آنها به اينجا هم رسيدند و چون محل دیگری برای اقامت نداشتند ناگزير در قصر مسکن گزیدند ، در اين موقع بود که من برای اولین مرتبه ملا حظه کردم که قلب دخترم زندگی حقيقي را درک کرده است و آتش عجبی از چشمانش شعله می کشيد . بزودی قصر مملو از سر بازان پاريسی گرديد ، دعوت ها و مجالس مهمانی به اشتغال کنتس «ايزابلا» در قصر بر پا می شد مسابقه اسب دوانی و شکار روبه ، مجالس رقص و باهه پيمایی و موسيقي مرتباً به خاطر دو شيزه جوان و زيبا تر تيب می گرديد ، ادرباب من همچوقت در اين مجالس شرکت نمیکرد ، زیرا از آنها متنفر بود ، ولی قدرت هم نداشت که از برپا شدن اين جلسات ممانعت کند .

برای اين افراد گویا سرنوشت و طين شان کو چکترين اهميتی نداشت و فقط برای اين به اينجا آمده بودند که به شراب خوری و خوشگذرانی و تفريح بپردازند... من هنوز آنروز را بخاطر دارم که محاصره پاريس از طرف آلمان ها اعلام گرديد . مختصری تأثر و اظهار نظر و تفکر تنها عکس العملی بود که اين سر بازان در قبال اين جريان از خود ابراز داشتند و سپس مجدداً به خوش گذرانی و عیاشی روز های گذشته ادامه دادند .

از آنروز به بعد معلوم شد که ادرباب من مريض شده است ، اشتهايش روز بروز سقوط می کرد ، سرش همیشه به طرف پاين خم بود و گویی همواره در حال تفکر بود .

من برای اولین مرتبه ملا حظه کردم که پشتش هم کم کم دارد خم می شود ، گویا بار سنگینی را بدوش دارد و علايم پيری بخوبی در حرکات و قیافه اش هويدا می گرديد .

معضلة جوانش در حضور سر بازان بدون کو چکترين خجالتی ، احساسات حقارت آميز خود را نسبت به او ابراز ميداشت ، ادرباب من احساس می کرد که معضلة جوان و زیبای خود را از دست داده است ، ولی بروی خود تکی آورد ، گمان می کنم او با کمال ميل حاضر بود يك جنگ را بيازد ، اما اين دختر را از دست ندهد ، او از طرز رفتار او رنج می برد ولی سکوت می کرد . در ميان آن عده ، اسرجوان و با حرارتی وجود داشت که همه چيز را بباد تمسخر می گرفت و از اينکه داراي اندام ورزيده و شانه های برادر و بازان قوي بود ، خیلی بخود می باليد ، در فتن از جمله قشنگين ترين سر بازان جوان بشمار ميرفت خیلی

فرانسه است ، قرار داشت ، ما سيگار می کشيدیم و می نوشيدیم و آهسته سخني می زدیم اما من هنوز به خاطر دارم که صدای ما چگونه در فضای اطاق طنين خفه ای داشت کا پيچان «ايتريش» يکی از خاطرات عجب خود را در چين برای ما نقل می کرد و سخنان نشي عاری از هر گونه تاثير شما مع ما را

نوازش ميداد ، اين محيط اخوت آور همه را بحالتی ميان خواب و بيداری انداخته بود ، بنابراّن هيچکس متوجه آن نشد که چگونه در تالار باز شد و دو سگ بزرگ و قوی هيکل وارد سالون گردیدند ، اين دو سگ از قشنگترين و بزرگترين سگ های نوع

خود بودند که من تا کنون ديده بودم ، در قیافه شان آثار و فاداری و هو شيارى ظاهر بود .

هر دو خاموشانه بطرف بخاری سنگی ديواری تالار پيش رفتند و آنجا روی زمین دراز کشيدند ودر حالیکه پوز های خود را روی دست های شان قرار دادند ، مراقبت تمام حرکات ما بودند .

در ين لحظه پير مرد نگهبان کاخ سراسيمه وارد سالون گرديد و با صدای که فرط هيجان غير ندکی خاصی پيدا کرده بود ، گفت :



عقب رفت . اما بالاخره طاقت نیاورد ، فریادی از سینه کشید ، بزانو در آمد و چهره خود را با دستانش پوشانیده و مانند طفلی به گریستن شروع کرد .

ارباب من لحظه ای مانند مجسمه بیروح بر جای خود بی حرکت ماند ، ترس و پشیمانی

دخترک که بزانو در آمده بود و می گریست شاید عواطف او را به جوش آورده بود ،

زیرا او هم در مقابل کنتس به زانو در آمد ، چهره اش را غرق بو سه نمود و هو هایش

را مانند طفلی نوازش کرد .  
بقیه در صفحه ۵۲

وارد سا لون گردید و چون ارباب مرا در آن حال دید بجانب او خم شد و بالحن همدردی گفت :

— خدای من ... چه خبر است ، چه واقع شده ... آیا بخود آسیبی رساندی ؟

ارباب من با صدای ضعیفی جواب داد :

— که ، خیر چیزی نیست ... فقط شمعدان دستم بزمین افتاد .

بعد به زحمت از جای خود بر خاست و شمعدانی را که در دست دوشیزه جوان بود

از دستش گرفت و در روشنائی شمع به سه چهره دخترک که از فرط ترس و وحشت بکلی

سفید شده بود ، خیره خیره نگریست . دختر جوان که کوشش می کرد بدن نیمه عریان

را ، از مقابل چشمان او پنهان دارد ، عقب

شمعدان با صدای دلخراشی از دستش بزمین افتاد صدا های که از اطاق خواب کنتس شنیده می شد خا موش گردید . ارباب من نا سزا گویان مجددا در تاریکی اطاق خم شد تا شمعدان را بیابد ، اما پایش با یکی از مو بل های سالون تماس نموده و یکی از چو کی ها و بعضی اشیای دیگر را روی زمین انداخت و سر و صدای زیادی بر پا کرد و بالاخره خودش نیز در اثر التهاب و هیجان فوق العاده بروی زمین افتاد .

من میخواستم فوراً خود را به او برسانم اما نا گهان درب اطاق خواب کنتس باز

گردید و دختر جوان که فقط يك پیراهن خیلی نازك بر تن داشت و تمام بر چستکی

های بدنش از زیر آن بخو بی نمایان بود ،

طبیعی بود که دخترک به این مرد دل ببازد ، بزودی ارباب من متوجه این امر شد ، اما آرامش عجیبی که دفعتاً بخود گرفت مرا سخت متعجب ساخت . او بمن اطمینان کامل دادست و به همین جهت همه ای افکار و نقشه هایش را با من در میان نهاد من با وحشت با خود گفتم : «هر چه خداوند بخواهد ، همان میشود !» زیرا میدا نستم که التماس و خواهش من تاثیری در تغییر نقشه هایش نخواهد داشت .

شامگاهان روز دیگری ارباب من در مجلس وداع سر بازان حاضر شد ، زیرا قشون آلمان

به طرف پاریس پیش می آمد و سر بازان می بایستت روز بعد همه به پاریس بسر

گردند و فرانسه به این تر تیب جنگ را با خته بود .

هنگامیکه شب به نیمه رسید و جوانان میخواستند مشغول قطعه بازی شوند ، ارباب من از آنها خدا حافظی کرد تا به بستر برود .

اما هنوز چیزی از شب نگذشته بود که دفعتاً از بستر برخاست . من وقتی لباس

هایش را می پوشا نیدم تمام بدنم از وحشت می لرزید ، زیرا اربابم خون بصورت نداشت و از چشمانش شعله عجبی میدرخشید حالتی

که در قیافه او دیده می شد انسان را به وحشت می انداخت ، شمعدانی را که در دست

گرفته بود می لرزید ... راستی فراموش کردم بگویم که ارباب من در جنگ عمو می

اول يك بازوی خود را از دست داده بود و اکنون فقط يك دست داشت .

من درب اطاق خواب را باز کردم و او داخل کتا بخانه شد ، کتابخانه به يك

سا لون كو چك راه داشت که یکی از درهای آن به اطاق خواب کنتس «ایزابلا» باز می

شد . او بمن امر کرد تا در جای خود بمانم و خودش آهسته بجانب در سالون پیشرفت

آنوقت شمعدان را روی زمین نهاد و درب سالون را کشود ، من پیش خود گفتم :

«خداوندا ، چرا می بایستت کار به اینجا بکشد ؟» و از صمیم قلب دعا می کردم که

قبل از وقوع واقعه ناگواری که از روزتوقف سر بازان در قصر احتمال آن میرفت ، این

آخرین شب نیز به آرامی و بدون کدام حادثه ای بگذرد ، آنوقت صلیبی به سینه رسم

کردم و او را از يك در به در دیگر تعقیب نمودم .

ارباب من در سالون را کشود و تا وسط اطاق به طرف دری که خوابگاه «ایزابلا» در

عقب آن فراو داشت پیش رفت ، در این موقع از پشت در اطاق خواب دخترک زیبا

کلماتی که به خوبی مفهوم آن درك نمیشد ، شنیده شد ، گاهای صدای ضعیف و ظریف

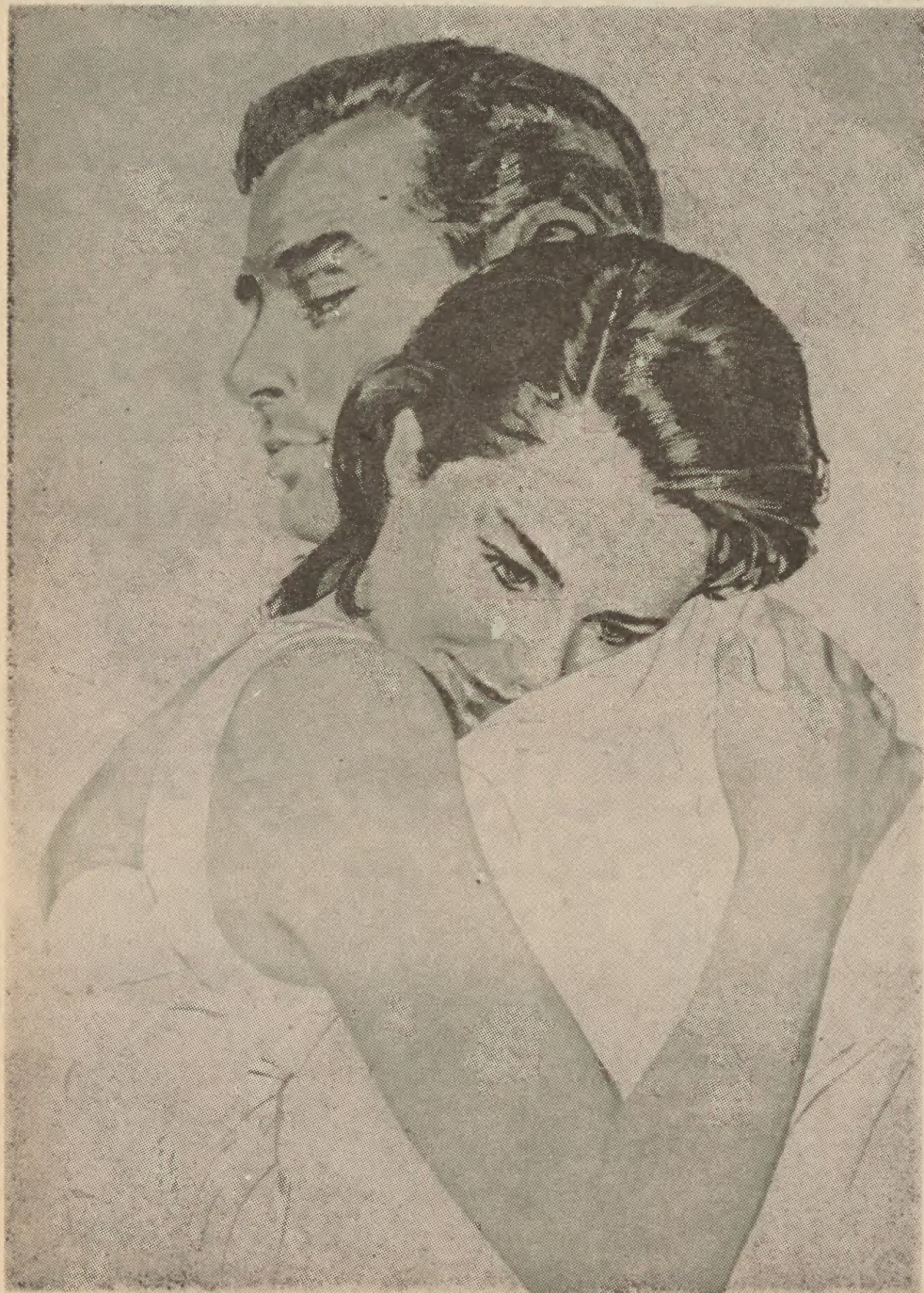
خنك دخترک که به طور واضح به گوش می رسید ، با آن کلمات مخلوط می گردید ،

من در روشنائی شمع متوجه بودم که قدرت اربابم روبه تمامی میروود ، رنگ چهره اش مانند گچ سفید شده بود و مانند اشخاص

مست به این سو و آن سو خم می گردید . بطوری که گویا تعادل خود را از دست داده

بود ... در اینجا دفعتاً شمع لرزان در اثر بادی که از یکی از پنجره های نیمه باز سالون

وژید ، خاموش گردید . چون خودش نمی توانست دوباره شمع را روشن کند ، در ظلمت شب به اینطرف و آنطرف خم گردید و بالاخره





تاریخ جامعه انسانی از جهت محتوی خود تاریخ توالی و تسلسل اشکال مختلف صورت بندی اقتصادی، اجتماعی است. که فرما سیون با صورت بندی نام دارد. ما درباره اشکال مختلف صورت بندی های اقتصادی، اجتماعی در جای آن سخن خواهیم گفت:

صورت بندی اجتماعی، اقتصادی (یا فرماسیون اقتصادی - اجتماعی) یکی از مفاهیم بنیادی مائتر یالیسم تاریخی است و بیانگر مراحل معین پیشرونده تکامل جامعه است. این مفهوم کلید بررسی تاریخ است و به کمک آن میتوان خصلت قانونمند ی پروسه ی تاریخی را درک کرد و یک دوران تاریخی را از دوران دیگر

دانشمل:

رابطه سطح تکامل نیروهای مولده با تئیر نظام اجتماعی. یکی از تیور یسن های بز رگ مائی نگارد: (آسیاب دستی مطابق است با جامعه ای که سنپور (ارباب) برراس آنست. آسیاب بخار مطابق با جامعه ایست که سرمایه دار صنعتی برراس آنست).

رابطه مابین نیروهای مولده و تکنیک بانوع نظام اجتماعی را بطه مستقیم نیست چنانچه تکنیک واحدی میتواند در پایه نظامات مختلف قرار گیرد (مانند شرایط کنونی در کشورهای سرمایه داری رشد یافته و سوسیالیستی که از تکنیک همانندی استفاده میکنند) این مناسبات تولید است که مبنای تشکیل مناسبات دیگر اجتماعی است. و از آن جمله

# نکاتی چند پیرامون سیستم فیودالیزم و ویژه گی های آن

اندیشه ها و موسسات که خاص فرماسیون معین است. هر فرماسیون دارای ساخت یا نظام طبقاتی معین است و مبارزه ای طبقاتی در آن بشیوه خاص خود آن جریان دارد. (البته منظور آن فرما سیون های است که در آن طبقات انتا گو نیستی وجود دارد). در هر فرما سیون تجمع انتیک نیز در مرحله ای معینی است مثلا طایفه و قبیله برای جامعه کمون اولیه قوم برای بردگی و فیو دالیسم ملت برای سرمایه داری و سوسیالیسم. به همین ترتیب در هر فرما سیونی

تمایز ساخت. در تاریخ بشر پنج فرماسیون یکی جای دیگر را گرفته است. این فرما سیون ها عبارت اند از:

- ۱ - کمون اولیه - ۲ - بردگی - ۳ - فیودالیسم - ۴ - سرمایه داری - ۵ - سوسیالیسم.

هر فرماسیون بر پایه ی شیوه معین تولید که خاص او ست پدید میاید و شاخص این شیوه ی تولید سطح معین تسلط انسان بر طبیعت درجه ای تکامل نیروهای مولده و آن مناسبات تولیدی است که ویژه یی فرماسیون مورد بحث است. درباره

شیوه تولید پدید میشود فر قدارد. لذا میتوان گفت فرما سیون یک ارگانیسم تمام عیار اجتماعی است که دارای قوانین خاص زایش به گسترش عملکرد است قوانین تکامل فرما سیونها میتواند برای همه آنها عام و مشترک باشد (مانند قانون ضرورت سازگاری بین نیروهای مولده و مناسبات تولید) یا برای یکی به طور خاص صادق باشد و برای دیگری نه (مانند قانون بحران اضافه تولید برای سرمایه داری).

شکل بروز و ظهور فرما سیونها در سراسر جهان یکسان نیست و یکی از تیور یسن ها متذکر می گردد که در اینجا باید شرایط ویژه را مورد توجه قرار داد. در نواحی بی آب و بیابانی آسیا و آفریقا تکامل فرما سیونها اگر چه از جهت سرشت اقتصادی یکسان مانده ولی از جهت شکل آهنگ تکامل دارای ویژه گی های بسیاری است. درین نواحی مثلا نظامات پدر سالاری و دودمانی شکل عشیره ای تادیر زمانی حتی در دوران ماییدار مانده و بردگی غالبا از حدود بردگی خانگی و جنگی تجاوز نکرده و قدرت دولت تا حد الوهیت سلطان و استبداد مطلق وی رسیده و فیودالیسم و سرمایه داری نیز رنگ مخصوص به خود گرفته است. جامعه در مجموع خود نمیتواند از مراحل طبیعی تکامل خود که فرماسیون نام دارد خیز بردارد و اصطلاح یک فرماسیون را طفره بزند. ولی این بدان معنی نیست که یک جامعه معین قادر نیست این طفره زدن را انجام دهد. مثلا جامعه ای کنونی امریکا تاریخ خود را بدون فیودالیسم آغاز کرد و جامعه کنونی جمهوری مغلستان دوران سرمایه داری را طفره زده است. مفهوم راه رشد غیر سرمایه داری که اکنون در برابر کشور های آسیا و آفریقا قرار گرفته از جمله همین طفره زدن از تکامل دردناک سرمایه داری و گذار از فیودالیزم به سوسیالیسم است با اجرای یک سلسله اصلاحات اقتصادی، اجتماعی و سیاسی و دموکراتیک راه رشد غیر سرمایه داری نام گرفته است. انتقال از کمون اولیه نیز همه جا ابتداء بردگی و سپس به فیودالیزم انجام نکرده است برای بسیاری از خلق ها طفره زدن از بردگی ویا سیر این دوران به شکل جنبی و فرعی بوده است مثلا ژرمن

ها از جوامع دودمانی اولیه به فیودالیزم منتقل میشوند. وجود این مختصات، برخیزها را به انکار وجود قانونمندی فرماسیون ها می کشاند. این نتیجه گیری به کلی نادرست است. در تمام عرصه های جامعه قوانین دارای شکل بروز متنوع هستند و غالبا به صورت گرایش مسلط بروز میکنند. این مطلب نباید موجب انکار نقش قوانین و وجود قانونمندی در پروسه ها شود.

فرماسیون اجتماعی، اقتصادی یک دور (سیکل) تکاملی کامل است که پس از آن سیکل دیگر یعنی فرماسیون دیگر آغاز میشود و این سیکل کلیه عناصر مترقی سیکل ماقبل را به ارث میگیرد و بدینسان یک تکامل واحد پیشرونده در سرتاریخ بشری انجام میگیرد. انتقال از یک فرماسیون به فرما سیون بعدی با انقلاب انجام میگیرد که به اشکال متنوع بروز می کند. شاخص های فیودالیسم عبارت از تسلط اقتصاد طبیعی تولید برای مصرف نه تولید برای مبادله و وضع نازل و یک نواخت تکنیک مالکیت فئودال (ارباب یا مالک) بر زمین، وابستگی شخصی دهقان (رعیت) به فئودال که آن نیز شکلی از اجبار غیر اقتصادی است. فیودالیسم را میتوان با حد معینی از تسامح رژیم ارباب - رعیتی ترجمه کرد. میگوییم با حد معین از تسامح برای آنکه رژیم ارباب - رعیتی با وجود سرشت فیودالی با اینحال ویژگیهای در کشور ما داشته است که عین آن ویژگی در اروپا دیده نشده است. یکی از مختصات فیودالیسم در غرب وابستگی سرف به سنیور است. وابستگی دهقان به ارباب در کشور ما به صورت محسوس وجود داشته ولی به صورت غیر محسوس وجود داشته است. یعنی رعیت مانند نیمه برده ای در اختیار ارباب بوده و این خصیصه ای فیودالیسم است با آنکه خصیصه در کشور ما با آن خصوصیت ووضاحت نظام سرواژ در اروپا نبوده ولی بهر جهت ماهیامیتوان گفت وجود داشته است. بخش مهمی از دهقانان در دوران فئودالیسم ازار کار داشت اقتصاد کوچکی را اداره میکرد ولی شکل خانواده که بر مبنای این یا آن



## ۱- بیگاری :

بیگاری شکل مسلط استثمار در

آغاز دو ران فئودالیسم است

دهقان، بخشی از روزهای هفته را

با آلات و ابزار زراعتی خود در

زمین ملاک کار میکند و بخش دیگر

هفته را بکار تولیدی خود می

پر داند. بدین طریق کار لا زم

و کار اضافی دهقان کاملاً مشخص

است و در روزهای بیگاری دهقان

علاوه بر آماده ساختن زمین

برای کشت، کاشتن و درو کردن

و کارهای دیگر را مانند انبار،

مواظبت و نگاهداری حیوانات

مربوط مالک، تهیه چوب سوخت

و غیره و غیره را نیز بوسیله ابزار

خود انجام میدهد. اما از آنجا

که دهقان در بیگاری چون به هیچ

وجه نفع در افزایش بهره دمی

کار خود در زمین ملاک نداشته پس

ملاک برای مجبور ساختن دهقان

ناظر اجرای کار آنها می گماشت

جهت کار بیشتریک نفر را به مثابه

با رشد تدریجی فئودالیسم آهسته

آهسته از اهمیت کار بیگاری کاسته

شد و بهره جنسی و یا نقدی جای آنرا

گرفت.

## ۲- بهره جنسی :

در آن زمان نیکه بهره جنسی

جای کار بیگاری را گرفت، دهقان

بصورت منظم مقدار معینی گندم،

حیوانات و دیگر محصولات را به

صاحبان زمین تسلیم مینمود

ولی در اکثر کشورها منجمد کشور

ما اغلباً این نوع بهره با نوعی

بیگاری توأم است. بدین معنی

که دهقان علاوه بر تأدیه بهره جنسی

موظف است کارهای معینی را بشکل

بیگاری نیز انجام دهد. بهره جنسی

به تناسیب بیگاری این فایده را

داشت که دهقان بصورت محدود

میتوانست به میل خود از کار لازم

و کار اضافی خویش استفاده نماید

و استقلال نسبی بدست آورد. که

این امر تا اندازه ای موجب افزایش

بازده کار دهقان میگردد.

باقی دارد

عامل انقلابی درین مرحله مانند دوره

بردگی توده های زحمتکش که از

طرف صاحبان وسایل تولید استثمار

میشوند میباشد. پایه بیان ساده

درین مرحله دهقانان که فاقد وسایل

اساسی تولید اند همواره عامل

انقلابی اند. بنابر تحقیقات تیکه تا

کنون صورت گرفته است در جوامع

شرق ظاهر تقسیم اساسی افراد

جامعه به افراد آزاد و برده صورت

نگرفته، بلکه تقسیم جامعه به گروه

های فقیر تهری دست و غنی

بوده است.

روسای قبایل فرماندهان جنگی

به علت وظایف خاص و متعدد

خود مانند حفظ امنیت، نظارت بر

تقسیم، آبیاری نوبتی، نگهداری

حیوانات، نقش در جنگها و غیره

اهمیت و قدرت و ثروت یافتند و

قشر بندی درونی جامعه طایفه ای را

بین خود از یکسو و طوایف فقیر را

از سوی دیگر صورت بخشیدند.

تشکیل اتحادیه های قبایل و سپس

وجود آمدن پادشاهان و اشراف و

قدرت دولتی متمرکز و شدت استبداد

راه تکامل این جوامع بود. که در

آنها دوره بردگی به شکل کلاسیک

تسلط کامل نیافت. یعنی با حفظ

اینکه بردگان درین جوامع وجود

داشتند ولیکن به صورت طبقه عمده

و اساسی جامعه در نیامدند و بردگی

به شکل خانوادگی باقی ماند.

نظام فئودالی مرحله ضروری از

تکامل جامعه انسانی به شمار می

رود. نظام بردگی که خود زمان

موجب رشد نیروهای مولده بود با

سپری شدن زمان و در نتیجه تضاد

های درونی خود به عایقی تبدیل

شد و از آن بیش نیروهای مولده

فقط در چار چوب شیوه جدید تولیدی

میتوانست رشد و تکامل نماید. کار

دهقانهای وابسته به زمین که هر یک

قطعه قطعه زمین را برای احتیاط

خود و خانواده اش کشت میکرد.

دارای ابزار تولید متعلق به خود بود

و ازین سبب تاحدودی خود را در

پیشرفت زراعت ذینفع میشمرد. و

دهاقین توانسته بودند نوعی را که نظام

بردگی در سر راه رشد نیروهای

مولده خلق کرده بود به صورت نسبی

چون خود مالک زمین نبودند میباشد

بر روی زمین مالک کار کنند و بدین

سان مالک میتواندست به عنوان

بهره ی مالکانه نتیجه ی کار دهقان

را بلاعوض به نزد خود ضبط کند.

بهره مالکانه میتواندست جنسی یا

نقدی باشد یا به صورت بیگاری

(کار اجباری مجانی بود فئودال)

در کشور ما ارباب و رعیت طبق

مزارعه تنظیم شده است.

فئودالیسم در خاور و باختر قرن

ها به طول انجامید و در کشور ما

همین سهم بنیاد اساسی دودمان

تأدیری را تشکیل میداد که این معمول

دوره آل یحیی با غرض طوفان خشم

خلق توسط انقلاب دور انسانز ثور

پایان داده شد.

فئودالیسم در کشور ما نسبت

به فئودالیسم غربی تفاوتها و ویژگی

های دارد ولی سرشت اقتصادی،

اجتماعی این نظام در خاور و باختر

یکسان بوده است.

جامعه فئودالیزم دارای ساخت

طبقاتی بفرنجی است و در آن طبقات

واقضار مختلف و درون طبقات

و قشرها و گروهها سلسله مراتب

مفصلی وجود دارد. که در جوامع

فئودالی اروپایی سخت

منظم بود مثلاً جامعه در میان اشراف

رو حانیون و اصناف تقسیم می

شد. و طبقه (اشراف) از طبقه های

پائینی (ادنی) که دهقان نیز جزء

آنها بودند از جهت حقوق و مزایا

تفاوت فراوان داشتند. اریستو

کراسیسم و لاف زدن به اصلت و

نجابت خانوادگی و خونی ازمشخصات

مهم ایدئالوژی سیاسی، اجتماعی

دوران فئودالیسم است.

دو طبقه اساسی این جامعه

یعنی مالکان و دهقانان بین خود

پیوسته مبارزه میکردند.

که این مبارزات آشتی ناپذیر

طبقات متخاصم جامعه فئودالی

منتج به قیام های بزرگ دهقانی

گردید که شرح آن در این مختصر

نمی گنجد و در این زمینه در آینده

صحبت خواهیم کرد.

در فئودالیسم طبقات اساسی

عبارت اند از دهقان و فئودال که

وسایل تولید را در دست دارند.





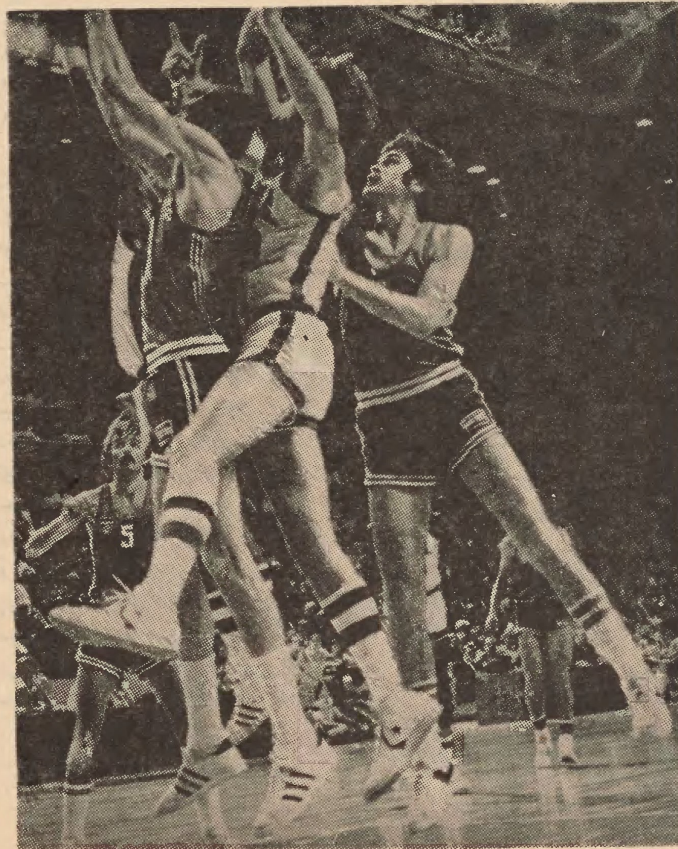
عبدالکریم «لطیف»

## دور اول مسابقات انتخابی فوتبال پایان یافت

### ورزشکاران افغانی بعد از پایان مسابقات المپیک

### ۱۹۸۰ به کابل عودت نمودند

آن مسابقه را در نهایت دقت و هوشیاری با روش مخصوص به خود شان این بازی دنبال نمودند بازیکنان پامیر توجه داشتند سر نوشت ساز را به نفع شان پایان دهند



گوشه یی از مسابقات باسکتبال المپیک ۱۹۸۰

مربی تیم پامیر که از تجربه کافی، داشته های خوب فوتبال بر خودار بود، صد در صد امید وار بود که درین بازی بدون یاری شانس برنده می باشد. تیم پامیر طی سالیان متعددی به حیث بر قدرت ترین تیم های فوتبال کشور در خشمیدند از بهترین بازیکنان با مهارت و مقبول ترین شیوه بازی بهره مند بودند آنها به یاری تمرینات متداوم و پشت کار دایمی و همیشگی شان متکی به خود بودند. در میدا نهای بازی مهارت های شان را به تماشاگران به نمایش میگیرند. بازیکنان خط فاع آن تیم باوجود آزمودگی و بختگی شان در اندک بی توجهی بازی سر نوشت قهرمانی شانرا مفت از دست دادند. دقیقه پنجاه و هفتم بازی که حالت مساوی را بین هر دو تیم حفظ داشت بازیکن شماره چهارده تیم هندو کش با یاری بازیکن شماره هفت با یک حرکت سریع و نا آگاهانه از گوشه چپ میدان در خط حمله تیم پامیر داخل شد استادانه و در نهایت دقت توپ را روی بس گذشت با تانکتیک تازه و دور از تصورش

بازیکنان خط دفاع تیم پامیر را در عقب گذاشته آزادانه و سبکال برای به ثمر رسان

نیدن توپ فاصله را کوتاه ساخت گولیکیر تیم پامیر حرکت نا موزون کرده به سرعت توپ را به گوشه چپ گول فرستاد و تیم شانرا با این پیروزی برای قرار گرفتن در صدر جدول امیدوار ساخت چند دقیقه یی به ختم بازی مانده بود که بازیکنان جوان پر کار و پر تلاش خط نیمه مدافع پا میر در کار شان فرونی بخشیدند.

به سرعت دست به کار شدند حملات متقابل و تلافی جو یانه خلاف روش احتیاطی شان را درین دیدار میبنداشتند بیکباره بند ها را گسسته و با اطمینان به عبور از خط دفاع حریف آهنگ دروازه حریف را کردند

صابر عثمان بازیکن میانه قد و پر تلاش با برادر خود زمان عثمان بازیکن با مهارت خط نیم مدافع با عده دیگر از یاران پر قدرت شان آهنگ پرواز نموده و آنها چند مانور عجیب را بالای تیم هندو کش انجام دادند و راه گشودن ها جهت پیشروی به خط حمله حریف را دو چندان ساختند زمان عثمان چهره طراز با پشت کار چشمگیرش همگان را یار و مددگار بود تا به پیروزی برسند لیکن پایان کار بود و نتیجه جز باخت ازین دیدار چیز دیگر با خود نبردند.

\*\*\*

دوستان نهایت ارجمند درین بخش توجه شما را به نتایج دور اول مسابقات شانزده تیم شرکت کننده که در دو گروه مساوی بقات را پایان دادند جلب می کنیم. قبلا تذکر رفت که تیم هاند دو گروه دسته بندی شدند چنانکه در گروه الف تیم های انستیتوت تربیت بدنی، آریا، اتفاق، آمو اکادمی خاندون کلوپ عسکری، ستور و پوهنتون و در گروه ب تیم های داغفا نستان بانگ اتحاد کابوراء، معدن و صنایع، کارگر، و پامیر مربوط وزارت ترانسپورت، میوند هندو کش حصه داشتند تیم آریا در طول

ورزش دوستان ارجمند فوتبال اطلاع خواهند داشت که از چندی به این طرف عده یی از تیم های فوتبال کابل در یک رویداد انتخابی از طرف ریاست عالی ورزشی در سندیوم ورزشی کابل دایر گردیده بود گرد هم آمده آنها بیکار های شانرا به خاطر به میان کشیدن چهره های براننده شان در تیم منتخب و همچنان بمنظور اینکه توانسته باشند به حیث تیم قهرمان این رویداد انتخابی فوتبال کابل، سر بالا کنند طبق برنامه اداره برگزاری مسابقات دنبال نمودند. مسابقات در حله به مرحله پیش برده شد و در پایان دور اول، چهار تیم طبق مقررات به مرحله دوم مسابقات پیش آمدند که آنان تیم هندو کش پامیر، پوهنتون کابل و اتفاق بودند که چهار تیم مذکور دور دوم مسابقات را طبق پروگرام جدا جدا گانه از سر گرفتند.

دور اول مسابقات در چند هفته بین ۱۶ تیم شرکت کننده در دو گروه با گرمی و گاهی با سردی پیش برده شد از جمله همه مسابقات دور اول، تیم پامیر و هندو کش دو مدعی سر سخت جاگیری صدر جدول حساس ترین مسابقه را پشت سر گذاشتند آنها بایک برانندگی عالی و چشمگیر دیدار نمودند، بازیکنان هندو کش با پیروزی شان درین دیدار بازیکنان پامیر را زیر گرفتند هر دو حریف خوب و شناخته شده فوتبال کشور در پیشا پیش هدف های شان طرح پلانهای هوئی را ترسیم داشتند اعضای تیم پامیر برای اینکه در همه مسابقات قبلی شان بدون یاری شانس بازی هارا پیروز نموده و با مهارت دنبال کردند اینبار آنها و بازیکنان تیم مقابل شان با اندیشه ایکه داشتند



## هده

ستو په داخلی معبد (۵۹) مدور بوده و گنبد و مشخصات دیگری این ستو به ازبین رفته است داخل آن توسط سنگ و گل پرانه شده و فکر میشود که گاهی قبل از حفريات دوازده دوره تپه شتر هده داخل این ستو په شگا فته شده و چعبه متبر کا تیکه معمولاً بودایی ها در آن موی سر ، استخوان ، سکه های شا هان معمولاً (از شا هان اندو-گریک و کوشانی هاویا ساکه ها ، آثانی که حا می این دین بودند ) و یا (اسیای دیگری که وجه مذهبی یا قدسی میداشت به حیث و دیعه میگذاشتند ، نه برای مرمت زیرا این کلمه بکلی در معا بد بودایی و آنهم کتیدن مجدد چعبه از داخل ستو په بعد از سا ختمان مامول نبوده و مورد پذیرش اکثر دانشمندان قرار نگرفته است).

اکثر این نوع ستو په ها در سا حه ننگرهار قدیم ودر سا حه هده یا هیلو یا شهر جمعه ( بسودا سا کیا مو نی) توسط سیاحت غربی مانند چارل مسون . مورکرافت سیسون ، کومیناری و غیره از طرف داخل یا جناح شگا فته شده و محتویات داخل ستو په که بعضاً حتی چعبه های طلایی ویا پروزی میبود با خود می بردند بطور مثال و یا سند اوزنه یکی هم چعبه طلایی مزین با یا قوت و اشکال مجسمه های ( بود ، اندرا ، ویرها) است و یازده سانتی متر ارتفاع دارد و فعلا در مو زیم لندن مو جود است تو سط چارل مسون از ستو په بیمارار کشف و به آنجاه انتقال داده شد .

ستو په نمبر (۵۹) بکلی مدور بوده واین تپب مشخصه تحت تاثیر آرت گو پتاه و هنرماری هندی درآمده است، چند شبکه یی بوده مواد سطح خارجی آن از گل میبایند با رنگ سرخ قیلا رنگامیزی شده که توسط حریق آخری معبد رنگ خود را به نصوادی تبدیل نموده است . در شبکه های این ستوپه تا هنوز پارچه های ملمع طلا به مشاهده میرسد اطراف این ستوپه قسمی که قیلا غنیمت هما نا دیوار پخسه یی مدور کم عرض است که روی آن تصاویر ر نگه بصورت پراکنده مشاهده شده و واقعاً به تپب سا ختمان و هنری قرن ششم و هفتم معا بد بودایی شمال غرب و مرکزی کشور است .

از نظر تحقیقات با ستا نشنا سی ومطالعه قا نو نمندی سا ختمان یی معا بد بوداییی گند هارا و مکتب هده این نوع معا بد که در فاصله دورتری از معبد عمومی قرار می گرفت تحت قواعدی سیمیتریک مهندسی اعمار میشده به این معنی که در چهار زاویه یا دو زاویه مقابله بل به هم در اطراف محوطه معبد عمومی یا در داخل محوطه بو جود میامد . را همین بعد از اتحاد ف و طواف خواندن درود های مذهبی داخل معبد عمومی شده و در دورا دور سا نگارامه عمو می طواف مینمودند ، از آنجمله یکی هم معبد نمبر (۵۹) است .



منظره یی از خیزلند موتر سایکل .

داشتند و تیم های هندو کش و با میر لوانستند با نتایج عالی به دور دوم مسا بقات دیدار کنند تیم هندو کش که به حیث تیم صدر نشین جدول سر عنوان قهرمانی با تیم اتفاق صدر نشین دور اول گروپ الف دیدار میکند آنها در دور اول مسا بقات از مجموع هفت مسابقه شان شش برد داشته در یک مسابقه با تیم دافغانستان بانک مساوی شدند در یک مسا بقه سر نوشت ساز با تیم پامیر پیروز گردیده راه شانرا در صدر جدول هموار ساختند و تیم با میر لودیدار نهایی با تیم پو هتون کابل برای کسب کپ سومی دیدار میکنند که جریان مسابقات نهایی چهار تیم را در شماره آینده گزارش میدهم .

ورزشکاران افغانی از مسا بقات المپیک ۱۹۸۰ منعقد مسکو به کابل عودت نمودند همو طنان شریف ما اطلاع دارند که به تاریخ یازدهم سر طان ورزشکاران افغانی به قصد اشتراک در بیست و دو مین دور بازیهای المپیک ۱۹۸۰ که در کشور دوست برائو ما اتحادشوروی انعقاد یافته بود کابلرا به قصد آنکشور ترک گفتند که اینها بعد از یکسلسله دیدار ها و پایان یک سفر دو ستانه روز چهار شنبه دوازدهم سنبله به کابل بازگشتند

هیات ورزشی افغانی هر کب از دو تیم پهلوانی و یک تیم پوکستنگ بودند و ریاست هیات ورزشی را دپلوا انجنیر نصیر احمد سر پرست کمیته ملی المپیک جمهوری دموکراتیک افغانستان به امده داشت

مسا بقات دور اول هفت بار مقابل تیم های گروپ شان ظاهر گردیده آنها با پیروز چهار با خت ویک مساوی کار شانرا پایان دادند در تمام مسا بقات شان نه بار توپ را داخل گو لهای تیم های مقابل نموده یازده گول خورده پنج امتیاز را نصیب شدند تیم اتفاق به حیث تیم صدر جدول به دور دوم میبایقات پیش آمد ، آنها در هفت مسا بقه مقابل تیم ها ظاهر شدند و با مهارت مسا بقات شانرا پیروز مندانه پشت سر گذاشته در شش مسا بقه پیروز شده در یک دیدار مقابل تیم هم گروپ شان مساوی شدند هژده گول زده و شش گول خورده و سیزده امتیاز را نصیب شدند که به این رقم بیشتر امتیاز را نسبت به تیم های گروپ شان بدست آوردند تیم آمو که یکی از تیمهای شرکت کننده - شانزده تیم الف کابل بود از مجموع تمام مسابقات شان دوبرده داشته و پنج بار شکست خوردند آنها هشت گول زده بیست گول خورده و چهار امتیاز را نصیب شدند . تیم اکادمی خاندروی که رقیب خوبی در برابر تیم پو هتون و اتفاق ترین گروپ دیده شد لیکن نسبت شکست شان در برابر تیم های پو هتون و اتفاق از پیشروی بر صدر جدول عقب زده شدند آنها در طول مسابقات شان پنج بار پیروز شده در دو دیدار مغلوب گردیدند مجموعاً چهارده گول زده هشت گول خورده و با کسب ده امتیاز منتظر نتیجه - گیری در دیدار های بعدی در جدول ماندند تیم کلوب عسگری در هفت مسابقه مقابل تیم های گروپ شان با مو ضعیفگی های

متفاوت پیش شدند ولی نهایت تو چه داشتند تا با پیروزی شان بتوانند در دور دوم مسا بقات راه پیدا کنند ولی در نتیجه آنها از مجموع هفت مسا بقه شان سه برد را نصیب شده در سه دیدار دیگر سر سخخانه شکست خوردند و دریک دیدار مساوی گردیدند این تیم چهارده گول زده یازده گول خورده هفت امتیاز را نصیب شدند ودر نتیجه نتوانستند که در دور دوم مسابقات اشتراک نمایند . تیم ستور طی چند دیدار شان صرف توانستند که نسبت به تیم آریا نتیجه بهتر داشته باشند آنها از مجموع هفت مسا بقه شان به سه برد و چهار با خت دست یافتند در تمام مسا بقات شان شش گول زده و شش گول خوردند . تیم پو هتون در هفت مسا بقه ایکه انجام دادند نتیجه بهتر و عالی تر را از ناحیه گول زده و گول خورده نسبت به تیم های گروپ شان داشته به حیث یکی از تیم های جا گیری مر حله دوم مسا بقات دیدار های جدا گانی را جهت کسب عنوان قهرمانی انجام میدهند اینها در هفت دیدار شان در شش مسا بقه پیروز شده در یک دیدار به شکست مواجه شدند . آنها زده گول زده شش گول خورده و ده امتیاز را نصیب شدند . در گروپ دوم تیم های دافغانستان بانک ، اتحاد ، کا پورا ، معائن صنایع کارگر ، باعیر ، میوند و هندوکش جا داشتند که از بین این تیمها دافغانستان بانک کارگر ، با میر ، میوند و هندوکش نتایج بهتر را



# منازهایی



## از هفت اقلیم

### محرومیت های دهقانان آلمان فد رآل از طبیعی ترین حقوق انسانی، یعنی نیافتن همسر

زندگی در دهات و بالای مزارع و کار در بالای مزرعه و کشتزار و در مجموع اشتغال بوظیفه زیاد مطلوب یعنی دهقانی، چه لذتبخش و گواراست و چه فرحت، بشاشت و شادابی را که دهقان در محیط خوش آب و هوای دهات احساس نمیکند. دهقان در جوامع بشری بخاطر اینکه کار را که همانا تهیه آذوقه و غله جاب و خالصا گندم و جو است، ایفاء می دارند، میتوان آنرا زندگی سازان نامید و لیکن در ممالک غربی و کشورهای سر- مایه داری که همه چیز فقط با پول خلاصه میشود. قشر دهقان خواهی نخواهی در تحت شرایط دشوار و مملو از نا راحتی زندگی میدارند و این بیچاره دهقانست که استثمار میشود و همه وقت در خدمت اربابان و ملاکان بزرگ قرار دارد البته در جوامع سرمایه داری درد ناگهانی اینک در آلمان فدرال نظر به گرا رشات خبر نویسان،



یکتن از دهقانین آلمان فدرال را مصروف کار های مالدار می یابید.

سازد، وی آهنگی را زمزمه میکند، او از کارش، از طبیعت زیبا و قشنگ واز تماشای درختان کاج و صنوبر، از عطر خوشبو گیاهان و گلها که بمشامش میرسد، بیحد راضی است. شامها تراکتور و مزرعه اش را به قصد منزلش ترک میکند اما در منزل یار، مونس و همدمی ندارد تا نا راحتی و ذله گی اش را با او تقسیم کند و کسی نیست که باز اینهمه رنج، زحمت و کار را از شانهایش سبک سازد هیچ دختری تا کنون حاضر نشده تا در انتظارش در منزل بنشیند، برایش غذا تهیه کند و زندگیش را با او از نو به آغاز گیرد (زیگفرد) از اینکه مادر پیر و سال خورده اش باوصف ناقوانی های جسمی خودش را میکشد و برای پسرش غذا و وسایل دیگر زندگیش را فراهم می آورد، زیاد رنج می برد. (زیگفرد ویکرد) حالا چهل سال زندگیش را عقب گذاشته ولی اینکه برایش زن تمید هند يك عیب دارد و آناین که دهقانست، يك دهقان از میان (۲۴۸۰۰۰)



استفاده از هوای آزاد روستاها و تریه اسپ از جمله کار های نیکو بشمار می آید.

دهقان که در آلمان فدرال بدین شغل پسندیده و خوب اشتغال دارند. اکثریت این شمار دهقانان اصلا نمیدانند که تا آخر عمر بدون زن و خانواده میماند و یا...، آخر در جوامع مترقی دهقانان و کارگران به خاطر کار ثمن بخش خوشی طبقات عمده جامعه را میسازند و قدر میشوند. در آلمان فدرال در هر دهکده چندین تن از همجو جوانان شریف و پاک دهقان پیشه وجود دارد که به اصطلاح قربانی شغل مقدس و انسانی خویش به خاطر اندیشه نا سالم سیستم مسلط بر جامعه خویش گردیده اند، حالانکه در شهرهای بزرگ آلمان سالانه هزاران پسر جوان بسادگی زن میگیرند حالانکه این جوانان بیهوده قربانی خود خواهی، تجمل پسندی و شیزگان پول دوست و ثروت پسند گردیده اند چه آنان از کار در بالای مزرعه، از دد شیدن شیر، از جمع کردن آذوقه عار دارند و نمیخواهند بزعم خودشان، خویشان را قربانی زندگی



## گردش سیارات

قبل از سال ۱۵۴۳ میلادی مار- تین لو تر نظریات خویش را در تحت نودو پنج مواد مبنی بر گردش و حرکت اجرام سماوی که در عصر خود بر از زش تر یز و کمپاب تر یز اثر در علم نجوم محسوب شده، و اثر قابل ملاحظه بی نظیر آن در طول هفده سال پژوهش این دانشمند که کمتر سراغ میشد، در دروازه بی قصر کلیسا و یوتین بر گد در معرض مطالعه عامه گذاشت. این نظر-



ویلهلم چهارم با آله نجومی قدیمی اش

با شد به نتیجه ی برسد همان بود که دو تا بلوی بز رگ از گردش سیارات بدور ما را که در آن خطا لیر و گردش سیارات برجسته تر به نظر میرسد ساخت و در بالای بام قصر خویش در شهر کسبل قرار داد، و شخصاً به تر صد در حرکت نجوم پرداخت، این شهرکاری وی برای مورخین درست سالروز پیدا یش نخستین رصدخانه و اولین گام در تحقیقات علم نجوم در اروپا بشمار می آمد زیرا ده از صد سال از این تاریخ میگذرد که رصدخانه های پارسی و گری و یسج اعمسار شده و فعالیت دارند. در آن زمان سرتاسر اروپا شاهد مبارزات بیگیر بقیه در صفحه ۵۶

یات مکمل عقاید قدیمی و صوری در باره حرکت اجرام سماوی و ارتباط آنها با مرکز زمین بود که کپرنیک و بطلیموس بنیان گذاران بوده و چنین ابراز نظر کرده بود که: آفتاب در ست در نقطه مرکزی خط حرکت سیارات قرار دارد. با سپری شدن چهار سال از این قضیه و با ارتباط حرکت مهتاب و زمین و کسب نور این دو کره از آفتاب (گالیله و شکسپیر به مطالعات در این رشته پرداختند و در سال ۱۵۶۰ در مورد روشنا یی کره زمین و اینکه چگونه اشعه خورشید بر زمین میتابد نظر اندازی نموده و هر کدام بنویس خود حقایق و معلومات گسترده را در باره

است. او از بسیاری علوم چیز چیز می- فکند چون خودش را با سواد ساخته و مطالعه دارد. او مدعی است که دیگر بایست پرو بلم جستجو به خاطر شریک زندگی مرفوع گردد و ترس دیگر از مزرعه واز کار بالای مزرعه نباشد زیرا قسمت عمده کارها را دیگر ماشین انجام میدهد، مگر چرا پسران دهقان زن نیا بند. (والدین زیگفرید و دیگر) راعیده برایست: درست که همه چیز ما شینی شده ولی دختران از نام پدر و مادر شوهر یعنی خس و خوش بیم دارند و برایشان بی حرمتی تلقی می- گردد که به چنین فامیلی او شانرا منسوب بدانند و یکر به خاطر تنظیم بخشیدن بهتر خانواده و قاعروب ما اول وقت از خواب بر بزنند گیش صبح ها اول وقت از خواب بر کار میکند و کار برای او افتخار و ثروت است و لو اگر تا آخر عمر هم به خاطر دهقان بودنش برایش زن ندند. مساعی تمام دهقانان جوان آلمان درال با وصف اینکه ما قند (زیگفرید) انسان های خوب و دارای پشتکار اند، متاسفانه بعضاً بدون یافتن همسر پیر میشوند. کارل یکتین دیگر از دهقانان چنین ساله ایست که قاعال حال همسر نیافته وی عوامل این عدم یافتن همسر را سیستم خان سالاری مسلط بر جامعه تعریف کرد. یافتن زن یک کار پس بزرگ و یک افتخار برای خانواده های دهقانان است. کاکای کارل با آب و قاب بر شمرد که چنان در سیزده سالگی در یکروز یکشنبه در اثنای میانجی به کوه ها بادخری برخورد و به او رسید. علت آن هویدایود. دختر عاشقش شده بود اما کاکای دیگر او تاکنون مجرد مانده است. اینکه چرا دختران تن به ازدواج به جوانان دهقان پیشه نمیدهند در پهلوی عواملی که بر شعر ده شده مسایل دیگری هم است (ماریا بل) دختر نوزده ساله ایست که پس از ازدواج به همچو یک دهقان خاطرات ازدواج- قوده یی و شرافتمندانه می یابند.

مترجم: ر-جر می

## پوش بیولوژیکی بحیره بالتیک

علمای بیولوژی اکادمی علوم «لاتونیون» پروگرام سه ساله یی را در ساحه مطالعه آب های ساحلی بحیره بالتیک انجام داده اند. آنها از عرشه کشتی (زنتار - یورا) مشاهدات عمیقی را تا منطقه هفتصد میلی ساحلی که از بالتیک تا لنینگراد امتداد داشت رهبری کردند. دانشمندان مذکور تجارب جدیدی را در باره ترکیبات کیمیای آب و نباتات دریایی (بستر بحیره) و حیوانات آن بدست آوردند.





# سرگرمی ها و مسابقات

## جدول کلمات متقاطع

افقی :

یکی از آبشار های جهان - اکثریت - از مکتب های استاد کمال الدین بهزاد - ۲ - به شمع خود رامیسوزاند - آغاز بهار - مشهور ترین آرتیست جهان - ۳ - باتغییر حرف اول شهادت میشود - از پر نده گان شوم - قلت - ۴ - اگر منظم گردد نیم میشود - پیچیده - اکنون (پشتو) ۵ - آخر اول - اول آخر - سرو پای مرغ - در بین بهی - وصل نشده - در بین کتب - انجا م کتاب - ۶ - پهلوان - بدون حرف دوم گل جواری - از حبوبات - از پرندگان خوشخوان - ۷ - دو پنج به پشتو - رمل میاندازد - خود بیمه - ما ده حیاتی - ۸ - شروع یخ - آغاز کار - حرف نفی عربی - بین صدا - لیم نشده - سر فیل - آغاز لاله - ۹ - مجرم دارد نوعی از کود کیمیای - از اسباب پاک کننده - ۱۰ - پایتخت یکی از کشور های عربی - طالع - از غله جات - ۱۱ - یکی از ولایات کوهستانی کشور ما - شروع توت - یکی از ولایات کشور ماکه انار آن شهرت دارد - ۱۲ - از مناطق زیبای کشور ما - بندی است در کشور ما که همه توریست هارا به خود جلب نموده است .

عمودی -

۱ - از آن طرف در سمت شمال کشور مانشهرت دارد - مشهور ترین معشوقه جهان - سه حرف مختلف در سه خانه - از آن طرف لیسه ایست در هرات - لست کوتاه وظیفه جادوگر - خود او انا - چوچه يك حيوان باربر - ۴ - از وسايط حمل ونقل - خالی نیست - بدون حرف آخر از آنطرف شهر است - انتن کوتاه - نوعی از پارچه ها - باعلاوه (ر) هرات میشود - ۶ - آغاز وانجام راه - يك نوع برنج اعلی در کشور ما - نام کوتاه - ۷ - شروع امتحان - تکرار رش صدای يك حیوان است - نصف هلال - خوب بود سرش قطع شد - آغاز ناله - ۸ - حاصل لبلبو - شاه نباتات - ۹ - اول ماه - خود م - آغاز وانجام مکتب - در بین میتر - آغاز بیابان - ۱۰ - دو حرف در دو خانه اسم یکی از فلمهای هندی - نصف اماکن - ۱۱ - عکس بد - منسوب به صنم است - پایش را قطع کنید تا رفیق پری شود - ۱۲ - اکمال نشده گهر بیایان - آن بت در کشور ما شهرت جهانی دارد - ۱۳ - برای فوت شده گان استعمال میگردد - آماده ساختن - ۱۴ - وسوسه نا تمام - محل - مارکیت به زبان عوام - ۱۵ - در بین بروت - از پر نده های خوش خوان و زیبا - دو حرف وسه خانه -

## درین زمان وسنه چهر خداداد؟

ما چند تاریخ از واقعات جهان را برای تان می نویسیم شما برای ما بنویسید که چه واقعه در آن زمان رخ داده است .

۱ - در ۲۲ اپریل سال ۱۷۲۴ میلادی !

۲ - در ۲۳ اپریل سال ۱۵۰۰ میلادی !

۳ - در ۲۴ اپریل سال ۱۲۷۱ میلادی ؟

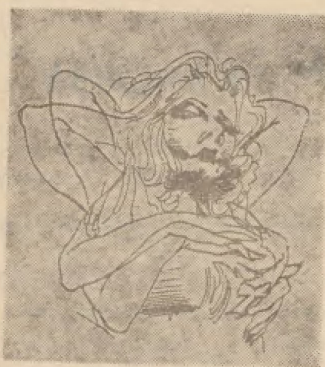
۴ - در ۲۶ اپریل سال ۱۹۳۳ میلادی ؟

۵ - در ۲۸ اپریل سال ۱۴۰۰ میلادی ؟

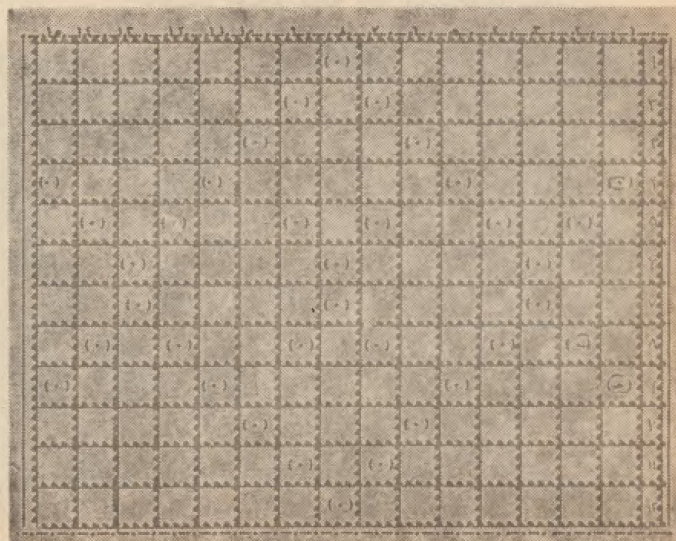
حالا شما تنها واقعه که در تاریخ های فوق رخ داده است برای ما شرح دهید .

## از نگاه

## طنز گرافیک !



این یکی از ستاره گان مشهور سینمای غرب است که از نگاه طنز گرافیک به این حالت در آمده است آیا میتوانید بگویید که طنز نویس او را چرا به این حالت نمایش داده است جواب را برای ما ارسال دارید.





## جدول کلمات متقاطع

افقی :

- ۱- اگر شعبده باز را ببینید این نام هم بیادتان می آید - باکم کردن حرف آخر سزا میشود ۲- در روی میروید - خوشی ۳- خود ما - پهلوان - یک عدد ۴- رنگ آسمان - سوختن ۵- بالای تنه - نام کوتاه - رفیق سوزن - ثنا و صفت ۶- دندان (بشتو) - از حروف هشتم انتخاب کنید - جام آن معروف است ۷- دانا - مادر کلان بزبان پشتو - کم کردن ۸- ... و تنها - آغاز و انجام سفر - سه حرف نیاکان - دو پنج ۹- دیوار اگر چنین شد از آن نگذرید - عددی است - از آلات نجاری - عدل ۱۰- سوری مغشوش در مقابل کار - اولین انسان ۱۱- از جمله عناصر - حرف ربط - ماهی کوچک ۱۲- در بین مجله عرفان - محفوظ - نصف واصل ۱۳- اوزبند - خودم - هشت نامکمل ۱۴- با جمع دال بیدرد ناتمام است - برادر به (بشتو) ۱۵- به بر مانرسیده - عکس زن - تمام حیوانات ..... هستند -



### کدام اشخاص؟

به این تابلو خوب متوجه شوید این ها از بزرگترین کمیدین های سینمایی اند و به این حالت که در یک نمایش تلویزیونی میباشند تابلو ساخته شده است ما از شما می خواهیم که اسمای این هارا برای ما بنویسید.

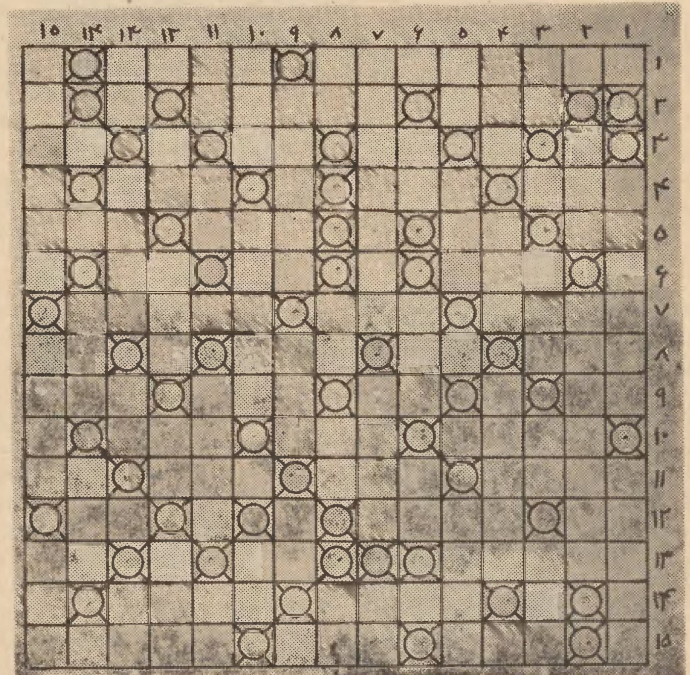
### کدام نقطه از کشور ما

کشور عزیز ما نقاط و مناطق زیبا و دیدنی دارد مایکی از گوشه های یک منطقه زیبا و قشنگ را برای تان چاپ کردیم و از شما می خواهیم برای ما بنویسید که کدام نقطه از کشور ما میباشد و فروش اموال را در آن مناطق به نام چه یاد میکنند ؟



### این ستاره از کدام کشور است؟

ایه چهره یکی از ستاره های سینمای غرب است شاید در کدام فلم او را دیده باشید خوب اگر با جهان هنر و سینما علاقمند باشید به هر چهره سینمایی جهان آشنایی خواهید داشت آیا میتوانید بگویید که این ستاره سینما از کدام کشور جهان بوده و در کدام فلمها کار کرده و کار میکند اسم او را از شما نه میبرسیم تنها از کشور و موسسه فلمبرداری که وی در آن کار میکند می پرسیم . اگر حل آنرا پیدا کردید برای ما ارسال دارید .



عمودی :

- ۱- از جمله پیغمبران - رویدار ی ۲- از آب میخیزد و به خشک میاید در سر کس نمایش میدهند ۳- خشک - آذوقه - حرف ربط - باشیخ یکجا میباشد ۴- نا وقت - اسم - لوازم ۵- عددی نامکمل - خرمن را در وقت برداشتن میگویند سیم شکسته ۶- مخفف یکی از اجسام سماوی - بلی - عکس شادی ۷- نوشیدن - رفیق تیر است - نزدیک ۸- زاغ دم پریده - حرف اشاره - شروع و پایان راز - یک حرف و دو خانه ۹- تکرار کردن - عکس - فراموش - برادر پدر ۱۰- دوازده ماه - معلوماتار جدید ۱۱- عکس مرد - نوعی خنده - مسترد کردن ۱۲- ضمیر و حادغایب - از جمله فلزات - آخرین حصه حیوانات - اول و دوم نیست ۱۳- رزم دو مدار - بدون ..... راحت نیست - آدم سر بریدر - دربی آغاز ۱۴- آواز - خودش در آسمان پایش در زمین - از صفات خداوند «ج» - تحفه - فلمی به اشتراک هوج کمار -





پیوسته بگذشته

## از تاریخ باید آموخت

برای اینکه ما به پرتگاه دگماتیسم سقوط نکنیم و هم چنان بشکل مسجیم به پاسخ سوال فوق العاده پر داخه باشیم باید سخن را از یک مبداء آغاز نماییم و آن مبداء سازنده خود تاریخ (انسان و طبیعت او) است. انسان به شهادت تاریخ موجودی است هو شمند اجتماعی، طبیعت او چنین است. لذا برای دول آنچه مرفی است همین هو شموع میتواند بحث محک قرار گیرد. به این معنی که تمام عناصر فضا لیت تاریخی انسان که به اصل فوق یعنی هو شمند بودن و اجتماعی بودن مطا بقت دارد، مرفی محبوب می شود. درین جا باید یک اصل دیگر را نیز فرا موش نکنیم که هو شمند بودن و اجتماعی بودن جزء لاینفک یکدیگر اند یعنی فضا لیت عقلانی انسان در صور تی واقعا مرفی محسوب می شود که با اصل اجتماعی بودن آن ها همتا گ باشد و برعکس انسان از زمانه های خیلی قدیم به این دو اصل پی برده بودند، با آنکه در دوره های مختلف تاریخ این دو اصل با کلمات گونا گون بیان شده است ولی جوهر آن همیشه و در دوران های مختلف هم سان بوده است. رومی ها این اصل را به زبان خود «هومانیاس» یعنی اصل انسانی می نامیدند و این اصطلاح از هومو یعنی انسان مشتق شده است. چینیائی های باستان آنرا بنام «چن» یاد می کردند که معنی اش همان اصل انسانی می باشد.

پس خود تاریخ به مثابه سنگ محک

## مراقبت از پوست بدن

زنان ودخترانیکه بزبایی خود علاقه دارند و میل دارند که چهره درخشان وزبایی داشته باشند باید از پوست صورت خود مواظبت ومراقبت کامل بکنند، زیرا اگر پوست چهره پرچین وچروک، رنگ پریده وپوشیده ازبغاث هاباشددراینصورت باوجودداشتن مهارت درفن آرایش، هرگز نمیتوان قیافه جذاب، شاداب وتحسین انگیز بوجود آورد. مناسبانه بسیاری از خانم ها وبدتر اینکه یک عده دختران جوان سعی وکوشش خودرا بیشتر به تهیه

زبایی مصنوعی وموقتی برای چهره خود بوجود آوردند، بهتر اینست که بر طراوت وسادابی وخوشترنگی چهره بیفزایندوبدین ترتیب یک زبایی طبیعی ونسبتا پایدار برای خود ایجادکنند. اتفاقا پوست صورت علاوه براینکه در بهتر جلوه دادن زبایی نقش حساسی بعهده دارد، مبین وضع مزاج وحالات درونی نیز هست، از همین روچهره انسان را آینه میدانند گویای ضمیر انسان است والته پوست چهره نقش اساسی در بیان حالات درونی انسان دارد، این راهمه میدانند که پوست جزئی از بدن بهشمارمیرود و از همان سلول های که بدن را ساخته است وتشکیل داده اند، بوجود آمده واز همان خونی که اعضای مختلف بدن نیاز خوندرا برطرف میسازد تغذیه میکند. بنابر این سلامت عمومی بدن ووضع جسمانی وروحی، درآن تاثیر انکارناپذیر ومستقیمی دارد. چاقی ولاغری، سلامت وپیماری نقص تغذیه وکمبود ویتامین ها، ورزش نکردن، بیخوابی کشیدن در چهره آثار وعلایم هویدا وآسکاری باقی میگذارند بدین جهت خانم هایی که به زبایی خود علاقه مند هستند بایدابتدا بوسیله یک داکتر متخصص از تمامی بدن معاینه دقیق به مل آورند وهر گونه نا راحتی وعارضه ای که در بدن ایشان وجود دارد از بین ببرند. موضوعی که در سلامت مزاج ودر نتیجه در طراوت وشادابی تاثیر فراوان دارد.

موضوع آرایش است. اگر زن ودختر جوانی متوجه این نکته باشند که آرایش زیاد که شکل افراط داشته باشد به پوست وشادا بی آن لطمه زیاد وارد میکند هرگز دست به آرایش های افراطی نخواهد زد. این بدین معنی نیست که خانم ها ودختران جوان به سر وسورت خود به اصطلاح نرسند خیر، منظور اینست که هر زن واقعا به زبایی وشادا بیچهره خود علاقه دارد اما نباید درآرایش خودافراط کند. زیرا لوازم آرایش اکثرا از مواد کمیایو تهیه شده که بصورت عموم برزبایی وشفافیت وشادا بی پوست صدمه وارد میکند بهترین راه اینستکه اولاکمتر از این لوازم استفاده بعمل آید وثانیا اگر استفاده میشود باید حد اعتدال در نظر باشد.

یک موضوع دیگر که نیز در امرشادابی پوست وعکس آن نقش مهم دارد چاقی ولاغری است. چاقی زیادپوست را شسل وبی حالت میسازدوبرای چاره آن وجلوگیری ازااین وضع تنها وتنهارفتن رژیم غذایی است وبس، همچنین لاغری زیاد باعث چین وچروک درپوست بدن میشود که باید ایمن سلسله را نیزبا رژیم غذایی متناسب وبه موقع هر فوع ساخت.

شیرینی ومواد نشایسته بی باعث بروز ایننقصه در پوست بدن میشود ومخصوصا آنانیکه سن بیشتردارندتاجای امکان ازخوردن شیرینی ومواد نشایسته بی پسر هیژنده ودرعوضمیوه، سبزی پنیروگوشت صرفکنند که درسلامت وزبایی وخوش رنگی پوست کم بسیار موثر هستند.

نکته مهم دیگر که قابل یاد آوری است ورزش است، ورزش علاوه بر اینکه ضامن تندرستی وسلامت است به در خشنگی وشفا فیت پوست نیز تاثیر فراوان دارد.

کشیدن نفس عمیق واستنشاق هوای آزاد وتمیز، عضلات وپوست را تقویت میکند وبرچهره جذابیت دلپذیری می بخشد پوست که از صدها وهزارها سلولزنده تشکیل شده، احتیاج به تنفس هوای آزاد ونور خورشید دارد، اگر مسامت پوست برانر چروک مسدود شوند یادری زیر یک پرده پودر مخفی بمانند، صورت شادابی خود را از دست می دهد وخیلی زود میل گلی که از هوای آزاد دور بماند، پژمرده وبی رنگ میشود، بدین جهت باید صورت را تمیز نکهداشت وهر روز چند دقیقه با چهره بدون آرایش در هوای آزاد قدم زد تا پوست تنفس کند وجلوه وجذابیت تازه یابد، وباید صفت ومتوجه بود که تمام این اقدامات بدون خواب کافی بی امر وبی فایده است، خواب هم خستگی را از تن بدر میکند وهم قوای ازدست رفته را باز میگرداند، و همچنان طراوت وشادا بی پوست را محفوظ میدارد.

نستن صورت باآب گرم وصا بون، البته صابون ملایم در امر شادابی صورت نقش بسزایی دارد.

وبس از شستن اگر تنها با چرب کردن کریم روی اکتفاء گردد خیلی بهتر خواهد بود.

ماساژ با کریم های مخصوص که برای این کار تهیه شده در امر طراوت وشادابی پوست صورت خیلی ها مو ثر است. البته این ماساژ هااز خود شرایط ورموزی دارد



که با بستن از متخصصین این امور دستور گرفت وبعد آ بکار برد. یک موضوع را همیشه، متوجه باشید اگر زیاد به آرایش علاقه مند هستید واین کار یکنوع عادت برای تان شده است لاقلا درشب وقتیکه می خوابید این آرایش را از صورت خود پاک کنید تا لاقلا پوست چهره تان بتواند آزادانه تنفس کند و انرژی لازم را حاصل بدارد.

بهر حال موضوع قابل یاد آوری یکی هم اینستکه آن عده دختران جوان که پوست صورتشان بصورت طبیعی از شادابی وطراوت برخوردار است نبایدبا استعمال لوازم آرایش که صرف روی تفتن صورت میگردد استعمال کنند. وقتیکه صورت آنها خود بخود از زبایی طبیعی بر خوردار است که لازم که با پوشش از مواد کمیایو بر زبایی خویش لطمه وارد سازند، وشفافیت وشادابی چهره خود را از بین ببرند.



# حسادت ریشه سعادت خانواده را

## می خشکد

گذشت روزگار هر چیز را تغییر داد ولی چیز یکه را که تغییر نداد حسادت زن است .

من شاید در این باره غلو کرده باشم ولی حقیقت اینست که حسادت های بی جای زن ریشه خانواده را می خشکد و زندگی خانوادگی را بر باد میدهد .

چرا زن ها این قدر حسود اند ؟

بعضی ها دلیل این حسادت را دوستی زن نسبت به شوهر و نمود میکنند . اما من به این حرف باور ندارم بخاطر اینکه مستند زنا نی که شوهر خود را می پرستند ولی حسادت های بی جا و بی مورد ندارند . شرایط زندگی امروزی و مصروفیت های که برای مرد ها مخصوصاً شوهر ها گاه گاهی پیدا میشود بعضاً موجب قیامت های و پدید می آورد که شوهر نمیتواند آنطور که لازم است به زندگی خانوادگی اش برسد و همین نارسایی که دلشش مصروفیت های پیشبینی نشده است زن را عصبانی ساخته و تمام با این عصبانیت و حسادت که اکثراً زنها متأسفانه به آن سر دچار اند زندگی خوش خانوادگی از هم می پاشد و دگرگون میشود . چرا این کلمات را برای شما گفتم ؟ برای اینکه خود در این مشکل گرفتارم و چنین است قصه ای زندگی من : زن زیبا و تحصیل کرده دارم تحصیل کرده به این معنی که دوازده سال دوره مکتب را تمام کرده و شاغل یکی از ادارات است . من هم کار میکنم و در یکی از موسسات ماموریت دارم . مصروفیت های اداری من طوری است که گاهی اتفاق می افتد ، تا دیر وقت ها کار کنم . ولی همین امر باعث شک و تردید همسرم میگردد فکر میکند که من کار را در اداره بهانه میکنم و بی عیاشی و خوشگذرانی می روم و مصروفیت دیگر دارم .

شما اگر جای من می بودید ، با عصبانیت و مانده و با قوای از دست رفته که ناشی از کار زیاد در اداره است به منزل بیاید و بجای اینکه کلمات نرم و شیرین بشنوید و به عوض اینکه مانده و خسته نباشی بشنوید دشنام ، و داد و فریاد بشنوید چه کار خواهید کرد ؟ حتماً عکس-العملی شدید نشان خواهید داد .

ولی من تا حال با تمام این حسادت و عصبانیت همسرم کو شیده ام از عکس العمل شدید خود داری و زرم ، اما خود صله و طاقت حدی دارم ، انسان گاهی تحمل بزرگترین نارامی ها را می داشته باشد و بعضاً اتفاق می افتد که گوچترین حرکتی باعث عصبانیت و تا راحتی انسان گردد . من از آن روزی می ترسم که بدون اراده و خواست قلبی کاری کنم که بعد ها برای هر دوی ما سودی نداشته باشد و هر دو از عمل خویش پشیمان باشیم .

بلی همسرم با اینکه تحصیل کرده و زن فهیمه است همینکه چند لحظه ناوقت به خانه می آیم بنای داد و فریاد را میگذارد و چنان زندگی را بر من تنگ میسازد که



نرسید . اگر واقعیت این باشد که او مرا این قدر دوست دارد که هرگز تحمل چند لحظه دوری مرا ندارد پس مدت هفت یا هشت ساعت کار را چگو نه تحمل میکند ؟ پس معلوم میشود که مسا له دوستی در کار نیست . درست است که او همانقدر مرا دوست دارد که هر زن به شوهرش علاقه دارد اما این دلیل نمیشود که چند لحظه ناوقت آمدن و دیر رسیدن بخانه را بهانه گرفته این قدر داد و فریاد به راه بیاندازد هم خود و هم مرا خسته و عصبانی بسازد . پس دلیل عمده وجود دارد که داشتن سوظن نسبت به من است و این چقدر دردناک است که شوهری پاک باشد اما همسرش بپروا گمان بد برد . اگر سوظن در کار نیست پس علت این همه داد و فریاد و ناسزا گفتن ها چیست ؟

به یقین در بعضی از زنها حسادت ورزیدن بکنوع عادت و جز خصلت آنان شده است که در این صورت وای بحال مرد بی چاره که سر دچار چنین زنی شود . شما را چه درد سر بد هم زندگی دارم که دل هربیند ؟ بحال من میسوزد . تأسف من از این است که زخم تحصیل دارد ، جمال دارد و زنی متشخص و امروزی است ولی با تمام این ها از او عملی سر می زند که از زن بی سواد و بی تحصیل و دنیا نادیده سر نمی زند .

من چنین فکر میکنم که اگر هر قدر مرد در خانه اش احساس تا راحتی و دلنشینی نماید تا گریز برای گریز از این وضع جای دیگری راجستجوی نماید که در آن صورت و وضع زندگی خانوادگی چه میشود . با اینکه این عده زنها میدانند که اگر مرد از خانه گریزان شود و در خانه خود احساس آرامش نکند حتماً این آرامی را در جای دیگر جستجو میکند ولی با تمام این ها باز هم کاری می کند که مرد از خانه اش گریزان شود و من هم در سر حدی هستم که از خانه و کاشانه خود گریزان هستم .

چرا بعضی از این زنها تیشه بر ریشه خویشختی خانواده خود می زنند ؟

چرا این عده و سعت نظری بیشتر ندارند . چرا فکر میکنند همینکه شوهرشان چند لحظه ناوقت به خانه آمد حتماً سر و سری در کارش است ؟

شما را بخدا در این عصر و زمان ، که جهان به کجا رسیده و چه فکر میکنند این عده زن ها ببخشید زن من چنین فکر میکند . فکر نکنید که مردی سبکسر و بی عاطفه ای هستم که به خانه و زندگی خویش کمتر علاقه دارم . خیر چنین نیست خیلی به زندگی خانوادگی خویش علاقمندم ، همسرم را نیز دوست دارم و دایم در آرزوی خوش بختی همسرم و زندگی خوش خانوادگی مان هستیم .

اما اینکه همسرم چه فکر میکند و چه نوع بر داشتی از زندگی خانوادگی اش دارد موضوع جدا گانه است افسوس که این بر داشت و اینطور قضاوت و طرز تلقی در مورد من ظالمانه است ، منکه در مورد او هیچگونه قصور و کوتاهی نکرده ام چرا مرا بیاد ملامت میگیرد و چرا این قدر تهمت نا روا می بندد و چرا این قدر حسادت به خرج می دهد .

این سوالاتی است که من از شما میکنم و در انتظار پاسخ آن هستم .

دوست عزیز ، با اینکه نمیدانم شما را به چه نامی خطاب کنم ، می پردازیم به تدریج چند در مورد درد دل تان و شکایت از زندگی خانوادگی تان :

اولتر از همه می خواهیم این را بدانید



که فکر نکنید ما از همسر تان پشتیبانی میکنیم و او را حق بجا نب میدانیم و کار ها و اعمال او را که در حق شما روا میدارد بجا میدانیم ، ما هم با شما در این مورد هم عقیده هستیم که زن امروز دیگر زن دیروز نیست ، او امروز تحصیل دارد ، دانش دارد و مشکلات زندگی امروزی را میداند و از نزدیک با آن آشنا هست چه ضرورتی که زندگی خوش خانوادگی خود را دستخوش ناراحتی گرداند .

درست است که یکده زنها حسادت دارند و شاید تمام زن ها این حساس را دانسته باشند اما نه به این شدت وحدت . اینکه گفته اند حسادت نمایانگر علاقمندی زن نسبت به شوهرش است شاید تا اندازه درست باشد ولی حسادت های بیجا و معقول را گفته اند نه این حسادت که خانم شما در برابر تان دارد .

ما از خانم شما که زن تحصیل کرده و فهیمه است خواهش میکنم که زندگی خانه وادگی خویش را دستخوش ناراحتی نه سازد و کمی به زندگی از دریچه دیگر بنگرد درست است که او زن است ، و می خواهد که شوهرش دایم با او باشد ، اما در زندگی بعضاً مواقع پیش میشود که پروگرام منظم زندگی را بر هم می زند و در این مواقع زن نباید در مورد شوهرش فکر های نا روا و بد بکند و زیاد حسادت بخرج دهد .

ولی يك موضوع دیگر هم قابل یادآوری است که هر بوط به خود شما میشود ، و آن اینکه ، کاری نکنید که حسادت همسر تان را تحریک نماید اگر میدانید که همسر تان زیاد از دیر وقت آسودن تان ناراحت میشود چه اجبار که دیر به خانه می آید . بها نه گیری نکنید و برای خود دلیل نتراشید . هیچکس شما را مجبور نساخته که تا دیر وقت به خانه نیاید . وای واقعاً کار دارید صمیمانه و رفیقانه به همسر تان بفهمانید که مصروفیت تان از چه قرار است ، اگر باز هم باور نداشت از او بخواهید که محیط کار تان را از نزدیک ببیند چه عیب دارد که همسر تان به کار های که میکنند آشنایی داشته باشد و به یقین و قتیکه همسر تان دانست که شما به او وفادار هستید دیگر حسادت نخواهد کرد و زندگی خوش خانوادگی تان صد مه نخواهد دید .

به امید زندگی خوش خانوادگی تان

## غری او تولنه

پوری چی دژوندانه دلارو چاروموندلو او د لاسته راوړلو اوپه هره برخه کی داپتیاو د پوره کولو دپاره دیوی ټولنی دغریو په منځ کی دهمکاری او تساند روحیه نه وی موجوده او هریو دنورو داپتیاو دپوره کولو د پاره کو شش او زیارت نه با سی هیکله .

نوموړی داپتیاو په ښه اوپوره ډول سرته نه رسیدی نو همدغه سبب دی چی انسانی ژوند لدی برخه څخه دگراو ونو سره مخامخ کیږی . څرنگه چی په ټولنه کی هرغسری نسبت وهغه ټولنی ته مسوولیت لری چی دنورو داپتیاو دپوره کولو لپاره هلی ځلی پا ټی په ۵۱ مخکی

څرنگه چی معلومیری دټولنی نه لیری ژوند کول او پدی ډول دداسی ژوندانه دپاره په ځانگیری او یو اذیتوب سره د ټولو داپتیاو پوره او تکمیلول نه منونکی او دامکان څخه بهر خبره ده . نوپدی توگه غری مجبوره دی چی هرورپه ټولنه کی ژوند وکړی همدا رنگه دژوندانه اصلی او واقعی مفهوم دانندی چی غری دی یوازی او صرف د ځان لپاره ژوند وکړی او دشخصی ټټی په تامینولو پسی روان وی او ددی مامول دلاس ته راوړلو لپاره دی هر ډول ناوړه عمل ته ملا وتی .

داهم باید وویل شی چی تر هغه وخته



## درباغ وحش

يك پدر باپسر خود به باغ وحش میروند .  
پسر يك نزد متصدی باغ وحش زاری می کند :  
- كاكا جان برای من يك فیل به بخشید .  
متصدی باغ وحش می گوید :  
- نمیتوانم پسر ، آنها حساب شده اند .

## غذای مزه دار

پیش خدمت از مشتری سوال کرد ؟  
- آیا غذا مزه داد ؟  
- من بهتر از این غذا خورده ام .  
- اما نه در نزد ما .



## ساعت دیواری

- كلاوس ، زینة كوچك را از مطبخ بیاور تا ساعت دیواری را درست كنم ، زیرا ساعت دو دقیقه پس مانده است .  
- آه پسر ناوقتی كه من زینة را بیاورم ، وقت دو دقیقه تیر شده است .

## دزد هوشیار

پروفسور به منزل می رسد ، داخل گاراژ می شود . هنگام پایین شدن از موتر صدایی می شنود میگوید درین جا کسی است دزد كه در زیر موتر پنهان شده است صدا می کند : خیر ! پروفسور میگوید : من قسم می خورم كه فكر میکنم صدایی شنیدم .

## يك دیوانه چه میکند

- اگر بالای درخت بالا می شود و دیگر پا بین شده نمیتواند ؟  
- خیلی آسان ، او خود را از يك برگ آویزان می کند و صبر می کند تا خزان شود .

## بیمه کردن دست و پا

رئیس كلوب فوتبال به سپورت مین های خود می گوید :  
- شما در مقابل حادثات بیمه هستید . برای شكستن دست و پایی ده هزار مارك واگر پای از دو جامی شكند پنجاه هزار مارك دریافت می كنید . اما اگر گردن خود را بشكنید ، ملیو نرمی شوید .

## زن هوشیار

يك زن به رفیقہ خود :  
- شوهرم فوق العاده طالع مند است . دو روز قبل خود را در مقابل حادثه ترافیکی بیمه كرد و دیروز او را موتر زد .

## قهرمه همان

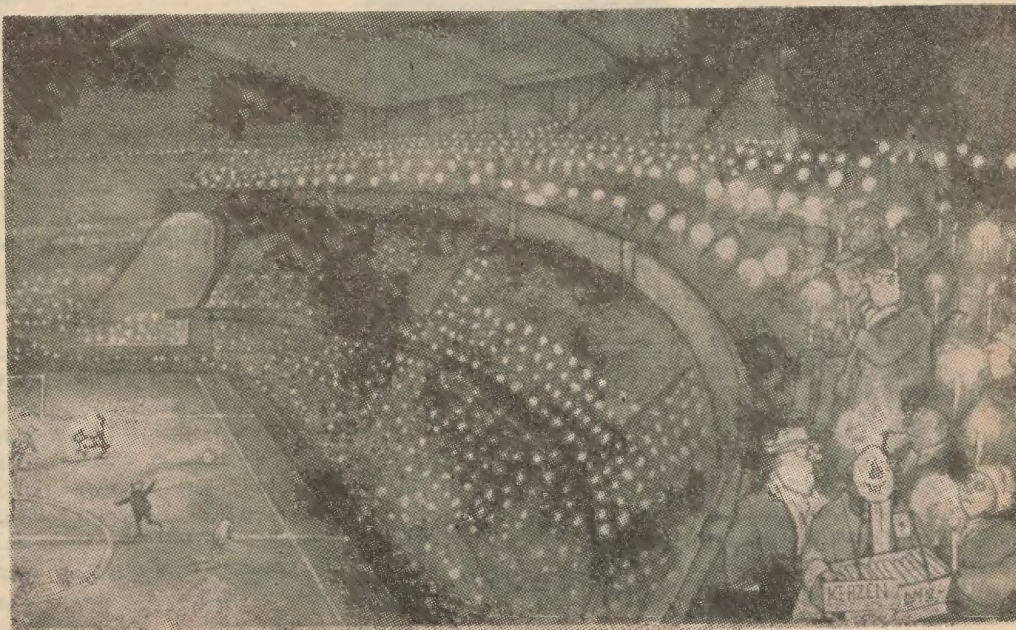
مهمان به غضت می گوید ؟  
آقای پیش خدمت ، این گوشت شما اصلا از خوردن نیست !  
- شما باید از گاو شكایست كنید !  
- من هم به همین سبب شما را خواستم .

## در هفته کار کنید كه روز جمعه باشد

برای چه پسران كار نمی كنند ؟  
- برای اینکه او خیلی خرافاتی است و می گوید برای آدم بدبختی می آورد كه انسان در هفته ای كار كند كه در آن يك روز جمعه می آید .

آقای مولر چون خیلی گر سینه بود موتر خود را در پهلوی يك رستوران ایستاده كرد تا غذا بخورد . هنگامیکه در دروازه رستوران این اعلان را خواند :

(در اینجا مانند خانه تان غذا می خورید !)  
آنوقت فوراً و به سرعت از رستوران دور شد .

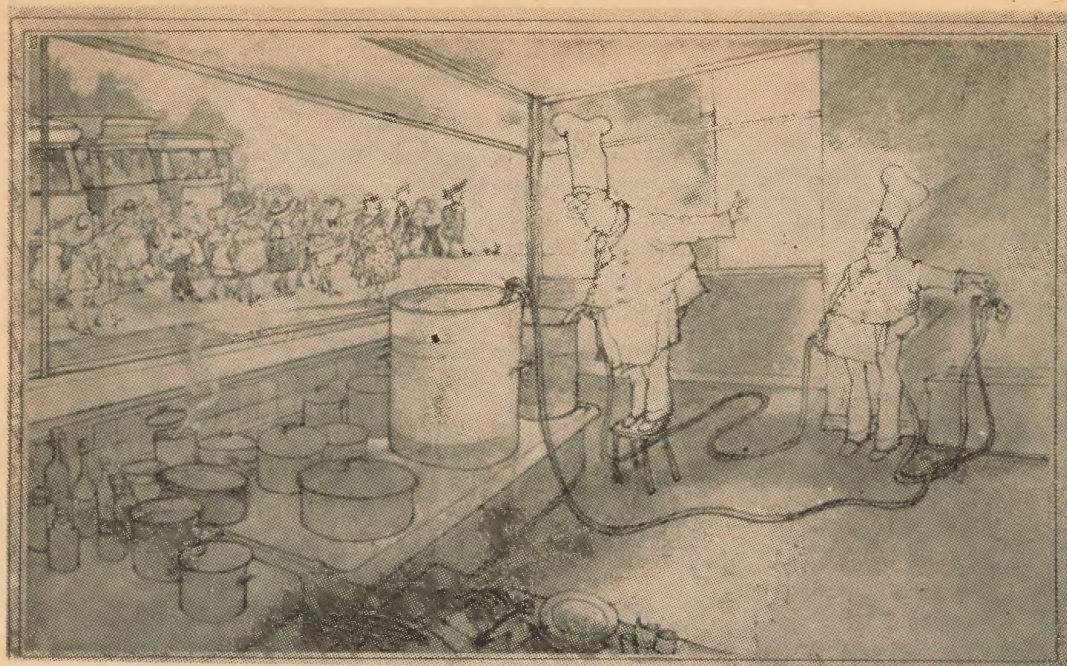


شمع فروش به مشتری یان : آیا بهتر نیست كه برای میدان فوتبال عوض رو شنی انداز از شمع كار بگیرند . هم میدان روشن می شود و هم مقبول می شود .



## خاطره

### اولین عشق



جذاب یعنی چه ؟ او یکی از زیبا ترین زنان پاریس بوده، ولی من هنوز نمیتوانستم در این باره قضاوت در ست بکنم . من او را زیبایی دانستم در حقیقت هم همینطور بود او دختر يك نقاش معروف بسو د که بایک نویسنده ای که شهرت جهانی داشت ازدواج کرده بود . نویسنده یکی از رفقای نزدیک پدرم بود در آن آوان من همبازی پسرانش بودم و در روز های یکشنبه به خانه شان برای صرف چای می رفتم همه چیز در آن خانه زیبا بوده و از

خوشبختی حکایت می کرد. خنده های او پر از محبت و چشما نشس پر از لطافت بودند . من چگونه می توانستم که عاشق او نشوم ؟ این وظیفه من بود که باید او را بهر ستم همیشه در این فکر بودم که چگونه این عشق آتشین خود را به او اعتراف کنم . آیا این کار را می توانستم ؟ آیا جرئت آنرا داشتم ؟ ... خیر، خیر، بهتر بود ... پس چه باید کرد ، باید بهر صورتی که بود به او ابلات عشق کرده ... در این هنگام بلان جسورانه ای را در مغز خود طرح کردم ، بدین معنی که تمام پول جیب خراج هفته خود را پس انداز نموده و برای او تحفه گران بهایی تهیه کنم و این کار را هم کردم . با هشت فرانک که تمام پول من بود دسته زیبا ی گل بنفشه خریدم . این زیباترین دسته گل بنفشه ای بود که من تاکنون دیده بودم دسته گل بزرگی که به سختی می توانستم آن را با دودست نگهدارم . بلان خود را بدقت سنجیده بودم یعنی میخواستم به ساعت دو بعد از ظهر به خانه آنها رفته و به عوض اینکه به اطاق اطفال بروم ، مستقیماً ورود خود را به اطلاع او برسانم .

اما این کار ساده ای نبوده . او وقت نداشت . با آنها برای ملاقات او اصرار ورزیدم ، و خدمه اش مجبور شد مرا به اطاق او راهنمایی کند . او چون میخواست بیرون برود ، مشغول آرایش موهای خود بود . با قلب بر ضرر بان دا خل شدم . بدون آنکه طرف من برگردد گفت :

— ((ساشا ، روزت بخیر، چیزی میخواستی؟))

بالکنت زبان گفتم :

— ((خانم ، این گل ها ...))

و آنوقت دسته گل زیبا ی هشت فرانکی خود را پیش کردم .

گفت : (اوه ... چه گل های قشنگی؟)

در این وقت نزد خود فکر کردم که کامیاب شده ام و در حالیکه تمام بدنم می لرزید ، يك قدم جلوتر رفتم و دسته گل را گرفته و به چهره خود نزدیک کرد . گویی می خواست آنرا ببوسد . آنوقت آهسته زمزمه کرد :

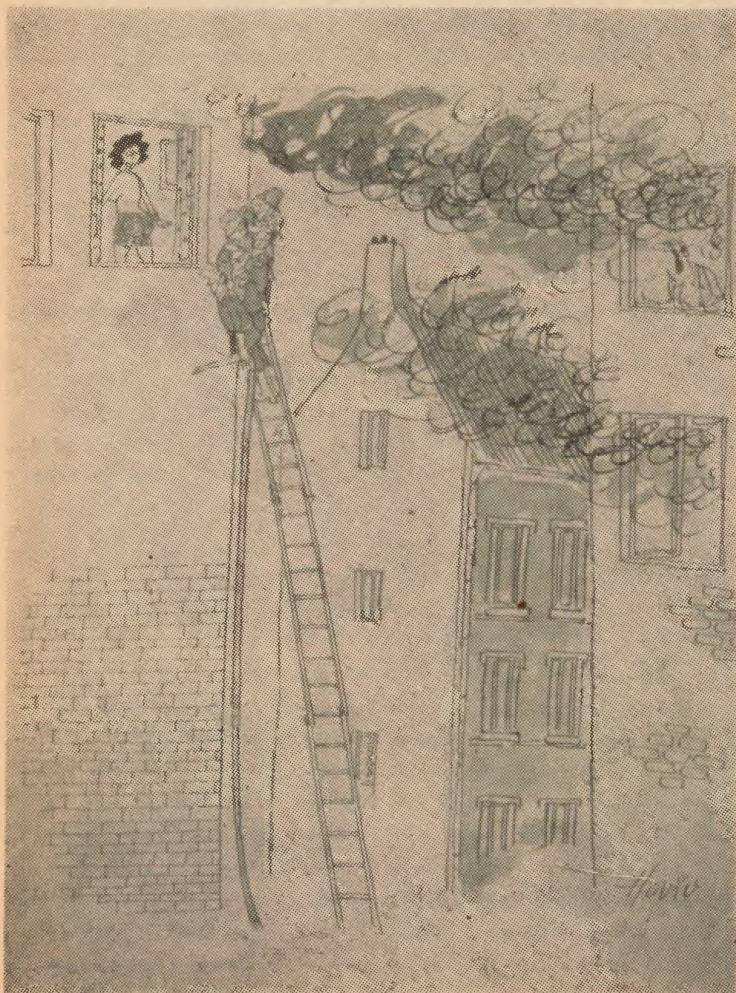
— ( چه رایحه خوش دارند .)

قلب من از شوق می لرزید .

سپس افزود :

— (به پدرت بگو، من از او تشکر می کنم .)

و با این جمله عشق من پایان یافت.



طرف من چه می بینید ! آتش را خاموش کنید .



## عروس ها و خوشوها...

محیط فیزیکی که زندگی دارد دارای يك محیط روانی نیز میباشد که بهر اندازه که این محیط روانی با واقعیت ها نزدیکتر باشد روابط فرد نیز با افراد دیگر سالم تر و طبیعی تر میگردد و آنچه که محیط روانی فرد از واقعیت ها فاصله می گیرد نحوه روابط نیز غیر طبیعی تر میشود .

حلیم تنویر :

این درست که اختلالات خانوادگی در میان بیشتر خانواده ها زاده عواملی است که در هر فامیل وجود دارد، اما خود این عوامل از چه ناشی میگردد و چگونه راحل مییابند پوهانده امین :

یکی از عوامل عمده، مسایل اقتصادی است که به این ترتیب که در يك خانواده چند نفری صرف يك یا دو نفر کار می کنند ، در پهلوی این مسایل مسایل دیگری مانند اینکه اغلبی از هم به دلیل اقتصادی پدران و مادران تازه عروس ها و داماد ها را نمیگذارند در خانه جداگانه و با استقلال خانوادگی زندگی کنند منجر به کشیدگی هایی میگردد که این گونه رسم و رواج های نا سود مند بایستی با تبلیغات گسترده به وسیله وسایل ارتباط جمعی رفع گردد و از میان بر داشته شود و تلاش به عمل آید تا فامیل های هستوی جای خانواده های توسعه یی را بگیرد ، البته باید یاد آوری کرد که پرابلم های روانی به اشکال دیگر در فامیل های هسته وی هم وجود دارد منتها حجم آن کمتر از مواردی است که میتوان در فامیل های توسعه یی سراغ نمود .

دکتور ذهین :

توجه به این موضوع را که اساسا چگونه میتوان به کشیدگی ها و ناسازگاری های خانوادگی پایان بخشید ممکن است هر يك از ما آن را از دیدگاه جداگانه نه مورد بررسی قرار دهیم که در نتیجه به گروپ های جداگانه تقسیم میشویم ، مگر در داس و اساس و از نظر تیوری تمام عوامل آن را میتوان در دو بخش به مطالعه گرفت ، یکی اصل و دیگری فرع که باز هم بخش دوم یعنی فرع ناشی از اصل است .

بدون شك اصل پرابلم ها ، زیر بنا ها و اساسات و تهداب ها در انگیزه های اقتصادی نهفته است .

جهان بینی منکی بر اصل توجه به مسایل و رخداد های تاریخی مودید است که زیر بنا های اقتصادی در بطن يك جامعه همان انگیزه حاکم و تعیین کننده در همان جامعه میباشد به گونه ای که در يك جامعه اگر مسایل تولید مشکل طبیعی را به خود بگیرد روابط میان افراد خانواده نیز از نظر حقوقی مناسبات طبیعی است و عکس آن در جامعه دیگری که گونه روابط تولیدی به شکلی ساز مان دهنی داده شده باشد که طبقات محکوم و حاکم در آن عرض اندام کنند مناسبات افراد خانواده با همدیگر نیز از این اصل دور نماند و خواه نخواه زیرس تاثیر این گونه روابط با کما و محکومانه قرار می گیرد .

بخش یکم : بررسی و انگیزه یا بی احتیاج ف های جوانان با سالمندان  
بخش دوم : ریشه یابی تضاد های عروس ها و خشو ها

بخش سوم : کاوش راه های اساسی و تطبیقی ممکن برای پایان بخشیدن به مهاجرات و نابسامانی های خانوادگی .  
اینک هر يك از اعضای اشتراك کننده میتوانند پیرامون طرح نخستین بخش سخن یعنی عوامل به وجود آورنده اختلالات میان جوانان و سالمندان صحبت کنند .  
پوهانده امین :

به اجازه مشمولان جلسه ، ما میتوانیم در يك نگاه کلی مسایل خانوادگی را در دو بخش به مطالعه و بررسی گیریم ، بخش نخست که ما آن را روانشناسی هسته یی میگوئیم و شامل خانواده ها یی میگردد که زن ، شوهر و فرزندان شان در زیر يك سقف و سر پناه زندگی دارند و بخش دوم فامیل های که از نظر تعلیم و تربیه توسعه یی یاد میشوند و خسر و خشو واقوام نزدیک نیز بازن و شوهر یکجا زندگی دارند .  
یکی از عوامل اساسی بروز اختلالات در میان خانواده در واقع موجودیت همین خانوار های توسعه یی هستند که با آنکه هر روز تعدادی از آن جای خود را به فامیل های هسته وی خالی می کنند باز هم در کشور ما نسبت به فقر اقتصادی عمومیت دارند .  
اینکه علل اساسی موجودیت اختلالات های همیشگی و حل نشده میان نوجوانان و جوانان و سالمندان در چه مواردی خلاصه میگردد و خاستگاه آن چه میباشد در يك دید کلی باید از عوامل اقتصادی ، فرهنگی و اجتماعی نام گرفت .

بزرگسالان زاده شرایط دیگری و جدا از شرایطی میباشد که جوانان زیر ضوابط آن بزرگ شده اند آن زمان که سالمندان خرد و در سن کنونی نوجوانان امروز بوده اند این همه و مسایل ارتباط جمعی مانند رادیو ، تلویزیون ، سینما ، تیاتر و نشریات مطبوعه در اختیار شان قرار نداشته و تجارت و بار فکری شان در محدوده روابط خانوادگی تشکیل مییافته است در حالیکه کودک امروز و نوجوانان امروز تمام این وسایل را در اختیار دارد و جهان بینی و چگونه تلقی و برداشت هایش از مسایل زیر تاثیر این وسایل آگاهی دهنده قرار دارد ، به عنوان مثال نوجوان امروز در تلویزیون می بیند که از نظر سایکولوژیک و سوسیولوژیک چگونه با طفل برخورد میشود و نوعی تضاد میان آنچه می بیند و آنچه با او عمل میگردد به وجود مییابد که همین تضاد موجب بروز اختلالات و کشمکش ها میگردد که اگر در خانواده ها به شکلی از اشکال همین خصوصیت های روانی در نظر گرفته شود این مشکلات پدید نمی آید .

در کشور ما اگر از مسایل اقتصادی و اجتماعی بگذریم ، مسایل روانی در چگونگی روابط اعضای خانواده نقش عمده و تعیین کننده دارد ، از نظر روانی هر فرد در هر

## شما عروس ها...

و خواهر سرد بسازید و همه را دشمنش وانمود کنید - نه خانم ها ، نه عروس ها این طور نمیشود این راه زندگی نیست - راهی که شما میروید به ترکستان میرسد و جز سرد شدن دل شوهر از خود شما نتیجه یی ندارد وقتی فرزند من یعنی شوهر شما در چنین شرایطی قرار میگیرد - اعصابش خرد میگردد ، ضعیف میشود به قمار ، دخانیات و الکل پناه میبرد و آن گاه است که فریاد میزنید ، اشک میریزید و از دیر آمدن شوهر به منزل شکایت میکنید و مادر او را مقصر میدانید در حالیکه مادر شوهر شما آرزو دارد که فرزندش آرام باشد به زن و فرزند خود علاقه و عشق داشته باشد و فضای خانه برای او بهشت باشد مادر شوهر که این هارا ببینید خوش میشود و دعاگوی شما خانم عزیز میگردد که سمت عروس او را دارید .

آخرین سخن شما عروس های عزیز در مورد خشو ها این است که آنها به تربیت فرزندان شما مداخله میکنند آنها را ناز دانه و بی تربیت بار می آورند که اگر حرف حسابی شما همین است میتوانید نه از راه طنز گفتن و نیش زدن بلکه با صفا و صمیمیت چیز هایی را که میدانید با آنها در میان گذارید و آنها را با زبان خوش ملتفت گردانید .

سخن های فراوان دیگری هم در روابط شما با خشو های تان دارم که بعدها آن هارا به وزن نامه ژوندون ارسال میکنم و امیدوارم برای یکبار هم شده شما عروس ها سر به گریبان تان فرو کنید و عاقلانه تر اندیشه کنید تا بعد از این تنها به قاضی تروید و در همه ای موارد تنها خودتان را محقق ندانید - والسلام اداره : ما این نامه را بی آنکه محتویات آنرا رد یا تأیید کنیم بچاپ سپردیم و اگر نامه هایی دیگر هم در همین زمینه و دیگر مسایل خانوادگی برای ما برسد نشر می کنیم تا باشد حقایق آشکار شود و مقصر متوجه اعمال خود گردد و در رفتارش تجدید نظر کند - منتظر نظرات و پیشنهادات شما در مورد این کار تازه ژوندون میباشیم .

وی مطالعه میگرد و نه در دارا بودن و یا نادر بودنش فوراً میخواهد همه خواست ها و آرزو های پرنیامده تان در طول زندگی تان به خانه پدر بر آورده گردد - یعنی پیراهن عروسی شما در فلان خیاطی نام آور شهر دوخته شود - محفل نکاح تان در فلان هو تل در چه اول انعقاد یابند و زیورات شما - از فلان نوع و به فلان مقدار باشد و بعد از عروسی هم آرزو دارید خوب بخورید ، خوب بپوشید و خوب آفاده فروشید شما به بهانه اینکه دوش به دوش مرد کار میکنید و کار اداری دارید دست به سیاه و سپید خانه نمی زنید - در جا رو کردن و ظرف شویی و بخت و بیز و غیره امور خانه سهم نمی گیرید و در همه این موارد هم می خواهید دیگران آن بکنند که شما می خواهید و آن گونه به انجام آورند که شما دستور میدهید .

شما که اگر عقب ماندن فلان کار منزل باشما طرح گردد با خشو نت جواب میدهید که (کوفرت)؟ هر صبح و شام ساعت ها وقت تان را در پای میز آرایش صرف می کنید و ای کاش که این آرایش به خاطر خوشنودی شوهر باشد که چنین نیست و همیشه پیشش از خارج شدن از منزل عملی میگردد و برای شوهر بیچاره همان پیراهن کتیف خانه است و روی نشسته و آرایش نشده باموی شان نشسته و بی اعتنای هایی فراوان دیگر در همین زمینه .

شما در زندگی خانوادگی انتظار دارید مادر شوهر یعنی خشو شما به هر عمل درست و نادرست شما صحنه گذارد و نه تنها آنرا تأیید کند که مورد ستایشش نیز قرار دهد شما می خواهید که از شوهر برده بسازید و موج بی اراده و عروسکی که جز به اراده شما کاری انجام ندهد شما در بگو مگو ها و مهاجرات خود باشوهر فوراً پارا از گلیب خود بیشتر دراز می کنید ، اشک تماش میروید و به مادر شوهر اهانت میکنید و از همه ی این ها گذشته در این آرزو مییابید که با پس گویی های خود دل او را از مادر



## مسوولیت والدین...

از طرف والدین برای اطفال میباید که این نیز طفل را به بیرون می کشاند. البته کار درست جلوگیری از افراط و تفریط در مورد آزادیهای اطفال و نوجوانان و اجرای دلسا تیر فامیلی از طرف آنها است.

تجارب بهترین معلمان اتحاد شوروی نشان داده است که میتوان نوبا لغان را بخوبی در نظم و اداره قرار داد در صورتیکه از برخورد درست با آنها استفاده شود. والدین ناگزیر باید برای ایجاد تفاهم بین اطفال آنها جهان درونی اطفال و نوجوانان را تا حد خوبی بشناسند.

و نقش آنها را کوچک و حقیر نشمارند. میرمن تی مال کورو سکا یا یک معلم مجرب لینن گراد اتحاد شوروی در نتیجه مصاحبه ای که با یک یگسود بیست خانوادۀ در مسوود روابط آنها با اطفال شان انجام داده است میگوید که اکثر مصاحبه شوندهگان از نظر رابطه با اطفال شان در یک وضع فوق العاده دشواری قرار داشتند. مخصوصاً عدم درک درست والدین از جهان روانی اطفال و نوجوانان این وضع را دشوارتر ساخته است.

در نتیجه سوالاتیکه از نوبا لغان خانوادۀ مصاحبه شونده بعمل آمد در حالات معینی جواب آنها بطور غیر مترقبه بر عکس جوابات والدین شان بود که نمایانگر عدم توجه و تشابه فکری در فامیل است در مصاحبه مذکور پسری گفت که او را در مضامین کیمیا و بیولوژی کودن و بیعلاقه است در حالیکه والدین او فکر میکردند که او مضامین کیمیا و بیولوژی را دوست دارد.



اطفال و نوجوانان نباید در مورد آینده شان نگران باشند.

راز طرف والدین مینماید. با این معنی هنگامیکه طفل تولد میشود یک فرد نهایت محتاج است و ولی در مرحله جوانی، یک شخص متفکر و فعال که تنها به محیط ما حول نمیگردد بلکه به جهان داخل و بیرون توجه دارد. او در مرحله اول آمدن خود را بدنیا در محیط خانوادۀ چنین اعلام میکند: (من بدنیایا آمده ام. از من مراقبت کنید، من بیدفاع و بیچاره میباشم، حتی برای یک دقیقه هم مراقبت مرا فراموش نکنید از من حفاظت نمایید و در پهلوی گهواره ام بمانید) هنگامیکه او بار دوم تولد میشود

د ۴۷ مخ پاتی

## غری او تولد

تولدهایی که دغسی انسانانو خغه چوده وی هغه دبل دپاره په مشکلاوو او گرانیاو بری موندلی شی او چی گله دغه هدف تر لاسه شونو دتولنی دتولو امانونو په تحق کی کوم مشکل او خنډ به ونه لیدل شی. خکه نو هر یو غری په تولته کی دژوند کولو سره سم باید خپلی وچیو او وظیفی په پوره ډول وپیژنی او دهغو ستونزو او کړاوونو له منځه وړلو لپاره هاند او کوشش وکړی چی دهیواد والو ژوند ته بدیدوی، پدی صورت کی به یی نه یوازې دتولنیزی هو سا یی په تامین لو او منځ ته راوړی کی بر خه اخستی وی بلکی خپله ارامتیا او هو سا نیه به یی هم تامین کړی وی او دا هغه عمل دی چی مسوولیتونه او مکلفیتونه دهغو په تر سره کولو سره سر ته ورسیدی.

هر یو غری په تولته کی، وظیفه لری چی مترقی او آباد افغانستان د خپل هیواد دتولو زیار کینا نو لپاره د نیکمر غی ارامی او هو سا یی مر کز وکی خوی. دغه رسالت چی تاریخ زموږ د گران هیواد داو سنی نسل په غاړه اچولی لکه څرنګه چی زموږ زیار ایستو نگو مسلمانو خلکو دافغانستان د خلک دموکراتیک ګوند تر لاسوونو لاندی دا خبره ثابتۀ کړه چی دوی دا قدرت او ویاړ لری چی پخپل گران هیواد کی او همدارنگه پخپل سر توشه باندی دظالمانو او شیطانانو واکمنی پای ته ورسوی او انقلابی بریالیتوبونه وګهی.

نوددی دپاره چی دوطن او انقلاب په وړاندی دغه ټولی ستری تاریخی وظیفی په غوړه توګه تر سره شی، خپل یو والی او پیوستون د ټولنی په ټولو بر خو کی به ښه توګه ټینگ کړو پخپل ګوند، ملی او دموکراتیک دولت باندی خپل نه ماتیدونکی باور او اطمینان زیات کړو خو چی زموږ د ټولنی د پښتان او اوجتای بانهونه په هېڅ ډول و نشی کړای چی زموږ په تولته او زموږ د زیار کښو خلکو په نه بیلیدو نکو صفو کی قدرت پیدا او نفوذ وکړی چی دغه باور او پیوستون زموږ د راتلو تکی غوړیدلی ټولنی د جوړیدو زیوی دی چی باید به هر وخت کی د هغی د جوړولو او غوړولو دپاره دژبه له کومو هلی ځلی او هاند وکړو.

جاری وسای تر خودده اړتیاوی دنورو لهخوا پوره او تکمیل شی چی ددغو عواملو دپه نظر کی نیولو سره ویلای شو چی یوازې دځان دپاره او په یوازې سر ژوند کول اود داسی ژوندانه دپاره دتولو اړتیاو پوره کول اوسره رسول په یوازې توپ سره له امکانه وتلی خبره ده.

پس په نننی عصر کی هر غری مجبوره دی چی په تولته کی ژوند وکړی لکه څرنګه چی له خا نه سره آسانتیا وی لسی یولی وظیفی او وچیو هم غری ته متوجه کوی چی هرو مرو یی سرته ورسوی او د هغو په سرته رسیدو به یی نه یوازې ایمانی او وجدانی دندی پای ته رسولی وی بلکه هوساینه به یی هم تامین شی.

زموږ گران هیوادوال چی نن په هره برخه او خواو شاکی چی فعالیت کوی یعنی خپل وروځنی کارونه سرته رسوی دایمی ایمانی او وجدانی وظیفه ده چی دستو نزو او کړاوونو دله منځه وړلو اود هوساینی دتامینولو لپاره پوره هاند، کوشش او هڅه وکړی.

موږ په اقتصادی، فرهنگی، تخنیکي، تجارتی، زراعتی او نورو پرمختیایی پروژو کی هغه وخت پوره بریالیتوب ترلاسه کولای شو چی له یو خوا هریو خپله وظیفه وپیژنو اوله بلې خوادندنی چی دا سپارل شوی دی او یا واسپارل کیری په ښه ترتیب سره سرته ورسو چی په نتیجه کی یی هم زموږ وجدانی هوساینه او آرامتیا تامین شی او هم د خلکو او هیواد دپاره ثمر بخښوونکی او ګټور واقع شی.

همدانګه باید وویل شی چی زموږ هلی ځلی پدی برخه کی هغه وخت ثمر ښوونکی او ګټور واقع کیری چی له یو خوا په علمی پایو ولاړی او له بلې خوا په پوره غور او پاملرنه پای ته ورسیدی.

که په تولته کی دبی تفاوتی داجاس په ځای دپروا و سترو کارونو په اجرا کی چی هغه دهیواد دآبادی او دټولنی دسوکالی سره اړیکه ولری دژبه له کومی مینه او علاقته څرګنده کړی او په هېڅ وخت کی دمسوولیتونو او مکلفیتونو له منلو څخه غاړه ونه غړوی. دمسوولیت منل په یوه تولته کی او د هغه سرته رسول پخپله دیو انسان دروښتګری او وطنپرستی لویه نښه او علامه ده او کومه



# دستکش

احتمال اینکه در چنین موقعیتی ارباب من هر تکب چه عمل شدیدی خواهد شد، مرا در میان درب نگهداشته بود تا ناظر حال او باشم و اگر لازم بود با استفاده از فوت او را از چنین عملی باز دارم. اما اکنون دیگر مانند خود را در آنجا بیش از این لازم ندیدم و آهسته از آنجا دور شده به اطاق خواب او باز گشتم، پس از گزشتن مدت کوتاهی اربابم نیز باز گشت و از چهره اش آناریک تصمیم قطعی نمایان بود، درچشمپاشش برق عجیبی میدرخشید، قاشق مانند روزهای گذشته دو باره راست و مستقیم گردیده بود در حالیکه یک دستکش چرمی خاکستری رنگ را محکم درمیان دست خود می فشرد بمن امر کرد تا سگ ها را بیاورم... همین سگ هاراکه می بینید... من ازجای خود حرکت نکردم اما او نگاه می جانب من افکند که سرا پای مرا لرزاند و فریاد زد: «طاعت کن!» من دیگر چاره ای جزطاعت امر او نداشته به عجله از اطاق بیرون آمدم. هنگام که از مقابل تالار... همین تالار گذشتم، افسران و سر بازان را مشغول خنده و صحبت دیدم، بالاخره با سگ ها به اطاق خواب او باز گشتم و او را با بی صبری در انتظار خود دیدم.

سگ های وفادارش همینکه چشمان شان به او افتاد، در اطرافش به جست و خیز در آمدند، بعد در حالیکه پشت سر او حرکت میکرد از اطاق خارج شده و بجانب پلکان رفت... زینه را پیمود و در مقابل درب تالار لحظه ای توقف کرد. آنوقت بمن امر کرد، همانجا با سگ ها منتظر او باشم و خودش داخل سالون گردید و درب را از عقب خود بست. من لرزان و مضطرب گردن بند سگ ها را گرفته در بیرون درب ایستاده بودم و بداخل تالار گوش میدادم. بمجرد ورود اربابم در تالار سکوت عمیق و مدهشی در میان سر بازان حکمفرما گشت. لحظه ای بعد صدای او را شنیدم که باآرامی عجیبی می گفت:

«آقایان! یکی از شما امشب در اطاق خواب زن من بوده است، من از این شخص توقع دارم که از میان دیگران بیرون بیاورد تا من سزایی این تو هین و خیانت او را کف دشتی بگذارم!»

بعد از ادای این سخنان، تالار مجددا در سکوت وحشت انگیزی فرو رفت، من پیش خود فکر کردم، باید مقصر در میان آنها نیستم. بدین امید ضعیفی در... قلمی رخته یا فت، زیرا اگر مقصر در میان آنها نبود واقعه ناگواری که من انتظار آنرا داشتم، روی نمیداد و صبح آنروز که سر بازان به جانب پارسیس باز می گشتند، دیگر تمام غم ها و مشکلات بر طرف میگردد و آنقدر وقت هم باقی نمانده بود، زیرا رفته رفته سبیده صبح هوا را رنگ خاکستری بخشید و با دمیمن صبح و رفتن آنها دیگر مساله ختم می شد. در این وقت دو باره صدای اربابم مرا بخود آورد که می گفت: «طوری که می بینم، همه در اینجا حاضر هستند و بنا بر آن یکی از شما ها حتما آن مردی است که باید تو هینی را که بمن کرده

است، جبران نماید. من مجددا به آن شخص گوشزد می کنم، قبل از آنکه او را یک مرد چپون و ترسو بنا من از میان دیگران بیرون بیاورد!»

این مرتبه هم در تالار خاموشی عمیقی حکمفرما گشت و هیچ کسی جوابی نداد. ارباب من برای بار سوم سخنان خود را تکرار کرد. صدای او در این موقع چنان انعکاس رعب آوری داشت که سگ هاگردن بند خود را از دست من کشیده و برای باز کردن درب تالار با پنجه های شان به جست و خیز در آمدند.

صدای ارباب من که از شدت غضب می لرزید، دو باره بلند شد که گفت:

«دای چپون بد بخت، تو لیاقت آنرا نداری که کلو له ای برای شکافتن قلب تو مصرف شود!»

آنوقت بجانب در شتافت و صدا کرد: «فرانسا! سگ ها را بیاور!»

هنگامیکه این سگ های قوی عیقل وارد تالار شدند تمام حاضرین از جا های خود برخاستند و در قیافه شان آثار ترس و وحشت نمایان شد، سگ ها روزه کنان خود را

بدست و پای ارباب من می مالیدند، مارکی دستکش خاکستری رنگی را که در دست داشت و آنرا در اطاق خواب کنتس یا فته بود، در مقابل پوزه سگها گرفته و گزاشت تا آنها آن را خوب بو کنند. بعد بدون آنکه کو چکترین عضله ای در رخسارش بجنبد، با صدای که سا لون را از وحشت لرزاند، خطاب به سگها گفت:

«سزار، هانیبال، صاحب این دستکش را بگیرید!»

سگ ها بدون معطلی زوزه کشان و بو کنان در میان جمعیت سر بازان شروع به جستجو کردند، در سالون سکوت عمیقی حکمفرما بود هیچ مردی جرئت آنرا نداشت تا کلمه بر زبان آورد و رنگ از روی همه ای آنها پرواز کرده بود. سگ ها بعد از بو کردن سر بازا ها و تجسس بالاخره در مقابل کپیتان «گرامونت» همان جوانی که از همه قشنگتر و نیرو مند تر بود و به زیبایی اندام و چهره خود می بالید، ایستادند، رنگ از چهره کپیتان پرواز کرده بود و با چشمان از حد فریاد زد:

«مارکی، آیا دیوانه شده اید... این سگ را از من دور کنید... اگر میخواهید

که سزای...»

اما جمله خود را نتوانست تمام کند، زیرا سگ ها بایک فریاد اربابم به او چسبیدند. من دیگری قادر نیستم تا آن صحنه وحشت انگیز را برای تان تشریح کنم. فقط همینقدر می گویم که ارباب من با قامت رسا و اروان در هم کشیده، در حالیکه هنوز هم دستکش خاکستری رنگ را در دست خود می فشرد بدون کو چکترین حرکتی در جای خود ایستاده بود تا سگ ها کار خود را تمام کردند آنوقت بمن امر کرد تا خودم و سگ ها را بیک محل مطمئن برسانم، چون همیشه عادت به اجرای اوامر او داشتم، بدون اندک تامل، سگ ها را گرفته و شتابان بیرون رفتم.

روز بعد که به قصر باز گشتم و بسراغ اربابم رفتم، او را در اطاق خوابش یافتم، با گلوله ای که آن را برای شگافتن قلب کا پیتان «گرامونت» حیث میدانست، قلب خود را شگافه بود.

کنتس بعد از آن روز ناپدید شد و دیگر تا کنون هیچ اطلاعی از او ندارم و گمان می کنم دیگر هیچوقت آرزو و میلی نخواهد داشت تا به این قصر منحوس قدم بگذارد.

بقیه صفحه ۱۶

## به پیش بسوی...

پیروزی خیزش ظفر مند شش جلدی ۱۳۵۸ را پیشرفت، راه رستگاری، راه رندهمه جا نیه سیاسی، اقتصاد و اجتماعی و بالاخره راه بهروزی و بهزیستی را گشود و باز هم بر ماست تا با دفاع بی دریغ از

دست آورد های انقلاب ثور و هر حله نوین و تکاملی آن، با دفاع از وطن، با دفاع از صلح و آرامی این افتخار را هر چه بزرگتر و هر چه وسیع تر سازیم، تاریخ، مسوولیت

بس سنگینی بر عهده همه هموطنان به خصوص روشنفکران گزاشته است و آن اعمار جا مه نوین، شگوفان و عاری از درد و رنج و فقر و مرض و بی سواد، عاری از استثمار انسان توسط انسان دیگر میباشد. در شرایط خاص کنونی که باخیزش ظفرمند و نجات بخششش جلدی همه امکانات نیل به اهداف بالا میسر می باشد ولی امیر-یا لیزم و ارتجاع بین المللی بسر دمداری امیر یا لیزم چها افتخار امریکا با صدور بانه های خرابکار و آدم کش و ویرانگر

این فضا را بر هم می زند مسوولیت، وظیفه و رسالت همه و طن پرستان منجمله روشن فکران است تا با مبارزه بی دریغ و قاطع در یک صف واحد و جبهه وسیع علیه این جنایات و مداخلات پیش مانده برز مند و بانه های ترو ریست و خرابکار را یکسره از دامان پاک و مقدس وطن محو و نابود سازند. الحق که افتخار و مباهات نسل کنونی وقتی تکمیل خواهد شد که وطن را از شر ضد انقلاب پاک و مهیون سازند،

ما امید فوی داریم که در آینده نه چندان دور این آرزوی همه وطن پرستان برآورده می شود و ما شاهراه ترقی و بهروزی را طی خواهیم کرد. زنده باد روشنفکران انقلابی آگاه و وطن پرست ما.

درین اصول اساسی حقوق و و جایب همه اتباع وطن، احترام، رعایت و حمایت از اصول دین مقدس اسلام و آزادی ادای مناسک دینی، رشد و غنای فرهنگی و متفرقی بسط خدمات عام المنفعه، سیاست خارجی مستقل و صلح جوینانه و سایر امور بشکل دموکراتیک ملی و مترقی آن در نظر گرفته شده است.

ایجاد و تقویه جبهه وسیع ملی پدر وطن تحت دهری حزب دموکراتیک خلق افغانستان که در آن همه طبقات و اقشار زحمت کش، ملی و وطن پرست با وحدت و صمیمیت کا مل جمع شده و در راه اعمار جا مه نوین و شگوفان عمل نمایند، جهت دیگری از اشتراک همه هموطنان ما در اداره دولت می باشد که روشنفکران وطن پرست و شریف نیز شامل آن است لذا روشنفکران ما نه تنها مشترکین این جبهه اند بلکه در تکامل تقویه و بسط این پروسه نیز سهم ارزشمندی دارند.

روشنفکران ارجمند ما باید بدانند که افتخار بسی بزرگی نصیب نسل ما شده است ما تحولات کمی ای را که در اثر مبارزات قهرمانانه و جانبازانه اسلاف شریف ما ایجاد می شد با به بهروزی رسانیدن انقلاب شکوهمند ثور و بخصوص هر حله نوین و تکاملی آن به تحول کیفی مبدل ساختیم و این افتخاری است ابدی و قابل مباحات بسیار، زیرا این تحولات کیفی یعنی پیروزی انقلاب شکوهمند ثور و بخصوص

نظا میگر پاکستان و دیگر مرتجعین جهانی را تا کید کرده است. روشنفکران ارجمند و وطن پرست مادر این مرتجعین مبارزه فیصله کن علیه ضد انقلاب و وظیفه و مسوولیت دارند تا هم در سنگر قلم و هم در سنگر گرم جنگ علیه این دسته های آدم کش و اخلاص گر به سختی بزمند و دامان پاک و مقدس مام وطن را از وجود این عناصر بیگانه پرست و مزدور پاک سازند، زیرا با پاک شدن و جاروب شدن کامل این عناصر وطن و مردم ما در راه فلاح و رستگاری و ایجاد حیات بر فیه و متمدن با سرعت هر چه بیشتر روانه خواهند شد. پس بر همه وطن پرستان منجمله روشنفکران است تا در صفوف اول و دایره طلیانه مبارزه علیه ضد انقلاب شتاب نمایند و راه ترقی و پیشرفت وطن را همواره سازند. همه هموطنان منجمله روشنفکران

آگاه و شریف بخوبی می دانند که با پیروزی هر حله نوین و تکاملی انقلاب نجات بخشی ثور زعامت دولت و حزب هر نوع امکانات را برای بیاوردن شدن آمال شریفانه هموطنان ما و تحقق آرمان های دیرین آنها فراهم ساخته اند، در سر لوحه این اعمال دولت و حزب ما نا تدوین و نافذ شدن اصول اساسی جمهوری دموکراتیک افغانستان به مثابه قانون اساسی موقت دولت جمهوری دموکراتیک افغانستان می باشد که این اصول اساسی بی گمان همه جوانب حیات سیاسی اقتصادی و اجتماعی کشور و مردم کشور را در نظر داشته و امور مربوط به همه آن مباحات را به شکل دموکراتیک و مترقی آن تنظیم نموده است.



# می هیو

شو چی دا دو ستان دشرا ببخېلو  
له نظره چندان دتغیر یف وړ نه وه  
یوله هغوی څخه په دی نژدېو کی له  
ایټا لې څخه راغلی و او دوی ته یی  
دپوه کور په باب خبری کولی چی به  
«کابری» کی یی لیدلی و.

دیوی لوړی په سر کور، دنا پل  
خلیج ته مخا مخ، چی لوی او له ونو  
ډک بڼی یی درلود. هغه دمد پړا نی  
دبحیری ډډیر ښکلی ټا پو ښکلا  
دوی ته بیا نو له.

می هیوو یل:  
— باید په زړه پوری وی، دا کورد  
خرڅلاو دی؟

په ایټا لیه کی هرشی دخر څولو  
دی.

نوبته به وی چی یو ټیلگرام ور  
ولین و او د کوره پیر لوغو ښتنه  
وکړو.

— او بابا، په کابری کی کورستا  
په څه درد خوری؟

می هیو ځواب ور کړ:  
دژوند کو لو په درد.

وی ویل یوه ډیلگرام پا ښه یی  
ورته را وړه، هغه یی ولیکله او ویی  
لیرله. څو ساعته پس ځواب راغی. د  
رانپو لوغو ښتنه منل شوی وه.

می هیو ریاکاره سړی نه و او دا  
حقیقت یی پټ نه کړ چی که نیشه

نه وای هیڅکله به یی داسی کار ته  
لاس نه وای ور اچولی، ځواک یی چی

یی وراچولی و د هیڅ پښیما نی  
احساس یی نه کاوه. هغه یو نه زړ

تحریر کیدو نکي او نه احساسا ساتی  
بلکه ډیر شریف اوصاف سړی و.

هیڅکله یی هغی لاری ته چی پوهیده  
عاقلا نه ده د خپل ځان دزړه ور

ښودلو په قصد ادامه نه ورکوله.  
تصمیم یی ونیو عینا هغسی چی یی

ویلی وه، وکړی. دشتو په فکر کی  
نه و او په پوره اندا زه شته یی درلودی

چی په ایټالیه کی ژوند پری وکړای  
شي. فکر یی وکړ چی دبی اهمیت

خلکو دوپړو اوناخیزو دعاوگا نیو په  
خلاصو لو کی دژوند د تلف کو لوبه

ځای، کولای شي چی په یوه ښه کار  
لاس پوری کړی. هیڅ ټاکلی نقشه

یی نه درلوده. فقط غوښتل یی له  
هغه ژونده چی هرڅه چی یی په وس

پوره وه ده ته ور ښیلي وه، وتښتی  
گومان کوم دو ستانوی هغه لیونی

باله. حتما به د هغوی یوشمیر دده  
دستونو لو له پاره هرڅه چی له وسه

پوره وه. کړی وه. دخپلو کارونو تر  
تبیات یی برابر کړل. غوټی اوضروریات

یی وټول اور هی شو.

کابری په آرام سمندر کی نا سته  
یوه هواره و چی ده له ډیری سا ده

طرحی سره، څو ښه اوله طر او ته  
ډک دانگور و ښو نو هغی ته ډیر نرم

لطافت او بی تکلفی وربښی، یو  
په زړه پوری، لری پروت او له

خوښی ډک ځای دی. ماته عجیبه وه چی  
می هیو په دغسی زړه وړو نکسی

ټاپو کی میشت شي، ځکه ماهیڅکله  
نه و لیدلی چی څوک دی دده په

اندازه دښکلا په وړا ندی بی حساب  
سیته وی. نه یو هیږم هلته دڅه

شي به لټه کړی. ښادی، آزادی که فقط  
هوسایی، خو یو هیږم چی څه شي یی

و مینه پدی ځای کی چی جسمی هوسونه  
یی دافراط په اندا زه خوځول هغه

یو بشپړ روحی ژوند پیل کړی و، ځکه  
چی دا ټاپو له تاریخی یادو نو څخه

ډک و او د امپرا تور تیږ یو س له  
معاو ډکی خاطر ی هیڅکله نه تر ی

لری کیدلی.

می هیو د خپل کور له گړ کیو  
څخه، چی مخ د ټاپو له څلیج

اود «ووزیریو» له جلاله ډکی منظری  
چی دنور له هر بد لون سره یی رنگ

بدلون موند. خلاصیدی، ډیر ځایونه  
لیدل چی درو میا نو اوبو نا نیا نو

یادونه یی ژوندی کول. مخکی زما نو  
ورو ورو په ده کی ځای ونیو، هرشی

چی په لو مړی ځل لیده څنگه چی  
تردی وخته هیڅکله له وطنه بهیر نه و

تللی. د هغه اند یښی او تصو رات

یی پارول، او په روح کی به یی  
هستونکی تخیل په کار پیل کاو.

هغه له انرژۍ ډک سړی و، ډیر ژر یی  
تصمیم ونیو چی یو تاریخ ولیکی.

موده یی د موضوع د میندلو له پاره هڅه  
وکړه او په آخر کی یی دروم دامپرا

توری دو همی پیری نظر ځانته ور

وکنښود. دا پیری لږ پیژ ندل شوی  
وه او ده فکر کاوه چی زمو ږ دعصر

د مسایلو په شان مسایل به مطرح کړی  
د کتابونو په راټولو یی شروع

وکړه او په لنډه موده کی دیو لوی  
کتابتون خاوند شو. د حقوقو درس

هغه ته چټک لو ستل ورزده کړی وه.  
په کار یی پیل وکړ. په لومړیو وختونو

کی یی عادت شوی وه چی رڼا ماښام  
له رنځور گرا نو، لیکوالا نو او نورو

کسانو سره چی «پیا تسه» ته  
نژدې په پوره میخان کی را وړ لیدل

یو ځای شي، خودیر ژر یی ځان گوښه  
کړ، ځکه چی د څپي نو جدا بیت یی

هغه ډیر په ځان کی ډوباوه.

عادت شوی یی وه چی به آرام  
سیند کی لا میوو هی او په زړه وړونکیو

انگور با غوټو کی اوږ دی گړ خیدنی  
وکړی، خو ورو ورو د وخت په

مصرفو لو کی محتاط شو اولامبو  
او گړ خیدل یی په ځان بند کړه.

په کار کی هڅه او تلاش یی له  
هغی اندا زی نه ډیر و چی په تیرویت

کی یی له ځا نه ښودلی و. غر مه یی  
شروع کوله او درسته شپه به یی

په کار تیرو له ترڅو چی به د بخار د  
بپری شپیلی، چی هر سهار له

کابری څخه نا پل ته ځی، ده ته اعلام  
کړه چی ساعت پنځه بجی اوډویده

کیدلو وخت دی. دکار موضوع یی  
پرا ځه او له لازیات اهمیت سره مخی

ته غوړید له اوده دداسی اثر خیال  
په سر کی روزه چی دتل له پاره یی د

تیرو سترو تاریخ لیکو نکو په  
ډله کی ودر وی.

دکلو نو په تیرید لو دخلکو له  
کړو وړو څخه لری او ور هم لری

کید. فقط د شطرنج دلو بی یاد یو  
بحث دوخت د میندلو له پاره ممکنه

وه چی په می هیو کی له کوره دبا  
ندی وتلو وسو سه وا چول شي.

پاتی په ۵۶ مخ کی

صفحه ۵۳

ډډیرو خلکو ژوند د هغوی محیط  
ټاکي. خلک کومه وضعه او احواله چی  
تقدیر یی هغوی ته ور پېښوی. نه  
یو لوی په تسلیم بلکی په ښه نیت سره  
منی، داور گا چی پېیو ته ورته دی چی  
په خو ښی داو سینی په پتلیو خو  
څپری. زه هغوی ته احترام کوم، داسی  
کسان دټولنی ښه غری، ښه میړونه  
اوبڼه پلرونه دی. البته با یددا سی  
کسان وی چی ما لیه ور کوی، خو  
دوی ماته په زړه پوری خلک نه  
دی. زه د هغو خلکو لیوال یم چی ژوند  
دمو مو په شان په خپلو لاسو نو کی  
نیسی او هغه په هره بڼه چی دوی یی  
غواړی، اړ وی، او ددوی شمیر  
رښتیا چی هم دگو تو په شمار دی.  
ښایی مو ږ به اصلا د اختیار په نامه  
کوم شي ونه لرو، خو به هر حال ددی  
شي یو ذهنیت په مو ږ کی شته. د  
یو څلور لاری په سر کی مو نرته  
داسی بر یښی چی کولای شو ښی  
یا ټکین لوری ته لاړ شو، او همدا چی  
لوری وټاکل شو، ددی ټکی پوهیدنه  
گرانه ده چی دنړی دتاریخ ټول بهیر  
مو ږ ددغه لوری ټاکلو ته اړوینستلی  
یو.

ماهیڅکله له می هیو څخه په  
زړه پوری سړی ندی لیدلی. هغه به  
(ترویت) کی ددغوی وکیل و،  
پیاوړی او بریالی وکیل، پنځه  
دیر ش کلنی ته چی ور سید  
ژوندی هو ساشواو ښه عایدی درلود.  
ځانته یی څه شته سره راغونډ کړی وه او  
دروښا نه ژوند په وره کی ولاړ و.

تیز هو ښی، جاذب شخصیت او عادلانه  
کړه وړه یی درلوده دلیل یی نه  
درلود چی هغه دی مالی یاسیا سی  
کارو نو لهجه په هیواد کی دواک  
څښتنی نه وی. یوه شپه له خپلی  
یو ډلی دو ستا نو سره په خپل  
کلب کی فاسه و. شاید ووی یلای





سلام علیکم خواننده گان و همکاران عزیز  
به امید سلامتی و صحتمندی شما ، جواب  
به نامه ها از انامه یی نورجهان مخمور شروع  
می کنیم :

**دوست عزیز ثور جهان مخمور معلم مکتب  
ابتدایی زرغونه آقای قندهار**  
بپذیرید سلامهای پر از صفا و صمیمیت  
مارا . تابلوی رنگین زیبای شما به اداره  
رسید ، و بنا به علاقمندی شما به رای و  
نظرا ، اینک فشرده ترین بر داشت مازکار  
شما :

در زمینه یی که برس و مویک میزنید ،  
استعداد و توانایی قابل درخششی دارید .  
اگر توقع و آرزو دارید که تنها در رشته  
مینا تور کار کنید ، باید در وقت رسم کردن  
یک پدیده مینا توری سعی کنید که رنگها در  
حین ترکیب ، چرک نشود ، زیرا یک اثر  
میناتوری نمایشگر یک تخیل و یک رو یسا  
است و بقولی رنگها بایست بسان اشک یقیم  
پاک و شفاف باشد .  
واستادی با مشاهد و تگرشی به تابلوی  
کار شده شما چنین نظر داد که ماده وار از  
زیر نظر میگردد :

۱- تابلوی مینا توری شما از نگاه کمپوز-  
پسیون خوب است .  
۲- رنگ های دو درخت سرو ، رنگ بسیار  
زنده است و طبیعی بودن خود را از دست  
داده است .  
۳- چین مردارک بیشتر کارشود و دیزاین  
های بیشتر گرفته شود با پیراهن دختر  
هما هنگی خود را حفظ خواهد کرد .  
۴- خم به تناسب این دو فیگور بسیار  
کوچک است .

۵- فیته کمر دختر ، شاخه درخت با  
برگهای بسیار خوب کار شده است .  
۶- رنگهای استعمال شده بصورت عموم  
چرک است ، بایست رنگهای شفاف میناتور  
در نظر گرفته شود .

۷- رنگ پوست چهره دختر و پسر بسیار  
فرق دارد ، باید روی مرد از زردی متمایل  
بسرخی شود .

۸- طرز کار رنگ آسمان برای یک رسم  
آزاد خوب است ، ولی برای یک تابلوی مینا-  
توری انگیزه خوبی برای بیننده ایجاد نمیکند  
۹- رنگ و دیزاین پیراهن دختر خوب  
کار شده است .

۱۰- اگر پیراهن مرد سفید میبود تا اندازه  
یی رنگها را در تابلو ملایمتر میساخت .  
این تابلوی قشنگ شما در یکی از شماره  
ها ، به پشتی مجله چاپ خواهد شد و با  
بزرگواری خویشتن مارا ببخشید که به

عوض قندهار ، قندز نوشته بودیم ، خدا  
حافظ  
**دوست عزیز محمد یاسین عمر کندهاری  
محصل پوهنهی انجنیری**  
«نخست از همه سلام های گرم خود را  
خدمت کار کنان محترم مجله هفتگی ژوندون  
تقدیم میدام امید از صحت کاملی برخوردار  
باشید . مجله ژوندون واقعا دلچسپ و خواندنی  
است که میتواند خواننده ها ساعتها بخود  
مشغول دارد . ومن موفقیت بیشتر تانرا  
تمنی میکنم .

از چند شماره قبل بدینسو جاورو چنچالی  
بعد از مصاحبه ظاهر هویدا راجع به هنر  
احمد ظاهر بر پا گردیده است که واقعا برای  
روشن شدن ذهنیت مردم راجع به قضاوت  
شان در باره هنر و هنر مندان رول بس مهمی  
و ابزاری میکند .

اما متاسفانه در سه شماره اخیر ژوندون کار  
نقد به دشنام و کوبیدن یکدیگر کشیده شده  
است که اگر قرار باشد که نقد یعنی دشنام  
استعمال گردد . پس کار به جا های باروکی  
خواهد رسید که شا یسته نو یسنده ومنتقد  
نخواهد بود . یعنی بعضی از نویسندگان  
ما اصالت نو یسنده گی خود را از یاد برده  
و مسله را تنگ نظرانه مورد قضاوت قرار داده  
است که این مسله سبب شده که بعضی  
نویسنده و هنر مند را جدا متوجه اشتباه  
شان بسازند . اما تا سف اینجاست که  
بعضی ها بدون درک صحیح نقد هر آنچه دل  
شان خواسته نو شته اند ، ایند سته از  
منتقدان محترم باید متوجه باشند که علاوه  
از اینکه ذریعه نقد های بجا و بیجا خود  
کاری به هنر انجام نمیدهند . هنر مند را  
نیاز از هنر دلسرده میسازند پس ما و شما  
باید نقد را بمعنوم وسیع آن یعنی اظهار  
نظر برای بهبود کار هنر مندان ، نویسندگان  
.. بکار بریم نه برای تلقین آنها .

در شماره سیزدهم که بعضی مطالب بخاطر  
تجلیل از اولین سال مرگ احمد ظاهر به  
نشر رسیده بود که مقاله (م ، مانی) تحت  
عنوان «شعر های مینایی» در آهنگهای احمد ظاهر  
جلب توجه میکند که در یک قسمت مقاله خود  
می نویسد :

(بعضی از هنر مندا تیکه استعدادی ناب  
و سیما و صدای پرطنین و اوج گیرنده داشته  
اند در جامعه آن درخششی را که باید نیافته  
اند و کسانیکه مقلدین ، پیرو و تکرار گر  
دگران اند . بازرنگی و تر دستی وجود خویش  
را بر مردم جا معه تحمیل میکردند و بعدا  
قضاوت می کنند که چون اظهار نظر مردم  
راجم به هنر اینچنین هنرمندان « که هدف  
همانی احمد ظاهر است» طوریکه واقعیت

است صورت نگرفته است لذا مردم به سطح  
از آگاهی فرهنگی نرسیده اند که در ست ،  
عقلانه و دقیق قضاوت نمایند داوری های  
شان خالی از غرض و مرض نیست منطقی  
نمی اندیشند ، سطح توقع شان از مسایل  
هنری پائین است ....»

انتقاد من نخست بالای همین قسمت مقاله  
(م - مانی) است یعنی از (م-مانی) می پرسم  
که از زمانی که شما دست به نویسندگی  
زده اید تا حال چند هنر مند را ازین نوع  
تحمیلی افشا نموده اید که مردم باز هم در  
باره آنها قضاوت غلط کرده اند .

در جای دیگر (م-مانی) می نویسد که  
«هنر مندیکه لیلی لیلی جان بخواند هنر مند  
بی هدفی بیش نیست» آقای مانی- بایسد  
بگوید که آیا از هنر فلکلوریک افغان نستان  
چیزی میداند . زیرا لیلی لیلی جان یسک  
آهنگ فلکلوریک ماست احمد ظاهر هم با  
زمره کردن این آهنگ فلکلوریک از یکطرف  
اصالت فلکلوری آنرا زنده کرد واز طرف  
دیگر آنرا آهنگ روز ساخت . و تکیسه  
احمد ظاهر شعر های مینایی را در قالب  
آهنگ زمره کرد شما آنرا نا خود آگاه  
توصیف کرده اید واین بدان ماند که شما  
تمام پیشرفت ها و اختراعات بشر را نا خود  
آگاه توصیف کنید و تلاش برای بدست  
آوردن را انکار کرده اید .

واقعیت های هم راجع به احمد ظاهر و هنر  
وی نیز در مقاله ما نی به چشم میخورد که  
اگر همان چند چشم پوشی در آن صورت

نمیگرفت بردل مینشست و امکان آن میرفت  
که مردم در آینده هر تکب چنین قضاوت  
های غلط نمیشدند ، اما وقتی که مقاله مانی  
را کسی مطالعه کند نظر به بعضی چشم  
پوشی های شما چنان بر آشفته خواهد شد  
بطوریکه متوجه حقایق مقاله تان نخواهند  
شد و شما را یک نویسنده محسوب خواهند  
کرد که اصالت خود را از یاد برده باشد .  
و نیز بعضی از خوانندگان محترم مجله  
وقتی مینویسند که راجع به احمد ظاهر و هنر  
وی اظهار نظر و یا نقد صورت گرفته  
احساساتی شده فوراً قلم بدست میگیرند  
و هر آنچه که دل شان میخواهد می نو یسنده  
گاه یک هنر مند را بباد افتاد میگیرند وگاه  
دیگری را . یکی مینویسد که هیچ هنر مندی  
جای احمد ظاهر را تا اید گرفته نمیتواند .  
اما باید متوجه این نکته باشیم که تاریخ  
به گرات ثابت کرده است که هر پدیده جدید  
مترقی تر و با کیفیت تر از سابقه ها یعنی  
کهنه میباشد گفته آنها صحیح است که  
از نگاه کمیت جای احمد ظاهر برای اید در  
موسیقی خالی خواهد بود اما از نگاه کیفیت  
هیچوقت خالی نخواهد ماند ، زیرا اگر ماو

شما همه ، هنر مندان خوب را تشویق کنیم  
و هنر آنها را تأیید نماییم واگر سبوسی از  
آنها سر زد آنها را دوستانه متوجه اشتباه  
شان بسازیم . بدون شک روزی هنر مندان  
محبوبی به سویه بین المللی پیدا خواهیم  
کرد . احمد ظاهر هنر مند خوب و با استعدادی  
بود و خدمت های برای هنر موسیقی در  
افغانستان انجام داده است که یکی ازین  
خدمت های وی رواج دادن آلات برقی  
موسیقی غرب میباشد . اما کدام مکتب ویا  
سبک جدید را بوجود نیاورد . اما بعضی

از هموطنان ما اشتباه میگویند که احمد ظاهر  
مکتب جدید و سبک جدیدی را بوجود آورده  
است . و ایند سته از هموطنان محترم ما  
ملا مت نیستند زیرا چندی قبل در یکی از  
پرو گرامهای رادیو که بمناسبت اولین  
سال مرگ احمد ظاهر ثبت گردیده بود نطق  
پسر و گرام از یک هنرمند پرسید که:  
خوب شما که از مکتب هنری احمد ظاهر  
پیروی میکنید نظر شما درباره هنر احمد ظاهر  
چیست ؟

درینجاوقتی شنونده رادیو متوجه می شود  
که ازیک ارگان با صلاحیت احمد ظاهر را  
صاحب مکتب میداند لذا از این گفته باجدیت  
تمام پشتیبانی میکند . و بالاخره بدین نتیجه  
خواهیم رسید که استادان موسیقی افغانی  
تا حال برای موسیقی افغانی ازین لحاظ  
مصدر خد متی نگردیده یعنی سطح دانش  
مردم را در رشته موسیقی بالا نبرده اند .

بعضی از استادان محترم موسیقی پس از  
گرفتن لقب استادی به آن اکتفا کرده اند و  
بعضی هم تربیه شاگردان را ، که درین  
زمینه باید ارگان های با صلاحیت داخل  
اقدامات شوند .

آقای جواب نویس مجله محبوب ژوندون :  
شما در شماره سیزده نوشته اید که جاورو

چنچال و متا قضاوت راجع به هنر احمد ظاهر  
راه تر کستان است . باید متوجه باشید که  
اینراه راه تر کستان نه بلکه راه هیست  
که بالاخره به واقعیت های هنر موسیقی و  
مخصوصا هنر احمد ظاهر منتهی خواهد شد

و مردم بعد از درک واقعیت هیچوقت در  
قضاوت خود از غلو کار نخواهند گرفت در  
قسمت اخیر همین اظهار نظر تان نوشته اید  
که در باره این مسایل گپ نمیزنید که مبادا  
ازجمله طاهریان حساب شوید . اما غافل  
ازین نکته بودید که در بین این طاهریان  
باطنیان هم نقد خواهند نوشت ، در خاتمه  
از شما یان خواهشمندم تا مهر طاهریان را  
بر کسانیکه در پنباره نقد مینویسند زده  
و بگذارید مردم ازین طریق بر معلومات  
خود در ساحه هنر موسیقی بیافزایند .

**جواب نویسنده**  
از لطف و محبت شما دوست عزیز ممنونم  
عرض شود خدمت حضور مبارک تان که این  
دشنامها فراوان است و تانوز که هنوز  
است گرهی از کار فرو بسته باز نگردیده  
و گره هایی هم ، سر هم خورده است ...  
من ندانستم که شما از اصحاب «باطنیان»  
اید و گر نه به «طاهریان» چیزی نمی گفتم ،  
چونکه ظاهر و باطنی در کار نیست ، همه  
به ظاهر چسبیده اند و همه از ظاهر میگویند  
پس چه باشد یادی از «باطن» ! گفته بودید  
غافل از این نکته که در جمع طاهریان ،  
باطنیان هم نقد خواهند نوشت ! بنویسند  
من که تانوز چیز ندیدم . و همه سخن ها  
بر یک مدار سیر میکنند و همان الف قامت  
یارست که چنین است : احمد ظاهر خوب  
میخواند ، احمد طاهریان گذار مکتب موسیقی  
جدید است ، احمد ظاهر نابغه است و قس  
علیهذا ...  
من نمیدانم ، از این گفته ها بگجا خواهیم  
رسید ؟ و چه راز سر به مهری آشکار



خواهشند ؟ بگذریم .. هر کشور و سرزمینی  
مشکل و مانعی دارد، یکی چون فلسطینیان  
چنانچه به کف گذاشته اند و به میز قمارسادات  
و بیگنی به پر بخشی کار نمی نشینند و  
یورش و حمله می برند که چرا به حق ما ،  
به حقوق ما ، معا مله کنند و ما چرا صدا  
بر نکشیم و نگوئیم که غلط کاری میکنند و  
دیگری از سلاح پر اهمیت به سود کشور

خویش و منفعت جا معه عرب ، پلانی  
میریزد که چگونه از نفت استفاده کنیم و  
عروش را از دست ندیم که استعمار به  
جان مان بیافتد ... ولی ما در غم یک مشکل  
بای در کل فرو برده ایم و دست از کار ها  
بر داشته ایم . کسی نیست بگو ید که  
برادر در فکر نان باش که خر یزه آیدست .

گا می در فکر افتاده اید که دیار و مردم ما  
چه مشکل دارند ؟ و در این مقطع خاص ،

جوانان ما چه باید کنند ؟ برای با سواد  
سا ختن مردم چگو نه سیر و سلوک کرد  
مشکل بیکاری را چگو نه مر رفع سا خت ،

چگونه مردم را به شگو قایی اند یسه رسانید  
چگونه حق را از باطل جدا کرد ، و چگونه

با گر سنگی و بیماری و بی خانگی درنبرد  
شد ، و بالاخره هزار ها کمبود دیگر را چگونه

علاج کرد ... و آنگاه بعد از رفع این کمبود  
ها به فکر خر بزه می افتم و از خوردن آن ،

کیف خواهیم برد ...

من به نظر و سیلفه شما احترام میگدارم  
و به هر کس دیگر هم حق میگدارم که نظر

و خواست خود را بیان کند ولی این حق را  
من هم دارم ، چنانکه شما داشتید و نوشتید ،

که بنو یسم و جاد ترین مسا له را بجای  
مسا یل غیر ضروری در نظر بگیرم و علاقمندان

صفحه جواب نامه ها را به کنکاشی و مشورت  
بنشانم ، اگر مهر ظاهران بر باطنیان می

زیم ، سخن همین است که گفتم ، و سخن  
آخر را از زبان سعدی میگویم که «ما کجاییم

درین بحر تفکر تو کجایی» ، ای برادر !

**دوست عزیز پرتو نادری**  
شعر «بدرود» شما را خواندیم ، لذت

بردیم و زمزمه کردیم ، اما سبایه ها را بجای  
مانده اید و خود قسرا رابر قرار ترجیح

داده اید . آنکه در انتظار شما بود ، او را  
در نهایت شب های بی امید و سکوت تنها

رها نمودید و یکه و جدا از دل آن چنگل  
سیاه به دشت افق که در مسیر راه شما ،

لانه های شفق گون و شعله رنگ رویانده  
شده بود ، پناه بردید که فطرت شما ، آزاد

و سرکش است و با شب در جنگ ... مگر  
دیگران راتنها میگدارید؟

و تنها گلیم خویش را از مهر که پدر می  
برید . شما با مردم ، لاله یرو یا نید و با

شب در جنگ شو ید ، نه اینکه دیگران را  
به پای شب بخوابا نید و خود بسوی شفق

بشتا بید .. بهر حال ، شعر شما را به نشر  
می قنباریم و چنه لکته را که گفتم جواب  
میخواهیم ، ببینیم چه خواهید گفت ؟ خدا  
حافظ تان .

**دوست عزیز ، عزیزه رسولی از یکه توت**  
نامه یی شما به اداره رسید اینک قسمتی  
از مضمون «جوانان و زندگی خانوادگی» شما  
«چقدر سخت است مو قعیکه جوانی بفهمد  
که در زندگی زنا شوایی شکست خورده است  
جوانان بایست قبل از اینکه ازدواج میکنند  
و بنای زندگی مشترک راه ی نهند ، در مورد  
انتخاب همسر دقت زیاد نمایند »

و اینهم نمونه یی از نوشته دیگر شما  
«غالبا بسیار یی از زنان احساس خو شبختی  
و مسرت می نمایند اگر شوهران شان فافد  
اقارب و خو یشاوند با شند ، چنانچه به  
مشا هده میرسد مو قعیکه مردی از دختری  
خواستگاری میکند پیش از هر چیز دیگر از

خویشاوندان وی پرسیده میشود . اگر مرد  
تنها زندگی کند و خویشاوندان او کم باشد  
همان است که مرد مذکور واحشرایط ازدواج  
شمرده میشود ولی در غیر آن نه ، این سوال

در ذهن بدید می آید که آیا بر ای اینکه  
شخص واجد شرایط ازدواج گردد لازم است

خانواده خود را از ریشه بر کنده و راه فنا  
و نا بودی را در پیش گیرد . دختران و خانم

های محترم باید بدانند که انسان موجودیست  
اجتماعی و خواهان حیات مدنی است آمیزش  
انسان ها در شرایط زندگی با همی و تماس

**های ایشان در مسا یل کو نا گون زندگی**  
امر یست اجتناب نا پذیر ..

**دوست عزیز ، نو شته های قبل شما ،**  
خو بتر از این نوشته ها بود . تو چه شما  
را به مطالعه و خواندن خوا هانیم وارو

مندیم که در آینده ، مطالب خوبی از شما  
دریافت داریم ، خدا حافظ .

**دوست عزیز شمس الدین آدین**  
بیدیرید سلام مارا نیز . خو شو قتمیم که

صحت خوب دارید ، گفته اید که «خبر نگار  
مجله ژوندون زمانی به فکر مصاحبه با هنر

مندان می افتد که آنها میبرند» اینگونه نیست  
دوست عزیز . اگر در وقت در گذشت هنر

مندی ، سو گنا مه یی به تحریر کشیده می  
شود ، ارج گذاشتن به کارش است و پس ،

شما بهتر می فهمید که مجله ژوندون بار ها  
با هنر مندان مصاحبه های انجام داده است

و تنها در کمین مر ک نه نشسته است که  
هنر مندی پمیرد و آنگاه مر گنامه بنو یسد .

خدا کسی را به دارفانی نبرد و دست مسا را  
شما میگو ید که چرا خبر نگار مجله

هم به قلم نفرساید ...  
در وقت زندگی هنر مندان به سراغ شان نمی

رود و یادی از آنان نمی کند .. عجب !!  
مگر این مصاحبه ها را که میخوانید ، چیست؟

با احمد ظاهر بیش از چهار مر تبه در چار  
سال مصاحبه شده است ، با نا شناس

همینگو نه با استاد سر آهنگ همینطور .  
ما اطلاع نداریم وفال مر گه هم نمی گیریم

که کی می میرد و کی پیر است ، تا دیسر  
نشده مصاحبه یی با او در نظر گیریم و

آنها از کجا معلوم که آن هنر مند بیمار  
(خدا نکند) میمیرد و آن هنر مند جوان زنده

می ماند ...  
رباعی معراج اول و دوم و چهارم آن قافیه

شخصی همه شب بر سر بیمار گریست  
چون صبح شد او بمرد و بیمار بزیست  
به خبر نگار مجله فرموده اید که «هر چه  
زودتر بوت ها را رنگ کند و چند عدد علم

و چند تخته کا غد را گر فته به سراغ  
شمس الدین مسرور برود و خیرش را بگیرد  
بسیار خوب ، به شوخی عرض شود که

تشابه اسمی علاقمندی عاطفی را بار آورده  
است و چنین خواهیم کرد و این فر صت را  
میگذاریم به خبر نگار مجله که هر وقت

بوتش رنگ داشت و چنه هده تللم هم داشت  
به یاد شمس الدین مسرور به یاد آوری  
شمس الدین آدین به مصاحبه پردازد و همکار

مارا شاد سازد .  
از خواهشات شما بهیچوجه آزرده نشدیم

آخر شما سخن بدی نگفته اید که از مابخشش  
بخواهید . از مهربانی و تشویق شما ممنونیم  
و از پسکارت ارسالی تان یک جهان تشکر .

به خدا می سپاریم تان .  
یک سخن ماند که به مدیریت عمومی

توزیع باید گفت مجله ژوندون را به دوست  
نقش هر چه زودتر برسانید و صدا و شکایت

ایشان را نگذارید که بلند شود و بگو یند که  
مصاحبه های را که ما میخوانیم اگر از

زند گان است مو قعیکه بدست مان می  
رسد از مرد گان است ، ما نمیدانیم مصاحبه

کدام هنر مند را خوانده اند که وقتی بدست  
آنان رسیده ، به این دنیا نبوده است ...

بهر صورت دعا میکنیم که مدیریت عمومی  
توزیع روز نامه و مجلات ، مجله و اخبار

مشترا کین را سر وقت برسانند و خوانندگان  
مارا خوش نگهدارند .

**دوست عزیز آصفه شاداب از فاریاب .**  
پارچه شعر شما به اداره رسید و به تأیید

گپهای گذشته ، شعر بسیار بخوانید و در  
زمینه های اجتماعی مطالعه بسیار نمایید .

اینهم پارچه از شعر تان .  
بیا ساقی بده چام شرابم

نا شاد مکن چشم پر آبم  
تا نورعارضت دل را بیاری

تو یی در زند گانی آفتابم  
صفا کن قلب خود از کینه اکنون

ز روی مهر با نی ده جوابم  
ز روی مهر و لطف عیش و مستی

بریز در جام دل زان شهید نابم  
**دوستان عزیز روشانه وزین و طوبا وزین**

**از لایسه حوای پلخوری**  
ما هم سلام میگو یم و صحتمندی شما را

از خدا می خواهیم ، از اینکه تو همکاری  
میکنید ، خرسندیم . دوییتی های شمارا زیر

عنوان «کلنای کوهی» خواندیم لیک دقت لازم  
را در نوشتن دوییتی ها حرف نموده اید و

پاره یی از دوییتی ها شکل درست دوییتی  
را ندارد . دوییتی نو یی از شعر که عبارت  
از دوییت یا چهار مصرع است و مانند

دارد اما وزن آن با وزن رباعی تفاوت دارد  
و در دوییتی های ارسالی شما قوافی مدنظر  
نبوده است که باید میبود اینک چند دوییتی  
شما :

دلی دارم که سر تا پا شکسته  
چو زلف یار از صد جا شکسته

بچا باشد که میگو یند مسردم  
بزیز پای او دلها شکسته

سیمحان الله ، همه دلها به زیر پای دل  
شما شکسته ، علاج درد این دل شکستگان

معشوق ندیده چه خواهد بود ؟  
دو چشمات مرا بیمار کرده  
مرا از زندگی بیزار کرده

**الهی خانه هجران بسوزه**  
که بر من ظلم ها بسیار کرده

دعا میکنیم که خانه هجران آتش بگیرد و  
چشمانش همچون آفتاب آتشگون بر شما

پتابد ، خدا کند چشمات نشی همین گرمی را  
داشته باشد .  
مرا یک مهر و دو مر جان بگوین

مرا خا کستر دیکدان بگو یسن  
مرا خا کستر دیکدان نگو یسن  
مرا رفیق شیرین جان بگو یسن

میرسیم به فکاهی شما :  
میگویم ، مبارک باد شیرین جان !  
از پسر ستاره سینمای ها لیود پرسیدند

که پدرت چه کار میکنی ، گفت : یکی آن  
تاجر است و دیگری عالیربهدولت و شغل چارتای

دیگر را نمیدانم  
مردی با داشتن زن و فرزند میخواست  
مجدداً ازدواج کند . یکی از دوستانش مانع

میشد که میگفت اینکار خوبی نیست ، آن  
مرد از دوستش پرسید ؟ به نظر تو عیب

بزرگ اینکار چیست ؟ دو سنتش بلا فاصله  
جواب داد :  
در این است که صاحب دو خشو خواهی

شد .  
عجالتاً جای صفحه دوستان را صفحه بر  
گزیده ها گرفته است و بر گزیده ها ، بر

گزیده های از نوشته های ارسالی را چاپ  
میکند که بهترین آنها باشد ، با آنها هم برای

قائم نمودن روابط بسیار صمیمانه با خوانند  
گان و تو چه به علاقمندی و نظر ایشان

صفحه جواب نامه ها نیز از این بعد به نشر  
مطالبا ارسالی خوانند گان و همکاران عزیز

خواهد پرداخت تا ارتباط خوانند گان و مجله  
به شکل بهتر و سریعتر انجام پذیرد و

دوستان خرده نگیرند که مطلب ارسالی ما  
چرا دیر تر چاپ میشود . حال هم میتوانیم

که مطالبا انتخابی خویش را در صفحات  
جواب به نامه ها و بر گزیده ها درج نماییم

و جای اعتراض باقی نمی ماند که بگو ید  
چرا صفحه دوستان نیست . و به دوست عزیز

ما تذکار رود که «طوبا» را «طوبا» نه نویسد  
و طوبا شکل درست آن است که بمعنای پاکیزه

تر و پاکتر و بالاخره بمعنای درختی است  
در بهشت که خدا کند همان درخت بهشت

در روی زمین همین شما باشید .  
**والسلام**  
صفحه ۵۵



# گردش سیارات...

وخفه‌قان آور بین دو گروه بود. آنها. بی که ما یل به اصلا حات در امور بنیادی عقیده وی بودند و آن ها. بیکه عدم این اصلاحات را خواهان بودند، سر انجام این زدو بند ها باعث دوام سنی سال جنگ در ارو پا گردید. ویلپلم که بزرگتر یس رفیق منجم دانمار کی تیخوا براه و متعلق بفرقه‌ئی روحا نیسی پرو تستانها (فرقه یی از پیروان انجیل) بوده و آن‌ها نه تنها معتقد به برخی پدیده های علمی نبودند، بلکه میخواستند همه چیز را به چشم و سر مشا هده نما یند، روی هم رفته این مفکوره ویلپلم رابرآن واداشت تا به صفت یک منجم حرفه یی دست بکار شود. همان بود که به تحقیقات و مطالعات دامنه داری در زمینه نی علم نجوم پرداخت و تا سال ۱۵۶۷

دقیقاً به کشف پنجاد هشت جسم سما وی توفیق یافت. چندی بعد روی به چا نیسی در سال ۱۵۷۲ قصر آن در گر فتوبا یک جهش خود را به قسمتی از بام قصر که محل ترصد ش بوده و سال هم مانده بود رساند، تا فشار شعله‌ور شدن ستاره یی را که از جمع کهکشان ها افول نموده و گویا مانند آتش پارچه یی به طرف زمین صعود و سقوط میکرده تحت نظر

و مطا لعه داشته باشد، و بداند که سیارات چگو نه در حرکت اند و جریان حرکت آنها چگو نادر وقت و زمان صور ت میگیرد. سر انجام در طی این همه زحمات، گذشته از دسترس و علم پیدا کردن براز نهفته یی طبیعت، نتیجه یی این همه سعی و تلاش سر ما یه دار بزرگ ساختن برخی سامان و ابزار دستی نجومی بشکل بسیار ساده و ابتدایی و تصویب یی از محاسبه یی تو اوقات بود که برور زمان درس ما ختن ساعت و تخنیک آن کمک به سزای نمود.

افتخارات در علم نجومی تنها به ویلپلم نعلق نمی‌گیرد، بلکه سمت بورگی ساعت ساز سو یسی که بشاسی از روش ویلپلم در علم نجوم در سال های ۱۵۳۲ - ۱۵۵۲ با او یکجا دو مین ساعت «مونستر» را ساختند نیز از این افتخارات بی نصیب نمی باشد. مورخین ایسن ساعت ساز سو یسی را تنها کسی میدانند که بزرگترین نوآوری را در علم نجوم نموده است. او قبل از بمیان آمدن تلسکوپ نجومی شرجی

بی آن کرد یدند که تنبعا تشان در علم نجوم، تدوین تا بلو های دقیق و فورمول بندی قا نون کپلر که گفته است: سیارات در یک خط بیضوی حرکت دورانی دارند و درست در نقطه یی مرکز این بیضوی آفتاب باشد. ششعات داغ و سوزان قرار دارد، از گنجینه های بزرگ در علوم بوده و بزرگترین خدمات را برای سائنس و تسلیهای بعدی کره یی زمین نموده اند.

د ۱۷ مخ پاتی

## هله اطفالیه

- قربان، ولی هر خه له مانه پوینتنی زه خو یوازی پورته نه گورم. له دی نورو خلکو خخه پوینتنه وکره. بیایی چی هوی و تر ما بنه پوهییری. - له نورو نه هم پوینتنه کوم خو ته ووایه چی خه شی ته گوری؟ - اول له نورو نه پوینتنه وکره. هر چیره چی دوی گوری زه هم هله گورم...! - لیونی دی کیم سیره، مهربانی وکره و لای شه او دلته مه ندریده سیری...!؟ ما به برمخ ولای، بیاد و دیو به کتلو بوخت شو (بی اوغلو) او غو نور و آونه د لویو او کوچنیو مو ترانو د دریدو له امله دترافیکو برمخ تزل شوی و ددریدلیو مو ترانو سپر لیو دهقی ودانی د کتلو له باره چی تولو ورته کتل خانونه ملا پودی که کیمیکو خخه را خرولیوه.

- ذر و لاپشه ماموریت ته او رئیس ته زما له خولی ووایه چی دلته وضع لایره خرابه ده او دشار تول ستر و آونه تول شوی دی. رئیس ته ووایه چی داطفائی اداری ته تلفون وکری او داو بو شیند لو مو تر راو- لییری. بیایی چی خلک داو بو په زور له دی خایه خخه وشو...

- په ستر گو معاون صاحب... مرستیال بیاهم خیلو هخو ته دوام وکره خو هیخ نتیجه یی ور نکره. خلکو نهغوبنیل چی ددویم پو و دگر کی ننداره بریردی.

شل مته وروسته داطفائی دمو ترانو دهارن غبرونه بوته شول خو خنکه جسی وانو نه تری و دپیشی خای ته را تگه لیری ستونزی درلودی. په هر صورت چلوونکی یو تیر پریمبر سرک برابری کرل او بل په بیاده وو، ورو، ورو یی خانونه دپیشی خای ته را ورسول او داو بو شیندل یی پیل کرل. خلکو چی دخپلو کالیو لوندوالی نه غوینت (فراده) پر قرار بښه و باله او تښه یی پیل کړه. خو شبیبی وروسته کرازه کرای شو او گنه گوته له مینځه ولاړه خو یو ۱۷-۱۸ کلن هلك چی غیری غیری جایی یی درلودی د پر یښنا تر ستنه غیر قانو کړی وه او داو بو په مقابل کی یی کلک مقاومت کاوه.

دپولیسو مرستیال چی دهلک سپین سترگی ولیده خان ورور ساوه او پوینتنه یی وکره. - اوسپین ستر گیه، دغه له پاره دلته

ولای یی او چیر ته گوری؟ چی مون هم ورته وگورو، هلك ویل. - تاسو وته لید؟ خوک؟ - مظفر خان!...! - مظفر خان خولدی؟

- ولی، هغه مظفر چی تیره اوونی یی د یوه بانک په لایره ستره جایزه کی دوه دانی دودی کبان یو ل. بنه ورته و غوره، مظفر خان دهغه لویی ودانی ددریم پو و د کیمیکو تر شا ناست دی او خپله ما و دگر- نی، قهره خنئی...!؟

بقیه صفحه ۳۴

## اطفال در سالهای

بعضی کار ها را بر وفق خواسته خودش انجام دهد اما هیچکدام اعضای خانواده باین نوع خسته های و روی موفق نشان نمیدهد بلکه و را به انجام اعمالی اجازه میدهم که آنرا بحال او مفید بدانیم. اولیگ کنجکاو و متجسس بود و می خواست هر چیز را بداند. محیط و منبع معلومات و آموزش او خود زندگی و طبیعت بود. مانند گل افتا پیرست که رخش همیشه بسوی آفتاب دور میخورد بطرف مردم نگاه میکرد و چشمان بزرگ تسواری اش را کشاده باز میکرد و مشاهده مینمود.

عاشق طبیعت بود و پدر کلاش او را بدو ک اسرار طبیعت کمک میکرد. در اینباره کتاب مذکور چنین نقل میکند: «بروی پرورشی پدر کلان تبسم نمایان میشد و شروع میکرد بگفتن داستانها در باره زندگی گلها، نباتات و گیاهها، سرزمینهای شگفتانگیز و پرندگان همین پدر کلانته بود به او آموخت او گرایش زیبا را دوست داشته باشد. همچنان تمام جهان و تمام زنده جانان را نیز دوست داشته باشد. بدین ترتیب در حالیکه قلبش مملو از عشق بسر زمین مامری اش بود قدم بکمبک نهاد.»

خانواده کاشینوی بسوی سیتی علاقه فراوان داشتند. در اینباره کتاب یاد شده می نویسد: «موسیتی و یا آهنگ مستقیماً به قلب او لیگ چنگ میزد. او به شنیدن آهنگ او گراینی شور وجد نشان میداد...! الان خوب بیادم هست که تا ریکی شب فرا رسید و دقیقه ها از ساعت معین خواب اولیگ گذشته است اما اولیگ بخواب اولیگ گذشته است اما اولیگ بخواب نمیرود و در زیر آکایش که سخت او را دوست دارد در بغل گرفته باواز نرم بگوش او این آهنگ را زمزمه میکند:

هان بگنارید در اینجا کودکان بخوابند هان بگنارید از سر ما در امان باشد...!

# می هیو...

خوبنیده یی چی خپل ماغزه دبل چاد مغزو په وړا ندی کار ته اړیاسی. اوس نه یوازی په نارینخ بلکه په فلسفه او علومو کی هم دپرا خسی مطا لعی خاوند و: تیز هوښه، خیر ک اوپا منطقه بحث کوونکی و خوله خو- شخو یی او نر می خخه پر خورداره وله دی سره سره چی له بریا لیتوب خخه یی انسانی او ډیر خوند اخیست خو په نشه کی یی دو مره نه ور کیده چی دنورو د خوا شیننی سبب شو.

کله چی ټاپو ته را غی زور وراو هلوور سړی و، له گڼو تورو وینتو نو او توری ټیری او غښتلی بدن سره، خو په تدریج سره یی دپو ټکی رنگ وپا یله اودمووم په شان شو، او دی ډنگر او کمزوری شو. یوعجیب شاتنه تناقص و چی ده، سره لدی چی واقعیت بینه او زړه ور و، جسم خو- ارکا نه. دیوی قیچی و سیمیلی په سترگه یی ور ته کتل چی کولای یی شوه هغه دروح فرمان ورپلو ته اړیاسی. نه ناروغتیا او نهم سستی کولای شوه چی هغه کار ته له دوام ور کولو- شخه واپولای شی. خوار لیس کا له یی پرله پسې خواری وویسته. په زرها و مطلبو نه یی یاداشت کړه. هغه یی سره سم اودسته بندی کړه. دخپل کار موضوع یی بنه وروزله او با- لاخره یی خان چمتو کړ چی شروع وکړی. کنبیناست چی ولیکی اومر شو.

جسم یی چی دده، ددی ما دی فکره انسان کړه وړه دهغه په وړا ندی ډیر له اها تنه ډک و، خپل کسالت تری و اخیست.

هغه دپو هی لویه زیرمه دتل لپاره نه یسته شوه. دده جاه طلبی، چی غوښتل یی خپل نوم «کیون» او «همسن» په ډله کی ودری، غوښه بیخایه له منځه لاړه. یاد یی دگو تو په شمار دوستانو په ډله کی، چی متاسفانه! دکلونو په تیریدولایسی لږیده، ژوندی او محترم دی، اودنری لپاره د غسی چی په ژوند کی ناپیژندل شوی و، په می پنه هم ناپیژندل شوی پاتی شو.

لدی سره سره زما په نظر دهغه ژوند له بریا لیتوبه پر خورداره دی. بشپړه او بنه نمونه، دهغه کارو کی چی زړه یی غوښتل اوداسی وخت می شو چی مقصد یی خائسته نیژدی لیده او هیڅکله خپل مقصد ته درسیدو په تر یخوالی ونه پوهیده.



## ویتنام د ټولنیزې

دا محصولات او تو لیدی څیز ونه د ماشینونو، سټیشنونو، دزراعتی سامان آلا تو، دکبا نو دصنعت او نورو پر خو کی په کاروړل کیږی. دیا- دو نی وې خبره داده چی دافا بریکي او تو لیدی کار خا نی خپل محصول - لا تو او زښت په ملی مقیاس به لات او تو لیدی شیان د محلی اومو موادو څخه برابروي. دویتنام د سوسیالیستی جمهوریت د صنعت ډیر ستر مرکزونه او کار خانگی د هوچی من په ښار کی واقع شوی دی ددی فابریکو د کار خانو د تولید سلوکی درو یشته ته رسیږی. د ویتنام دسو سیالیستی جمهوریت د کمونسټ گوند دمر کزی کمیټی د ۱۹۷۹ کال داکست دمیاشتی په شپږم پلټنوم کی ځینی نتیجی تر لاسه شوی اود صنعت دوری اوپر - مختیا له پاره لازمی پر یکړی تر سره شوی، ددی پر یکړو سره سم او س دهوچمن دښار کار خانکی دهیواد دمحصولا تود ریمه برخه تولیدوی. دښاری کمیټی درئیس دمر سنډیال او تخان کا نک دخر گند و نو سره سم بهرا تلو نکو کلو نو کی بسنه ماشین جوړ و لو دصنعت، نساجی، د ماشینونو دپروژو دجوړ و لو دصنعت او کور نیو اې ټیاو دمحصولاتو دتولید په ځا نکو کی به پا نکي په کار واچول شی، په روان کال کی به د صنعتی چارو دپا نکي اچو نی اندازه د دولی بود چی په سلو کی دوه دپرش تشکیله کیږی. په څو ورو سنیو کلو نو کی هوچمن دښار دشاو خوا نږ دی ډیر ش زره هکتا ره ځمکه آبا ده او خړو بسنه شوه او له هغی نه زیات حاصل تر لاسه شو. نوو بدلونو نو اوژوندانه دسمون چارو بزگران پدی معتقد کیږی دی چی په کو لیکتیوی شکل سره خپل کارو نه پر مخ بوژی. او اوس ددی بز گرو له نیما یی شمیر نه زیات به پنځه سوه شپیتو ځانگړو اټو اډیو کی سره راټول شو یی دی. د لسو کو پرا تیفو نو جوړ و ل چی په استوا یی شرا یطو کی یاداستوایی اقلیم سره سم دغوښی شیدو او هگمو دزیات والی په منظور دمالداری اودمرغا نودسا تنی او روز نی کارونه به غاړه لری دخلکو دژوندانه دپا ټیاو په لیری کو لو کی زیاته مرسته کوی. هوچمن دښار شاوخوا سیمی دخلکو دژوند دپا ټیاو په پوره کولو کی زیات ی آسانیا وی

شماره ۲۶

برابری کییدی او په نظر کی ده چی له دغو سیمو څخه به ۲۷۵ زره ټنه غلی اودانی، دری سوه زره ټنه سابه، شپيته ملیو نه هگی او اتلس زره ټنه غوښه لاس ته راشی... دای هغه ستر بدلونونه کوم چی سو- سیالیستی ټولنی دویتنام دخلکو په نصیب کییدی. ددی سترو بدلونونو بهار تباط لی تان چو نکت دسیگون دپو هنتون دفلسفی پخوانی پروفیسور چی او س دویتنام دسو سیالیستی جمهوریت دملی اسامبلی استازی اودښار دوطنیا لو نکو منور نیسو رئیس دی داسی وایی: دسیگون دبشپړی آزا دی تروختو نو پوری بدغه ښار کی پنځلس زره تنه منور ین او سیدل کوم چی خپل لوړ اوعالی تحصیلات یی په لویدیزو هیوادونو کی تر سره کړی و. ددی شمیر ډیر لږ کسان چی دنا داری له لاسه یی خپل ځانو نه دامر یکا یی جگړه مارو سره یو کړی و نور ټول وطنیا لو نکي منور ین و. دغو

بقیه صفحه ۲۱

## درمثلث برمودا

معیار شفا فیت گویند، آنرا صحرائی او قیا نوس نیز یاد می کنند تقریباً درینجا حیات وجود ندارد، حتی در مراکز ماهی گیری، شکار چیان ما هی هیچ زنده جانی را ندیده اند، تنها «مرکاس» چون کازپانه سبز و شفاف در کنار شنا می کرد سرگاس ها مواد غذایی را توسط سطح خارجی خود جذب می کنند ویشه ندارند از دوره کشتی های باد باندار افسانه های وجود دارد که می گویند: کشتی ها در سرگاس ها راه نم شده و ملاحین از تشنگی شهید شد ند نمیدانم در گذشته چه بود! اما فعلاً دوسر- گاس شنا گر حتی زورق باد باندار پنهان نمشود.

هنگامان علمی و بسیرسکی و ا. کولیو- وک که ساحه مقناطیسی را در ناحیه ای تحت تحقیق مطالعه کردند می گویند: در قشر زمین این ساحه هیچ تعاملی صورت نمیگیرد که باعث معلوم شدن غیرمترقبه کشتی ها و طیارات شود. در روزهای عملی ساختن فرضیه، تغییرات تحت البحر که تلاطم امواج به ارتفاع شصت متر ایجاد قیف آبی می کرد کشتی ها را می بلعید وحشت آور بود.

حرکات تحت البحر، مراکز لرزش غیر محسوس که در اینجا فراوان است باقی مانده نمیتواند. در راه های میلث برمودا سیستم های

هایدروا کو سیتی امریکا یی قرار داوند

وطنیا لو نکو منور ینو اوروشنفکرانو سوی بی دامر یکا یی جگړه مارو پر دمه په اساسی توگه سره دیو هنتون په خپله مېا رزه سخته کړه او دی مېا- رزی ته یی داحترام په سترگه کتل. مگر بیا هم د ۱۹۵۷ کال په سپر لی کی ثقافتی او کلتوری شخصیتو نو، عالمانو پوهانو متخصصینو، محصلینو واوژده کوو نکو په تیره بیا هغوی چی دانقلاب په اهدافو لږ پوهیدل به ډیری خواشیننی سره یی په خپل ز- تلو نکي فکر کاوه. ددښمنو ډلو در- واغجنو پرو پاگند و دخلکو په ذهنیتونو او فکرونو کی ویره اچوله او هغه یی کو له چی دوی دخلوطن پریښوو لو ته راو بللی. د هشت او ویری پاک زړو نه تسخیر کړی و.

کله چی هغوی ولیدل چی نور ځنگه دامر یکا یی هیکو پترو نو او جنگی بیړیو سره چی دامر یکا یی گودا کی رژیم له خوا رهبری کیدی مبارزه کوی نو ډاډه مشول. دروشن- فکرا نو او منور ینو دشعور دسطحی دلوروالی له پاره وخت په گمار وه. دادی او س په وفا داری اوانقلابی

(هایدروا کو سیتی سیستمی است که صدا را از خارج در اعماق بحر کنترل و اخذ می نمایند. سیستم های مذکور اطمینانی بوده و خیلی منظم کار می کنند. حتی و قتیکه کشتی تحقیقاتی بو هنتون کولمیا «ویچه» در نزدیکی سواحل استرلیا در عمق زیاد ینی را انفجار داد که صدای آن دو او قیا نوس را پیچید. افریقا را طی کرده بعد از یکصد و چهل و چهار دقیقه در استیشن بر مودا یعنی تقریباً در نقطه مقابل زمین ثبت شد.

- امروز نیز به اندازه کافی در باره سا ختمان جریان بحری این ساحه دراعماق مختلف معلومات کافی در دست است. اداره کننده بخش اوقیانوس شناسی ن. بولگا - کوت به گفتار خود ادامه داده بیان میکند: تحقیقات یکمک آلات اتحاد شوروی و امریکایی صورت گرفت، در او قیانوس چند صد آلات شنا کننده رها شدند آلات مذکور طوری ساخته شده بودند که در اعماق مختلف تعادل خود را حفظ نموده کتله های آبی را تعقیب می کردند. برای اینکه دستورات مراکز ها هی گیری را نیز تعقیب کرده بتوانند امریکا نی ها آلات مذکور را با جواب دهنده های اتمام مصنوعی مجهز ساخته بودند آلات و ظایف را اطمینانی پیش می بردند.

اطلاعات تازه در باره گولستریم (جریان مایع گرم) توسط لابراتوار عمیق آبی «بین - فرنگلین» حاصل شد این سیستم قوی که اعماق بحر را مطالعه می کند تحت

روحی سره دویتنام ټول ډا کتران په روغتو نو نو کی کار کوی. محصلین او زده کوو نکي په پوهنتونو نو نواوښو- ونځیو کی په زده کسری لیکپادی، انجنیران په کار خانو او فابریکو کی په کار او زیار بوخت دی او پو- هان په تحقیقاتی مرکزونو اومو- سسو کی تجربی او آزمایشونه تر سره کوی. دویتنام دبشپړی آزا دی د پنځمی کالیزی په نمانځنه کی د- ته اشاره وشوه چی دخوا نو ویتنامیا نو په وړاندی نور کوم کارو نه پرا ته دی! لکه دوز گاری دمعضلی حل، دنوو ځمکو جوړول او په عصری سیستم د هغی خړو بول او کښت، دزیاتو غلو اودانو ترلاسه کول، دنوو متخصصو روزل چی دسو سیالیستی ټولنی په جوړو وکوی ستر رول لری.

دپور ته ستونزو حل وخت، دوری اودخوا نو ویتنامیا نو انرژي ته اړتیا لری، تخر به وښو دله چی خوان ویتنامیان اود ویتنام قهرمان او سر بنندو نکي ولس نور هم دخپلی ښی را تلو نکي انتظار باسی.

قومانده ژاک پیکار در نزدیکی فلو ریدا به آب فرو برده شد و تمام مثلث برمودا را به عمق چار صد الی ششصد متر قطع کرد. دوازده نفر عمده آن مدت سی شبانه روز سفر مشا هداکی نموده از روزنه معنوفلم برداری می کردند، چیزی خارق العاده ای دیده نشد...

- فکر می کنم که تصورات و افسانه ها در باره عجایب مثلث برمودا عبارت از اعلان و پرو پا گند بخاطر جلب توجه - تورستان خوش باور است، در مثلث برمودا وسیله اساسی درآمد عبارت از تسویرم است. این مطلب را فوکتور علوم فزیک و متما تیک سر گروپ محققین در کشتی «میخائیل لومومو نو سوف» نی اولین پیشنهاد کرد.

یو لگا کوف علاوه کرده جواب داد: - علمای غربی که با آنها یکجا کار و در وقت رفتن به استیتوت ملاقات می کردیم این نقطه نظر را توضیح می نمودند.

نی اویمن گفت: در توقف ماه های جزایر گانا رسک و قتیکه به سوالات متعدد خبر نگاران جواب میدادیم، فکر می شد که نشریات خارجی در انثای ماموریت ما در مثلث از معلوم شدن دو کشتی علمی اتحاد شوروی در مثلث برمودا خبر بدهند. نتایج مقدماتی پرو گرام تجربی در استیتوت مه سه چو ستمیک بوستون مورد بحث قرار گرفت. منبع کار تئورسین ها است که نتایج تحقیقات را تعمیم نموده و توضیه نامه علمی را که هوا شناسان بحر پیمایان و شکار کنندگان ما هی انتظار دارند آماده سازند.



# زینت‌گفتی های رنگارنگ و بکر

ترجمه ج. ک

## حرارت آفتاب بجای چوب و زغال

منعکس ساختند ، این نیرو بدست آمد که نان يك خانواده را بخته کند . این دستگاه ساده و كوچك رادر ممالك پر نفوس اما عقب مانده امتحان کردند . و نتیجه مطلوب داد .

این زن هندی با بدست آوردن چنین يك ساختمان ساده از نیروی آفتاب استفاده کرده و غذای خود را بخته است . این دستگاه كوچك ، نتیجه بزرگ دادباین معنی كه اول نیروی آفتاب يك منبع جدید انرژی میباشد . دیگر اینکه شعاع و حرارت آن را میتوان منعكس گردانیده و با ذخیره کردن آن بداخل دستگاهای بزرگ استفاده گوناگون از آن نمود . و باین وسیله دیگر آن خوفي كه در اوایل احساس رويه تقلیل ماندن منابع انرژی زیرزمینی ، علما را فرا گرفته بود اندك اندك تسكين یافت كه طبیعت باز هم سخاوت خود را از انسان دریغ نمی كند و او را در ساختن منابع جدید نیرو ، كمك میرساند .

از سالها قبل باین فكر افتاده اند كه باید كاری كرد . باید غم بینوایان را خورد ، باید باندیشه فردای ناداران بود . تا مخصوصا كشور هاییكه به مرض كدرت نفوس و فلت منابع نیرو دچار اند روزی ازین ناحیه به مصیبت بزرگ دچار نشوند . علما دریافته اند كه با زهم طبیعتست كه دست فیاض دارد و بسروقت آدمی میرسد . اگر يك منبع نیرو تمام شد یاروبه تمام شدن ماند ، روی كنجینه دیگر خود را میکشاید و انسان را بیچاره نمی ماند . برای جبران كم شدن یا نیست شدن مواد نیرویی ، از قبیل نفت و گاز كه فعلا خطر متوجه این دو میباشد به اشعه آفتاب رو آوردند . و این چشمه رخشان سخاوت خود را دریغ نكرد و علما دریافتند كه از نیروی حرارت آفتاب می توان بحث يك منبع جدید نیرو استفاده نمود . دستگاهای ساده را كه اختراع کردند و توسط آن شعاع آفتاب را به نقطه مهيمن ،

وقتی ، يك روزی بانمام میرسد ، آن روز و آن وقت اگر بسیار نزدیک نباشد ، به هیچصورت بسیار دور هم نیست . در آن وقتيكه نیرو بانمام برسد ياكم شود ، با زهم مثل همه مصیبت های اقتصادی واجتماعی بر اعضای فقیر جامعه انسانی تاثیر ناگوار خود را شدیدی وارد میکند . و آنها نخواهند توانست برای دم کردن چای یا پختن نان خشك و جوس دادن كجالتیل خاك ، دیزل ، چوب ، زغال ، زغال سنگ یا برق مصرف نمایند و توان خریدن آن را داشته باشند .

ازین لحاظ علمای كه خوف كم شدن بامحو شدن نیرو ، در روی زمین آنها را فرا گرفته ،

كشور هاییكه خط آهن ، خط هوایی ، خط دریایی ، و صنایع خفیفه و ثقیله دارند بجان نیروی طبیعی و غیر طبیعی چنان هجوم برده اند كه از بس مصرف زیاد ، اکنون این واهمه جدی تر شده میرود كه روزی منابع زیر زمینی مثل نفت ، گاز ، زغال سنگ و منابع روی زمین مثل چوب ، زغال برق آبی و غیره ، مصرف بشود ، این موجود مسرف و مبدل را كفايت نكند و دیگر همه چرخها معطل گردیده و عراده ها از جای نچینند .

این واهمه ، خطر جدیست ، بسیاری علما ، علما ثابت کرده اند كه منابع نیروی طبیعی ، این گرداننده بزرگ چرخ زندگی انسان ، يك

## همه چیز در باره الماس

الماس ماجراجویی های بزرگ را سبب شده و در ساختن افسانه های عاشقانه سوژه دل نشینی بوده است .

برای اولین بار بود كه طرح الماس وزینت دادن آن بوسیله يك موهوشناس بلژیكي بنام (لوردريك وان بریكن) در سال ۱۴۷۰ عنوان شد .

او باتراش این سنگ قیمتی انرا به صورت موهوششمگیر و جالب طرح كرد . از آن پس

مشیدن تراش های زیبای الماس باعث شد

گروهی آنرا (كرستال جادویی) بنامند ، از جانبی در طول این عصر كار شناسان توانسته

بودند طرح ساخت كريستال را بریزند ، و از كريستال طرح های جالبی بسازند ، الماس سنگ عشق و زناشویی است ، انگشتر و حلقه ازدواج عده زنان جهان را نگین های كوچك و بزرگ الماس زینت داده است .

دختران جوان و هم خانمها از دریافت هدیه الماس و مردها از پیشكشی آن لذت می برند .

اینكه چرا مردها از هدیه كردن الماس لذت می برند معلوم است این سنگ نشانه ای موفقیت

چواهر ، زینت دوست داشتنی و دلخواه هر زنی ست كه زن با آراستن آن زیبایی اش را دو چندان میکند و این جاست كه همه سنگ های زمین بالاخص الماس ، مظهر و نمای این زینت خواستنی زن هاست ، الماس درخشان ترین - و شفاف ترین سنگ های معدنی است كه آنرا می شناسیم . درخشش و نایابی این سنگ سخت پرازش باعث شده كه از شمار گران بها ترین سنگ قیمتی جهان باشد و سمبول زیبایی مگر نگفته اند كه :

(به دختری كه الماس هدیه میشود كچه بامزه ایست .

- چه دروغی است اگر زنی بگوید الماس نمیخواهم - مردیكه الماس هدیه میکند ، روزی به او

میرسد . و امثال این ها ، الماس همیشه مظهر درخشش (عشق) و (ابدست) بوده است .

تجارت الماس امروز مردمان زیادی را بخود مشغول داشته است ، و كمپانی مشهور دولز

استوارت بر همه تجارت جهانی الماس رسیدگی میکند و گذشته از اینکه این سنگ زیب دست

زنان و حتی مردان بوده گوشه ای از ادبیات جهان نیز درباره الماس گفتنی های داشته اند .

به عنوان مثال میتوان از الماس كوه نو نام برد .



این دستگاه ساده از انعكاس حرارت آفتاب میتواند ديك غذای يك خانواده را بخته كند



نقاش در زمینه عشق و کار است و هر مردی میخواهد در کار و عشق هردو موفق باشد و طرف او را مردگار بداند الماس کاربن صد در صد خالص است که حالت تبلور و کرسنالی بخود گرفته است و از جمله سخت ترین سنگ ها است . هیچ عنصری الماس را خراش داده نمیتواند مگر پودر الماس ، لودیه الماس از الماس های بی ریخت ساخته میشود و در صنعت مورد استفاده قرار میگیرد الماس برنگ های زرد ، نهدادی سیمه بنفش ، آلابی ، سیمید و آبی پیدا میشود . ولی پرارزش ترین آن نوع سیمید مایل به آبی آن است . این رنگ ها به الماس رنگ فانتزی میدهد . برای درخشش درجه بیشتر الماس ، آنرا تراش میدهند و آنرا به اشکال دایره بی ، بیضی ، مربعی و لوزی (مغین) میآورند . اما ماسازان و جواهر فروشان الماس را ساخت فانتزی میدهند تا باشد فروش بیشتری داشته باشد بهر حال الماس به اشکال هندسی ، فانتزی ، شاعرانه کلاسیک تراش می خوانند .

ترجمه : غلام حضرت کرشانی

## انتظار برای آب



همه برای گرفتن نوبت در اطراف تل آب ایستاده اند .

زن ها در امر طرح و ساخت جواهرات الماس و حتی تراش الماس مهارت بیشتری نسبت به مرد ها دارند و در فستیوال سال ۱۹۷۷ در اروپا از مرد ها پیشی گرفتند و این بخاطر ذوق و ظرافت خانم هاست .

در صنعت از سنگ الماس بخاطر سختی آن استفاده های زیاد میشود بنا به مصارف صنعتی الماس زیاد شده می رود . برای این کار الماس را در شکل طبیعی اش مورد استفاده قرار میدهند باید گفت این نوع الماس ارزش زیادی ندارد . از الماس برای کشف معادن نفت ، گاز طبیعی استفاده می برند صنایع الکترونیکی ، هوا نوردی ، موتور سازی ، صنایع سبک و ثقیل و ضمنا در بخش طب ، بالاختص جراحی رول خیلی ارزنده دارد .

اخیرا تلاش های فراوان برای ساخت الماس مصنوعی ثمر داده است دانشمندان با برودت دهی کاربن و تبلور آن الماس مصنوعی می سازند .

صنعتی چنان افتاده که باقیمت نازل و اوزان خریداری مینمایند و با اندک اعمال صنعتی و چرخانیدن دستگاهای ماشین خود بار دیگر همان جنس را باقیمت صد برابر برای بازار های انحصاری خویش عرضه مینمایند و بار دیگر منافعی بیشمار بدست میارند .

و اما برای خود این مردم ... آب دستگیری نمیکند . آب آشامیدنی که بدون آن زندگی میسر نیست . در بسا نقاط بسیاری ازین ممالک اطفال و زنان از سبب نوبت گرفتن آب از صبح

## نقش حساس ...

بیماری و دوری از تجمل گرای و تلاش در راه ایجاد و فضا ی صمیمی و کانون گرم خانوادگی را محترم می داند و میکوشد بیدریغ محبتش را نثار همه سازد و پروانه و ارقاعه اش را به همه دوستان و اطرافیان بپاشد و در ایجاد فضای دوستی و علاقمندی سخت کوشا و ساعی باشد .

در اثر این ایثار و از خودگذری اوست که همه او را دوست میداند و در راه آسایش و آرامی او از جان و دل میکوشند شوهر او را به حیث مددگار زندگی و همسر خواستنی و دوستداشتنی میدانند اطفال به او عشق سرشار داشته و او امرش را به جان و دل می پذیرند . اطرافیان نیز به او احترام معمیق

## در سنگر قلم ...

امیر یا کیستی و ارتجاعی تمک بموقع و پر ثمر اتحاد شوروی به مردم و کشور ما رسید می خواستند که از راه يك کودنای سیاه با تپانی امین و نمایندگان دست پرورده دیگر رود یکبار دیگر نظام فر توت و تاریخ زده دیودالی و سلطنتی را در کشور ما مستقر

سازند ولی کمک نظامی محنود اتحاد شوروی و کمک های اقتصادی آن کشور مانع ایسن بر بادی وطن و مردم ماسد ، امیر یالیزم و ارتجاع برای اینکه از افغانستان انقلابی و مردم سر بلند آن انتقام بکشند دست به این کار می زد ولی تیغ بران کمک های اتحاد شوروی آن دست انتقام چو را از باز و قطع کرد ، لذا امیر یا لیژم و ارتجاع باز هم برای اینکه دست نشانده گان خود را در کشور به قدرت برسانند با پرورش و آموزش دسته های خرابکار و آدم کش و ویرانگر و مسلح ساختن آنان و گسیل نمودن آنان بخاک ما دست به کار شد که مقاومت و دلیری تاریخی مردم ما جواب های دندان شکن به آن داد ولی امیر- یالیزم و ارتجاع در يك جبهه دیگر نیز سر

سختانه و ناشیانه می جنگد و آن جبهه تبلیغات و دروغ پراکنی های بی اساس است . اینک در دینا ست که و ظایف ژور نا لیستان و سایر کارکنان این رشته خطیر تر می شود ، ژور نا لیستان ما همان طوری که در جبهه گرم نبرد شکست های

ناشام وقت خود را از دست میدهند و حتی برای کارهای دیگر زندگی ساده شان وقت پیدا نمی نمایند . حتی مکتب خواندن آنها اگر میسر باشد . نوبت گیری و قطارشیدن از صبح وقت آغاز میگردد . اما قلت آب و ساعت های محدود جریان آن سبب میشود که نوبت مراعات نگردد . و در اخیر هم عده از ایشان آب گرفته نمی توانند و باید فردا ، باز هم روز خود را برای بدست آوردن یک سطل آب نوشیدنی بانظار می گذرانند .

قابل شده و جودش را گرامی و عزیز می داند .

او در جامعه پویا و متحول زندگی دارد همانطور یک شرایط زندگی هر روز در تغییر و تحول است ایسن چنین زنان نیز تابع سیر زمان نبوده میکوشند تا خود را مطابق شرایط زمان آماده پذیرش صفات و مشخصات انسانی سازند پایه پا پیش رفتن با زمان پیروزی های بس بزرگی را به آن هابه ار مغان می آورد این چنین زنان رنگ ولدت هستی رامی چشند و باتمام وجود خود آنرا لمس می کنند شکی نیست که ایسن رنگ ولدت آمیخته با در خشنودگی و ارتقاء و پیشرفت است .

چه بهتر که شما نیز در صف چنین زنان نیکو کار و نیکو اندیشه قرار گیرید و یکدل و یکدست ، مهربان و صمیمی به خانه و خانواده و عاشق عفت و پاکدامن باشید

افتضاح آمیز به دشمنان داده اند باید در سنگر قلم و تبلیغ نیز ضد انقلاب را به شکست های قطعی مواجه سازند آنها باید به مردم ما و همه جهانیان اعمال برادرانه و بی غرضانه اتحاد شوروی را توضیح دارند و هم باید پرده از اعمال چنان پیکار انه و سفاکانه امیر یا لیژم، صبیو لیژم، شو لیژم هتیریک پکن و دیگر محافل وابسته به آنان بردارند و آنها را و اعمال شانرا در معرض قضاوت افکار عامه جهان قرار دهند . از بیجاست که به صراحت می گویم که درین مرحله حساس تاریخ کشور نقش خدمت گذاران رسانه های جمعی منجمله ژور نا لیستان حساس و مهم است .

به پیش در راه شکست قطعی امیر یالیزم و ارتجاع در سنگر نبرد و سنگر قلم .

**مدیر مسوول : راحله راسخ خرمی**  
**معاون : محمد زمان نیکرای**  
**آمر چاپ : علی محمد عثمانزاده**  
**آدرس : انصاری واپ - جوار ریاست مطابع دولتی**

**تلفون مدیر مسوول : ۲۶۸۴۹**  
**تلفون توزیع و شکایات : ۲۶۸۵۹**

**مطبعة دولتی**





د افغانستان د کونړ د کتاب پوښتنه

شماره ۲۶-۲۷

سال ۳۲

قيمت يکشماره ۱۳۱، افغاني